

المقاييس البلاغية والنقديّة
في
قراضة الذهب في نقد اشعار العرب
لابن رشيق القيرواني

عرض وتحليل ودراسة

الطبعة الثانية

م٢٠١٠ - هـ١٤٣١

ف / محمد بن سعد الدبل

أستاذ الدراسات العليا

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

**المقاييس البلاغية والنقديّة
في
قراءة الذهب في نقد أسعار العرب
لابن رشيق القيرواني**

عرض وتحليل ودراسة

د. محمد بن سعد الدبلي

أستاذ الدراسات العليا

جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية

حقوق الطبع محفوظة للمؤلف

الطبعة الثانية

٢٠١٠ - ١٤٣١ م



١٤٣١ هـ محمد سعد الدبل

فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية / أنشاء النشر

الدبل ، محمد سعد
المقاييس البلاغية والنقدية في قرابة الذهب في نقد اشعار العرب
لابن رشيق القيرواني . / محمد سعد الدبل - ط٢ . - الرياض ،
١٤٣١ هـ

ص ٤ .. سم

ردمك: ٩٧٨-٦٠٣٠٠-٥٠١٨-٥

١- الشعر العربي - نقد ٢- البلاغة العربية | العنوان

١٤٣١/٣٥٥٢ ديوبي ٨١١،٠٩

رقم الإيداع: ١٤٣١/٣٥٥٢
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣٠٠-٥٠١٨-٥



أهداء من شبكة الألوكة المقاييس البلاغية والنقدية في قراصنة الذهب لابن رشيق

مقدمة

د الواقع اختيار الموضوع «منهجه - مصادرها ومراجعه»

مر الدرس البلاغي والنقدi بمراحل ثلاثة منذ بدايته في أوائل القرن الثالث الهجري إلى بدء ازدهاره في أواخر ذلك القرن والقرن الرابع . إلى اكتماله ونضجه وعطاء ثمرته في القرن الخامس الهجري .

ثم ولـي تلك المرحلة الثالثة مرحلة تبـاين عطاـؤـها وتنوـعـت طـرـقـها وتشـعـبـت مدـارـسـها غـيـرـ أنها ذات مـصـبـ واحدـ . تـلـكـ هي مرـحـلةـ التقـنـيـنـ والتـقـعـيـدـ وـحـصـرـ الأـقـسـامـ وـرـدـ الأـشـبـاهـ إـلـىـ الأـشـبـاهـ . وـالـنـظـائـرـ إـلـىـ النـظـائـرـ عـلـىـ يـدـ السـكـاكـيـ وـمـنـ نـحـاـ نـحـوـهـ فيـ المـدـرـسـةـ التـقـعـيـدـيـةـ إـبـانـ الـقـرـنـ السـادـسـ الـهـجـرـيـ وـمـاـ بـعـدـهـ إـلـىـ عـصـرـ النـهـضـةـ الـحـدـيـثـةـ .

فـيـ أـوـاـلـ الـقـرـنـ الثـالـثـ الـهـجـرـيـ حـتـىـ نـهـاـيـتـهـ ، نـجـدـ جـهـودـاـ مـثـمـرـةـ لـطـائـفـةـ مـنـ الـعـلـمـاءـ الـذـيـنـ خـدـمـوـاـ الـبـلـاغـةـ الـعـرـبـيـةـ وـالـنـقـدـ الـعـرـبـيـ .

وـانـبـشـقـ عـطاـؤـهـمـ الـعـلـمـيـ منـ مـصـدرـ فـيـاضـ وـنـمـيرـ عـذـبـ هـوـ كـتـابـ اللهـ الـكـرـيمـ الـذـيـ جـعـلـهـ أـوـلـئـكـ الـعـلـمـاءـ قـبـلـةـ تـفـكـيرـهـمـ ، وـمـصـدرـ جـهـودـهـمـ ، وـقـاعـدـةـ درـاسـتـهـمـ الـبـيـانـيـةـ فيـ اـسـتـجـلـاءـ الـفـاظـهـ ، وـشـرـحـ مـعـانـيـهـ ، وـتـبـيـنـ أـسـرـارـهـ الـجمـالـيـةـ ، وـنـوـاحـيـ إـعـجاـزـهـ .

ولعل من أقدم تلك الجهود ما حرره أبو عبيدة معمر بن المثنى (ت ٢١٠ هـ)

في كتابه:

«**مجاز القرآن**» ، وما حرره ابن قتيبة أبو محمد عبد الله بن مسلم

ت ٢٧٦ هـ في كتابة: «**تأويل مشكل القرآن**» .

وكالجهد الذي أفرغه الرماني «ت ٣٨٤ هـ» في كتابة «**النكت في**

إعجاز القرآن» و**وغير ذلك كثير مما سرده مؤرخوا البلاغة والنقد من آثار**

علمية في هذا السبيل^(١) .

ولعل تلك الحقبة الزمنية هي العهد الذي اختص بدراسة البلاغة

العربية في دائرة الإعجاز القرآني .

حتى إذا جاء القرن الرابع الهجري امتد السير البياني ليشمل دراسة الأدب

ونقده وتكون مرحلة الازدهار على أيدي طائفة أخرى من العلماء الذين

تخصصوا في دراسة البلاغة العربية والنقد الأدبي جاعلين محور دراساتهم

الخصوص القرآنية الفريدة وجيد المنظوم والمنشور من كلام العرب ، حتى

وسعوا دائرة البحث في البلاغة والنقد كالذى في كتاب: «عيار الشعر لابن

طباطبا» (ت ٣٦٢ هـ) وكالذى حرره قدامة بن جعفر (ت ٣٣٧ هـ) في

كتابة «**نقد الشعر**» ومن مثل كتاب الموازنة بين أبي تمام والبحترى

(١) انظر في ذلك : كتاب تلخيص البيان في مجازات القرآن للشريف الرضي (ت ٤٠٦ هـ) ، وكتاب : إعجاز القرآن للباقلانى (ت ٤٠٣ هـ) ، والجمان في تشبيهات القرآن لابن ناقيا البغدادي (ت ٥٤٨ هـ) ، وبديع القرآن لابن أبي الإصبع (ت ٥٨٥ هـ) ، وتحريز التحبير له أيضاً .

للامدي (٣٧١ هـ)، وكتاب الصناعتين لأبي هلال العسكري (ت ٣٩٥ هـ)؛ وغير أولئك كثير^(١).

وقد كانت الدراسة التي اعتمد عليها أولئك العلماء مستوحاة من جهود أخرى سبقت إبان القرن الثالث الهجري كالذي حررها بشر ابن المعتمر (ت ٢١٠ هـ) في صحيفته التي أفاد من أفكارها كثيراً من الأدباء الذين ألفوا في الأدب والنقد والبلاغة وكجهد الجاحظ (ت ٢٥٥ هـ) في كتابه : «البيان والتبيين»، وجهد الإمام ثعلب (ت ٢٩١ هـ) في كتابه : «قواعد الشعر» وغيرهم.

وفي القرن الخامس الهجري حين يصل التأليف البلاغي والنقدi ذروته . نجد عدداً كبيراً من الآثار العلمية التي تشهد بنضج الدرس البلاغي والنقد واكماله على يد طائفة من الأنبياء والأدباء والنقاد المشارقة والمغاربة من مثل كتاب «العمدة» لابن رشيق القير沃اني وجهوده في إحصاء الفنون البيانية ومن مثل كتاب «سر الفصاحة» لابن سنان الخفاجي الذي سار بالبحث في البلاغة والنقد سيراً مزدوجاً ، وعمم الفكرة في الكشف عن معنى الفصاحة وغاياتها ورتب الكلام على جزئيات الكلمة المفردة والكليات التي تتبع هذه الجزئيات.

ومن مثل جهود عبد القاهر الجرجاني في كتابيه : «أسرار البلاغة» و«دلائل الإعجاز» ومن مثل جهود ابن الأثير في كتابه المثل السائر وكتاب

(١) ومن مثل ذلك كتاب يتيمة الدهر للشعالي الذي أحصى فيه عدداً من الملوك والرؤساء والقادة من ثم لهم باع في الأدب والنقد من القرن الخامس وما قبله .



«بديع القرآن وتحرير التحبير» لابن أبي الأصبع، وكتاب «منهاج البلغاء وسراج الأدباء» لحازم القرطاجي وجميع تلك الجهود العلمية عبر تلك المراحل الثلاث التي مربها السير البیانی قد حظيت بعدد كبير من الدراسات البلاغية والنقدية المعاصرة التي رسمت مناهج البحث وناقشه وأبانت عن آراء أصحاب تلك الدراسات ومدى تأثير السابق منها في اللاحق إلا ما كان من جهود القيرواني صاحب العمدة فإن هذه الدراسات البلاغية والنقدية المعاصرة لم تستوعب جهود هذا العالم، ولم تدرس آثاره العلمية جميعها دراسة مستقلة تنهض بحصرو شرح المسائل البلاغية والقضايا النقدية التي بسطتها في مصنفاته .

واكتفي الكثيرون من الباحثين المعاصرین بما ذكروه عرضاً في تضاعيف بحوثهم من جهود ابن رشيق، كالذى في كتاب : «البلاغة تطور وتاريخ» للدكتور شوقي ضيف وكالذى في كتاب : «البيان العربي» للدكتور بدوي طبانة، وكالذى في كتاب : «مفهوم الاستعارة» للدكتور أحمد الصاوي، ومثل ذلك ما ذكره الدكتور عبد القادر حسين في كتابة «فن البلاغة»، وغيرهم ممن ألف في البلاغة والنقد من المعاصرین .

فقد درست هذه المؤلفات المعاصرة كتاب «العمدة» فقط ، درسته دراسة عارضة غير مستوفاة ، ولم يزل جهد أصحابها ، وجهد من أفاد منها منصباً على هذا السفر النفيس لابن رشيق . مغفلين جهوده العلمية الأخرى وبخاصة

ما كان من آثاره مفقوداً، أو شبه مفقود مما لهذا وذلك من صلة بالبلاغة والنقد والأدب.

ومن ذلك كتابه :

١ - طراز الأدب .

٢ - الممادح والمذام ، ومنه نقل الشريسي فصلاً مهماً في كتابه شرح المقامات^(١)

٣ - تحرير الموازنة .

٤ - غريب الأوصاف ولطائف التشبيهات لما انفرد به المحدثون .

٥ - صدق المدائح .

٦ - تزييف نقد قدامة ، وذكره ابن أبي الأصبع ضمن مراجع كتابه «بديع القرآن» وهذه الآثار لابن رشيق تكاد تكون مفقودة حيث لم يذكرها سوى ابن خلkan^(٢) ولم تزل قيد مصادر التراث البلاغي والنقطي . ومما هو جدير بالدراسة المستفيضة كتابه : «أنموذج الزمان في شعراء القิروان» وكتابه : «قرافة الذهب في نقد أشعار العرب» أما الأنموذج فقد رأى النور منذ ثلاث سنوات على يد عالمين جليلين هما : محمد العروسي المطوي ، وبشير البكوشي . والكتاب من مقتنيات مكتبة الملك عبد العزيز العامة بـالرياض برقم

(١) انظر: أنموذج الزمان في شعراء القิروان لابن رشيق جمع وتحقيق محمد العروسي المطوي وبشير البكوشي

(٢) المصدر السابق .

١٧ ، ٨١١ ونشر عام ١٤٠٦ هـ ١٩٨٦ م . وموضوعه ترجم عدد كبير من شعراً

(١) القيروان في عهد ابن رشيق حيث وصل عدد من ترجم لهم مائة شاعر

غير أن هذا الكتاب . أعني الأنموذج . في ثوبه الجديد لم يزل بحاجة ماسة إلى دراسة ما حواه من مقاييس نقدية دراسة تمكّن القراء والباحثين من معرفة آراء ابن رشيق في النقد الأدبي . غير ما عرض له في كتاب العمدة الذي حظي بكثير من الدراسات في هذا الجانب .

وأما القراضة : فهي الكتاب الثاني الذي رأى كثير من الباحثين أنه ألفه بعد الأنموذج وأن هذا الأخير هو الأول بعد كتاب العمدة ، وسنوضح ذلك عند الكلام بالتفصيل على آثاره العلمية والأدبية .

والخلاصة أن القراضة حظيت - أخيراً - بتحقيق وعرض مجمل ما قام به الأستاذ الشاذلي بوبيحي .

ولم يزل هذا الجهد الذي بذله هذا العالم بحاجة ماسة إلى دراسة مستقلة تخص القراضة وتنهض بتصنيف موضوعاتها ، وحصر أبوابها ، ولم مسائلها

(١) من ذلك البحوث العلمية التالية :

- ١ . « ابن رشيق ونقد الشعر ، دراسة تحليلية نقدية تاريخية مقارنة » للدكتور عبد الرؤوف مخلوف نشرت عام ١٩٧٣ م
- ٢ . « الحركة النقدية على أيام ابن رشيق المسميلي » للدكتور بشير خلدون نشرت عام ١٩٨١ م
- ٣ . « البلاغة والنقد عند ابن رشيق » رساله علمية من كلية اللغة العربية بالأزهر سجلت ببيان الرسالة الجامعية بكلية اللغة العربية بالرياض .
- ٤ . « البحث البلاغي والنقد في كتاب العمدة لابن رشيق » رساله علمية حصل بها الباحث محمد العقاد سليمان الصيقل على درجة الماجستير من كلية اللغة العربية بالرياض .



البلاغية، ومناقشة مقاييسها النقدية، ورصد جهود ابن رشيق التي قام بها من خلال هذا السفر النفيس.

ومن هنا رأيت الحاجة ملحة إلى دراسة «القراضاة» ولعل الحظ يسعفي بتوثيق الله للقيام بدراسة الأنموذج بعدها. وما قدمت دراسة القراضاة على الأنموذج إلا لما لسته من تقصير في عرض موضوعاتها حيث جاء ذلك مجملًا دون تفصيل حتى أن المحقق لم يضع لها سوي فهرساً واحداً للشعر، على الرغم من أنه وضع فهارس أخرى للقراضاة باللغة الفرنسية.

ولقد كان المنهج الذي سرت عليه في هذه الدراسة منهجاً يعتمد على رصد الموضوعات والباحث البلاغية والمقايس النقدية، ومناقشة ذلك في ضوء ما وسعته ثقافتي الأدبية.

وكان منهج الموازنة بين أعمال ابن رشيق، وأعمال غيره من سبقة وممن عاصره، وممن جاء بعده واحداً من المناهج التي استدعتها طبيعة هذه الدراسة، لإمكان الخروج بما يحدد مسار البحث البلاغي والنقدi في القراضاة.

وقد استنررت بأراء عدد من النقاد ممن سبق ابن رشيق وممن جاء بعده وبما قيل عن جهوده في المراجع البلاغية والنقدية المعاصرة.

وقيدت مصادر ومراجع إفادتي في ثبت في آخر هذا البحث.

والله الموفق والمعين ، ،

د . محمد بن سعد الدليل

تمهيد

ابن رشيد القيرواني

عصره وحياته

أديب وشاعر وعلم من أعلام البلاغة والنقد . عاش في القرن الخامس الهجري : عصر شموخ الأدب العربي ، ونضج علوم اللغة ، وإيناع ثمرة الجهد التي غرسها علماء القرنين الثالث والرابع الهجريين .

فقد كان القرن الخامس الهجري زاخر بألوان المعارف ، والثقافات وأنواع العلوم على تباين في المشارب والأخذ والرفض والبساط والاختصار في صنوف التأليف في كافة علوم العربية نحوها ولغتها وأدبها وبلاوغتها ونقدها .

وفي خضم تلك الحقبة الزمنية عاش أبو علي الحسن بن رشيق القيرواني المغربي مسكن الأزدي ولاء ، وعن حياته العلمية ونسبه تحدثت مصادر كثيرة من أمها مصادر البلاغة والنقد والتاريخ فقد ذكره وترجم له ياقوت الحموي في معجم الأدباء ، والسيوطني في بغية الوعاة ، وابن العماد في شذرات الذهب ، وابن بسام في الذخيرة ، وحاجي خليفة في كشف الظنون ، والقططي في الإنباء ، وابن خلكان في وفيات الأعيان كلهم قال كلاماً مكروراً معاداً . غير أن ابن خلكان تردد في الجزم بسنة وفاته . فعن ترجمته يقول :

« هو أبو علي الحسن بن رشيق المعروف بالقيرواني . أحد الأفضلين البلغاء »



له التصانيف المليحة ، والرسائل الفائقة ، والنظم الجيد .. قال ابن بسام عنه في الذخيرة :

« بلغني أنه ولد بالمسيلة ، وتأدب بها قليلاً ، ثم ارتحل إلى القิروان سنة ست وأربعين (٤٠٦ هـ) ، وقال غيره (أي غير ابن بسام) :

ولد بالمهديّة سنة تسعين وثلاثمائة ... قرأ الآداب بالمحمدية وحنق صنعة أبيه (الصياغة) » وقال الشعروتاقت نفسه إلى التزيّد منه وملاقاة أهل الأدب فرحل إلى القิروان ، واشتهر بها ومدح أصحابها ، واتصل بخدمته ، ولم ينزل بالقيروان إلى أن هاجمها العرب فانتقل منها إلى جزيرة صقلية ، وأقام بمازري إلى أن مات بها سنة ست وخمسين وأربعين .. قال ابن خلكان :

وكان بينة وبين ابن شرف القิرواني وقائع ومهاجة ، وتوفي سنة ثلاثة وستين وأربعين (٤٦٣ هـ) . رأيت ذلك بخط بعض الفضلاء ، وقيل : إنه توفي ليلة السبت غرة ذي القعدة سنة ست وخمسين وأربعين (٤٥٦ هـ) .

والتردد في الجزم بزمن الوفاة واضح في قول ابن خلكان ، فقوله : «رأيت بعض الفضلاء أنه مات سنة ثلاثة وستين وأربعين . لم يذكر في هذا القول بعض أولئك الفضلاء فمن هو؟ والتعبير بقوله : « وقيل توفي سنة ست وخمسين وأربعين تعبير يدل على التردد والشك عنده وعنده غيره .

وبينحو الذي ذكره ابن خلكان في ترجمة ابن رشيق نحا صاحب الحل السنديّة ولم يزد شيئاً جديداً .



وترجم ياقوت الحموي لابن رشيق قائلاً :

«الحسن بن رشيق القيرواني مولى الأزد ، كان شاعرًا أدبياً نحوياً لغويًا حاذقاً عروضياً ، كثير التصنيف حسن التأليف .. تأدب على أبي عبد الله بن جعفر القزاد القيرواني النحوي اللغوي ^(١) ، مات سنة ست وخمسين وأربعين هـ (٤٥٦ هـ) ». »

ومن شيوخ ابن رشيق الذين تتلمذ عليهم وأفاد منهم :

١. أبو أسامة : نقل عنه ابن رشيق ، وأشار إلى ذلك في موضع من أبواب العمدة .

٢. أبو محمد عبد الكريم بن إبراهيم النهشلي ، وكان ابن رشيق ينقل عن شيخه هذا كثيراً من الأقوال حول الشعر معناه وأصنافه وجيده وردية .

٣. أبو إسحاق الحصري القيرواني .

٤. أبو عبد الله عبد العزيز بن أبي سهل الخشناني الضرير .

٥. أبو عبد الله محمد بن إبراهيم السمين ..

(١) للمزيد من ترجمة ابن رشيق انظر ١. بغية الوعاء ، ٢. وفيات الأعيان ، ٣. الحلل السنديسية ، ٤. شذرات الذهب ، ٥. معجم الأدباء لياقوت ، ٦. كشف الظنون ، ٧. الإنباء ، ٨. الذخيرة ، ٩. بداعي ديد البداية ، ١٠. مقدمة العمدة للمحقق ، ١١. ابن رشيق ونقد الشعر ، عبد الرؤوف مخلوف .

آثاره العلمية :

اشتهر ابن رشيق بمصنفات كثيرة في البلاغة والنقد والأدب واللغة منها ما طبّق شهرته الآفاق وأفاد منه كثيرون من علماء البلاغة والنقد قدّيماً وحديثاً وفي مقدمة مصنفاته التي اشتهرت واشتهر بها :

١. كتابة : « العمدة في محسن الشعر وأدابه ونقده »

٢. « أنموذج الزمان في شعراء القيروان » .

٣. « القراضة » واسمها « قراضاة الذهب في نقد أشعار العرب » .

أما كتابه « العمدة » فقد قام بتحقيقه وتفصيله والتتعليق على حواشيه شيخ المحققين محمد محي الدين عبد الحميد ، ونشرت طبعته الرابعة دار الجيل ببيروت ، ولعل أولى نشراته كان في عام ثلاثة وخمسين وثلاثمائة وألف (١٣٥٣ هـ) كما حرر ذلك في آخر مقدمة للمحقق .

ثم ولّي هذا الجهد عدد من الدراسات العلمية التي تناولت

جهود ابن رشيق واختصت كتابه هذا بالإفاضة دون غيره^(١)

وآثاره العلمية مبثوثة في تصارييف المصادر التراثية في البلاغة والنقد والأدب والتاريخ حتى قام باستخراج هذه المادة العلمية وتحقيقها العالىان : الجليلان :

١. محمد العروسي المطوي .

(١) انظر هامش المقدمة من هذه الدراسة .

٢ . بشير البكوشى ^(١)

وأما كتابه : « قرابة الذهب في نقد أشعار العرب » موضوع هذه الدراسة فسوف أتحدث عنه بالتفصيل في فصل خاص به .

وقد أثبتت مصادر التراث في البلاغة والنقد وكتب التراجم أن ابن رشيق عدداً وافراً من المؤلفات في اللغة وأدابها ومن هذه المؤلفات :

- ١ . متفق التصحيف .
- ٢ . المن والضداء .
- ٣ . الاتصال .
- ٤ . أرواح الكتب .
- ٥ . شعراء الكتاب .
- ٦ . المعونة في الرخص والضرورات .
- ٧ . الرياحين .
- ٨ . الأسماء المغربية .
- ٩ . معالم التاريخ .
- ١٠ . إثبات المنازعات .
- ١١ . التوسيع في مضائق القول .
- ١٢ . الحلة والاحتراض .

(١) انظر المقدمة من هذه الدراسة .

إلى غير ذلك مما ذكرته في مقدمة هذه الدراسة.

ولابن رشيق آثار علمية تنسب إليه، لكن لا يطمأن إلى نسبتها من ذلك ما أورده محققا كتاباً «أنموذج الزمان في شعراء القيروان» وما أورده الدكتور عبد الرؤوف في كتابه «ابن رشيق ونقد الشعر» وهي على حسب قدمها في التأليف عند ابن رشيق كالتالي:

١. الشذوذ في اللغة: يذكر فيه كل كلمة جاءت في بابها.
٢. الرسائل الفائقة والنظم الجيد.
٣. ساجور الكلب.
٤. نجح الطلب.
٥. رفع الإشكال ودفع المحال.
٦. قطع الأنفاس.
٧. نسخ الملح وفسخ اللمح.

ذكر هذه المصنفات ابن خلكان، وذكر الأخير منها ياقوت الحموي

وروى له:

حتى يري شعره وتأليفيه
عنده وجازت له زخاريفه
إن لم يوافق رضاك تثقيفه

المرء في فسحة كما علموا
فواحد منهم صفحات له
وآخر نحن منه في غرر

- وقد بعثنا كيسين ملؤهما
نقد امرئ حاذق وتزييفه
يا من لنا علمه و معروفه^(١)
فانظر وما زلت أهل معرفة
٨. سر السرور ذكره ياقوت ، وال الصحيح أنه محمد بن محمود النيسابوري .
٩. شرح موطن مالك
١٠. تاريخ القيروان .
١١. الروضة الموشية في شعراء المهدية . نسب مرة لابن رشيق ومرة في
الروض المعطار إلى الحميري .
١٢. المساوى في كشف السرقات الشعرية .
١٣. ميزان العمل في تاريخ الدول .
١٤. بلغة الإشراق في ذكر أيام العشاق نسبة مخلوف إلى ابن رشيق من
محاضرات الشيخ أحمد يوسف نجاتي .
والمؤلفات الثلاثة الأولى ذكرها صاحب بساط العقيق ، أما الأخيرة فنقل
عن كتاب « تزيين الأسواق لداود الأنطاكي »^(٢)
١٥. نقض رسالة الشعوذة .
١٦. القصيدة الدعية .
١٧. الرسالة المنقوضة .

(١) معجم الأدباء ج ٨ ص ١١٩ وزارة المعارف العمومية نشر مكتبة عيسى الحلبي وشركاه .

(٢) ابن رشيق ونقد الشعر للدكتور مخلوف . وأنموذج الزمان في شعراء القيروان ص ١٤ وما بعدها .

اثنان وثلاثون مؤلفاً في مختلف فنون العربية لغتها وأدبها ونقدها
وبلاغتها .

وهذه الآثار لم تزل قيد كتب التراث إلا ما حقق منها ودرس كالعمدة ،
وأنموذج الزمان في شعراء القبروان ، وكالقراضة موضوع البحث ..

وعن هذه الجهود العلمية يقول صاحب « الواي في » صلاح الدين الصفدي :
« وقد وقفت على هذه المصنفات والرسائل المذكورة جميعها ، فوجدتها
تدل على تبحره في الأدب ، وإطلاعه على كلام الناس ، ونقله لمواد هذا الفن ،
وتبحره في النقد . قال : وله كتاب في شذوذ اللغة يذكر فيه كل كلمة جاءت
شادة في بابها . » .

وأورد محقق كتاب العمدة ، محمد محى الدين عبد الحميد ، في
ترجمته لابن رشيق أن له - سوى ما ذكره العلماء الذين ترجموا له - كتاباً
نادراً في بابه يصفه في كتاب العمدة ج ٢ ص ٢٢٩ فيقول :

« علي أن المحدثين قد شاركوا القدماء في كل ما ذكرته - أيضاً - إلا أن
أولئك أولى به ، وأحق بالتقديم فيه ، وكما خالطوهم في صفات النجوم ،
والسحب وما فيها من البروق والرعد ، والغيث وما ينبت عنه ، وبكاء الحمام ،
وكثير مما لا يتسع له هذا الباب ، ولكنني أفرد له كتاباً قائماً بنفسه ، وأذكر
ما انفرد به المحدثون وما شاركهم فيه المتقدمون .. إلى آخر ما ذكره الحق ^(١) » .

(١) ترجمة المؤلف في كتاب العمدة ص ١٣ ، ١٤ ط ٤ ، ٢٤١ ، ج ٢ تحقيق محمد محى الدين عبد
الحميد ط ٤ .

أدبه :

لابن رشيق القيرواني شعر كثير في تضاعيف كتابه «العمدة» وفيه
عامة فنون القول قال الشعر في مختلف الأغراض من المديح والهجا والوصف
والغزل الرقيق . فمن غرض المدح قوله :

وسلاة الملائكة من قحطان

يابن الأعز من أكابر حمير

يضع السيف مواضع الأبدان

من كل أبلغ أمر بسانه

وله في الفخر بمكانته وعلوه اهاته :

كل شيء غير جودي

قد أحكمت مني التجارب

لأقبضني يدي شديدة

أبداً أقول : لئن كسبت

إلي السماعة من جديد

حتى إذا أثريت عدت

لأي تم مع القعدة

إن المقام بمثل حالتي

تدني من الأمان البعيد

لابد لي من رحالة

ومن شعره الغزلي الرقيق قوله :

فقالت لها أقول المشوق المتيم

وقائلة ماذا الشحوب وهذا الضنى

فأطعنته لحمي وأسقيته دمي

هواك أتاني وهو ضيف أعزه

ولابن رشيق في الصباية شعر يبارى في الحكم عليه نقاد الأدب ويختلف

الحكم عليه من ناقد إلى ناقد

من العمر لم تترك لأيامها ذنبا

من حسنات الدهر عندي ليلة

بلؤلؤة مما ملؤلؤة ذهب اسكتا

خلونا بها ننفي القذى من عيوننا

كمثل جنوح الطير يلتقط الحبا

وملنا لتقبيل الشفاعة ولشمها

حين قال هذا الشعر، قال الأبيوردي : وما هذا بأحسن من قول ابن المعتز :

مختارات حذار مرتب

كم من عناق لنا ومن قبل

- من النواطير . يانع الرطب

نقر العصافير وهي خائفة

وقال صاحب الوايق :

« قلت مقام ابن المعتز غير مقام ابن رشيق ، لأن ابن رشيق ذكر أنه في ليلة
أمن ، وهي عنده من حسنات الدهر ، فلهذا حسن تشبيه التقبيل مع الأمان
بالتقاط الطير الحب » لأنه يتواتى دفعه بعد دفعه ، وأما ابن المعتز : فإنه كان
خائفاً يختلس التقبيل ويسرقه ، كما يفعل العصافور في نقر الرطب اليانع ،
لأنه يقدم جازعاً خائفاً من الناطور ، فلا يطمئن فيما يلتمسه » ^(١)

(١) مقدمة محقق كتاب العمدة ترجمة المؤلف ص ١٢ ، ١٣ ، ١٤ .

وهذا النقد من الأبيوردي وصاحب الواي في نقد صائب يدل على بصر بالشعر وتذوقه، غير أن حسن الصياغة لفظاً ويحراً وقافية عند ابن رشيق أدق وأجمل وأجود من نسق الصياغة في بيتي ابن المعتر، إلا ترى أن الفصل بين المصدر ومعموله بالجملة الحالية في قول ابن المعتر:

من النواطير يانع الرطب نقر العصافير وهي خائفة

قد ذهب بشيء من حسن الرونق، ونقص من حسن الصياغة . وليس هذا موضعأً لبساط مثل هذه الومضات والأراء النقدية سواء من مقاييس النقد عند ابن رشيق ، أو من مقاييس النقد عند غيره . فسوف أبسط ذلك عند الكلام على الموازنة آخر فصول هذه الدراسة .

ومن شعره الجيد الرصين قوله في فضائل مدينة القيروان :

بِيْض الوجوه شوامخ الإيمان	كُم كَانَ فِيهَا مِنْ كَرَام سادَة
لِللهِ فِي إِلٰهٍ رَّارَ وَالإِلَهُ لَان	مَتَّعَوْنِينَ عَلَى الدِّيَانَةِ وَالْتَّقْوَى
لِنَوَالَّهِ وَلَعِرْضَهُ صَوَان	وَمَهْذَبُ جَمِ الفَضَائِلِ بَادِل
سَنَنُ الْحَدِيثِ وَمَشْكُلُ الْقُرْآنِ	وَآثَمَةُ جَمِيعُوا الْعُلُومِ وَهَذِبُوا
بِفَقَاهَةٍ وَفِصَاحَةٍ وَبِيَانِ	عُلَمَاءُ إِنْ سَأَلْتُهُمْ كَشَفُوا الْعُمَى

أبوابهَا وتناظع الخصمان	وإذا الأمور استبهمت واستغلقت
بدليل حق واضح البرهان	حلوا غواص كل أمر مشكل
طلبًا لخير معرس ومعان ^(١)	هجروا المضاجع قانتين لربهم
متبتلين تبتل الرهبان	وإذا دجى الليل البهيمرأيتهم
والعارفين مكان الشيطان	المتقين الله حق تقاطه
خضع الرقاب نواكس الأذقان	وتري جبارة المملوك لذيهم
إلا إثارة أعين وبنان	لا يستطيعون الكلام مهابة
حتى ضراء الأسد في الغيران	خافوا الإله فخافهم كل الورى
ملك وهيبة كل ذي سلطان	تنسيك هيئتهم شماخة كل ذي
كالشمس لا تخفي بكل مكان	أحلامهم تزن الجبال وفضلهم
عد المنابر زهرة البلدان	كانت تعد القيروان بهم إذا
تزهو بهم وعلت على بغداد	وزهرت على مصر وحق لها ، كما
وسما إليها كل طرف راني	حسناً فلما أن تكامل حسنها
وغدت محل الأمان والإيمان	وتجمعت فيها الفضائل كلها

(١) أي منزل بمعنى موضع التعريس أي الاستراحة : مادة عرس لسان العرب ص ١٣٦ ج ٦

نظرت لها الأيام نظرة كأشح معيان^(١) ترنو بنظره كأشح معيان

والقصيدة طويلة النفس تربو أبياتها على خمسة وخمسين بيتاً نصفها في
فضائل مدينة القبروان ، ونصفها الآخر في الأحداث التي جرفت تلك المدينة
والمصائب والفتن التي حلت بدورها ومرافقها ومساجدها وقممها العامة .

ومما يدل على تبحره في الأدب ، وطول باعه في الشعر ديوانه « القطعة»
وكتبه التي تزخر بـشعر كثير في مختلف الأغراض ، وبخاصة كتابه
«الحمدة» وكتابه «الأنموذج» وكتابه «القراضة» موضوع البحث .
وله ديوان غير «القطعة» قام بجمعه وترتيبه عبد الرحمن ياغي .

(١) الأبيات في معالم الإيمان ج ١ ص ١٨ وما بعدها للمؤلف أبي زيد عبد الرحمن بن محمد الانصاري جديـد
الدـبـاغ وـيـقـيـدـيـوـانـابـنـرـشـيقـصـ33ـ،ـ78ـ،ـ101ـ وما بعدها تحقيق وجمع وترتيب عبد الرحمن ياغي .

الفصل الأول

التعريف بالقرابة

١. مصادره

٢. تحقيقها ونشرها

٣. موضوعاتها



كانت المادة العلمية لـ ((قراصنة الذهب في نقد أشعار العرب)) مبثوثة في تصانيف مصادر التراث البلاغي والنقدية ، وكتب الترجم والسير إلى ما قبل عام ١٩٦٩ م .

حتى قام الأستاذ الشاذلي بو يحيى بتحقيق هذا الجهد لابن رشيق واستخرجه من مضمونه . وبذلك يتبيّن لكل مطلع على نسخة القراءة التي حققها أن مادتها استخرجت من المصادر التراثية الآتية :

١- ديوان ابن رشيق : فقد حوى شواهد كثيرة منها هذه الأبيات في رثاء الأمير أبي منصور كما في ص ١٣ من نسخة المحقق :

إلى كنف من رحمة الله واسع	ألم ترهم كيف استقلوا به ضحىً	أمام خميس ماج في البر بحره	إذا ضربت فيه الطبول تتبع	تجاوب نوح بات يندب شجوه
يسير كمتن اللجة المتدافع				
به عذب تحكي ارتعاد الأصابع				
وأيدي ثكالي فوجئت بالفواجع ^(١)				

٢- المختار من شعر بشار : فقد ورد فيه شواهد ثابتة في القراءة ومنها لإبراهيم النهشلي في وصف اندفاع الماء في الجدول التالي :

(١) القراءة للمحقق الشاذلي بو يحيى نقلًا عن ديوان ابن رشيق .

درأً ورواه ج—— دول غم—— قد صاغ فيه الغمام أدمعه

إليـكـ مـنـهـ أناـمـلـ عـشـرـ يـجـيـشـ فـيـهـ كـأـنـمـاـ رـعـشـتـ

٣- الأغاني لأبي الفرج الأصفهاني : حول بيت عبد الله بن العباس الريبعي

في وصف البرق :

يـداـ كـاتـبـ أوـ يـداـ حـاسـبـ كـأـنـ تـقـابـ بـهـ فيـ الـسـمـاءـ

٤- كتاب الأنواء لابن قتيبة حول قول الشاعر في وصف الشمس حال الطلع

والغروب :

وـالـشـمـسـ كـالـمـرـأـةـ فيـ كـفـ الـأـشـلـ (٢)

٥- الشعر والشعراء لابن قتيبة حول البيت من شعر أبي نواس :

شـعبـ مـثـلـ اـنـفـرـاجـ الـبـنـانـ أوـ كـقـرـنـ الـشـمـسـ تـنـشـقـ مـنـهـ

٦- وفيات الأعيان .

٧- شذرات الذهب .

٨- بساط العقيق .

٩- بدائع البداعة .

(١) القراضة، ص ١٤ .

(٢) الأغاني، ج ١٧ ص ١٣٨ نقلًا عن القراضة ص ١٥ .

(٣) كتاب الأنواء لابن قتيبة .

فقدت أوردت هذه المصادر عدداً من شواهد القرابة منه :

بيتا ابن رشيق في وصف الأترةجة :

أترجمة سبطة الأطراف ناعمة
تزهو بلون بديع غير منحوس

كأنما بسطت كفأ لخالقها
تدعوا بطول بقاء لابن باديس

١٠- العمدة لابن رشيق فكثيراً ما يشير إلى الموضوعات النقدية التي يعد
بإنجازها في كتاب القرابة من ذلك قوله في السرقات :

((وقد ألف العلماء والنقاد في سرقات الشعراء كتبأ عدة ، وصنفو
تصانيف كثيرة اختلفت فيها آراؤهم ، وتباعدت طرائقهم ، غير أن أهل
التحصيل مجتمعون من ذلك على أن السرقة إنما تقع في البديع النادر والخارج
عن العادة ، وذلك في العبارات التي هي الألفاظ كقول أبي عبادة البحترى
يصف سيفاً :

حملت حمائله القديمة بقلة
من مهد عاد غضة لم تذبل

وبهذا يكون ديوان البحترى واحداً من مصادر القرابة^(١).

١١- ديوان امرئ القيس فقد أكثر ابن رشيق من الاستشهاد بشعر امرئ
القيس في القرابة من ذلك في وصف الفرس :

مكر مفر مقبل مدبر معاً
كجلמוד صخر حطه السيل من علي^(٢).

(١) القرابة، ص ٢٠.

(٢) القرابة، ص ٢٠.

وقوله في السحاب :

كلم اليدين في حبي مكال

وقوله في وصف الليل :

وأردف إعجازاً وناء بكلكـل^(١)

فقالت له لما تمطى بطلبه

وغير ذلك ..

١٢- ديوان زهير حول البيت

وعري أفراس الصبا ورواحله

صحا القلب عن سلمي وأقصر باطله

١٣- ديوان أبي تمام .

١٤- ديوان بشار بن برد .

١٥- كتاب المعاني الكبير لابن قتيبة حول رواية هذا البيت ممن اتبع امرا

القيس :

وسالفتا هيق من الزج أريدا

له قصريا ريم وشدقا حمامة

ولم يوفق هذا الشاعر ليدرك شاؤ امرا القيس .

١٦- جمهرة أشعار العرب لأبي زيد القرشي حول بيت طرفة بن العبد في

وصف عقاب:

مع الصبح شيخ في بجاد منقع

وعجزاء دقت بالجناح كأنها



(١) أي السحاب الملمع بالبرق ويقال السحاب المكال أي الذي حوله قطع من السحاب لسان العرب مادة **جديد** كلـل .

- ١٧- ديان المعاني لأبي هلال العسكري .
 - ١٨- نفح الطيب .
 - ١٩- نقد الشعر لقديمة بن جعفر .
 - ٢٠- الصناعتين لأبي هلال العسكري .
 - ٢١- البدائع لعبد الله بن المعتز .
- وجميع في هذه المصادر الخمسة لا تخلو القراءة من إيراد شواهد وردت فيها .
- ٢٢- شرح الشريishi على مقامات الحريري .
 - ٢٣- لسان العرب مادة ((ذرع)) حول البيت :
- تنورتها من أذرعات ودارها
بitherب أذني دارها نظر عالي
- ٢٤- أمالي القالي .
 - ٢٥- زهر الآداب للحضرمي حول البيت :
- ستفني مثل ما نفني وتبلي
كمانلي فيدرك منك ثار
- ٢٦- أمالي المرتضى .
 - ٢٧- نثار الأزهار لابن منظور .
 - ٢٨- أشعار الخلفاء للوصولي .
 - ٢٩- ديوان المتنبي .

٣٠. طبقات النحوين للزبيدي .
٣١. الوساطة لعلي بن عبد العزيز الجرجاني .
٣٢. يتيمة الدهر للشعالي .
٣٣. المنتخب من كتابات الأدباء وإشارات البلاغاء لأبي العباس الجرجاني ،
٣٤. نهاية الأرب للنويري .
٣٥. العقد الفريد لابن عبد ربه الأندلسي .
٣٦. ديوان سقط الزند لأبي العلاء المعري .
٣٧. ديوان أبي تمام .
٣٨. الكنيات والتعريض للشعالي .
٣٩. جمع الجواهر للحصري .
٤٠. ديوان ذي الرمة .
٤١. المفضليات للأضبي .

إلى غير ذلك من مصادر البلاغة والنقد والأدب وأشعار الشعراء التي تخيرها ابن رشيق مادة مقاييسه البلاغية في القراءة وقد أثبتتها المحقق في هوامش نسخته التي نشرها عام ١٩٦٩ م .

أما تحقیقات القراءة فهناك مخطوطتان أشار إليهما المحقق بو يحيى أحدهما مخطوطة باريس بالمكتبة الوطنية برقم ٣٤١٧، ومخطوطة القاهرة برقم ٤٤٥٢ أدب بدار الكتب.

أما المخطوطة الأولى فقد اعتمد عليها محقق القراءة وأما مخطوطة القاهرة فقد حرقها قبله عدد من الناشرين غير أن عملهم مضطرب في رصد الموضوعات ، متداخل في كثير من الشواهد الشعرية والنشرية على حد ما وصفه في نسخة القراءة التي حققها .

وذكر ضمن التحقيقات نشرة الخانجي سنة ١٩٥٦م وأخيراً تحقيق الشاذلي الذي أورد هذه النشرات مشيراً إلى مخطوطتي باريس والقاهرة . وقد قام الشاذلي بجهد علمي كبير في تحقيق القراءة حيث استخرجها من طائفة كبيرة من المصادر على اختلاف في النوعية التي استخرج منها مادة القراءة .

فقد ذكر في الهوامش ما يزيد علىأربعين مصنفاً وثلاثين ديواناً عدا الشروح وكتب الترجم والسير .

مع العناية التامة بشرح الغوا مض ، وتصويب النصوص التي استشهد بها ابن رشيق وأخطأ في نقلها رواة الأشعار ومورد والأخبار وإكمال الشواهد الشعرية التي ترد في بعض المصادر ناقصة كالاكتفاء بشطر البيت الواحد أو إيراد بيت بمفرده في سياق حادثة تتطلب إيراد النص كاملاً في بيتين فأكثر . ومثال ذلك ما ذكره في ص ٢١ حول قول أمراً القيس :

بمنجرد قيد الأوابد هيكل

هذا عجز بيت من معلقة أمراً القيس صدره :



وقد اغتدي والطير في وكناتها
بمنجرد قيد الأوابد هيكل

وقوله حول بيت بعضهم ممن قلد امراً القيس :

قيد الأوابد في الرهان جواد

هو للأسود بن يعفر صدره :

بمقاص عز جيه رشدة
قيد الأوابد في الرهان جواد

قال وروي في المفصليات بـ ((مشمر)) .

وقوله حول بيت المتنبي :

أجل الظليم وريقة السرحان

عجز بيت للمتنبي صدره :

يتقبلون ظلال كل مطهوم
أجل الظليم وريقة السرحان

وقوله حول بيت الطائي :

كلوا الصبر فضا ، واشربوه فإنكم
أثرتم بغير الظلم والظلم بارك

رواية البديع : ((كلوا الصبر)) ورواية الصناعتين : ((كلوا الصبر مرا))

وحول بيت امرئ القيس :

له أيطلا ظبي وساقا نعامة
وارجاء سرحان وتقريب تتفل

قال ابن رشيق : أخذه بعضهم فقال :



له قصرياً^(١) ريم وشدقا حمامه وسالفتا هيق^(٢) من الزج أبداً

ولم يصنع شيئاً بل قصر كثيراً وأسقط تشبيهاً . ورواه المحقق في الهاامش .
وسالفتا هيق من البرب أريدا وذكر أنه في الشعر والشعراء لابن قتيبة ومثل استدراكه على نقد ابن رشيق في القراضة حين ساق بيت امرئ القيس في وصف الغيث

كأن ثبيرا في عرانيين وبـه كـبير أناس في بـجاد مـرمـل

قال ابن رشيق أخذه طرفة فقال : في وصفة عقاب :
مع الصبح شيخ في بـجاد مـقـنـع وـعـزـاء دـقـتـ بـالـجـناـحـ كـأـنـهـ

ووجه استدراك المحقق : أن امراً القيس مبتدع لسبقه طرفة ، وأن طرفة محتذ متبوع وموضع القراضة أن الفضل للسابق وأن سائر الشعراء منه يأخذون فكأنما ملحوظة ابن رشيق في نقاده من الكلام المكرور المعاد .

وفي رواية ابن رشيق لبيت وضاح اليمني في وصف النبيب من قوله :

ليـاـ لـاـ نـاهـ وـلـاـ زـاجـرـ وـأـسـقطـ عـلـيـنـاـ كـسـقـوـطـ النـديـ

(١) القصريان : ضلعان تليان الطفطفة وقيل هما اللتان تليان الترقوتين / لسان العرب مادة قصر .

(٢) هيق : الهيق ذكر النعام : لسان العرب مادة هيق .

قال ابن رشيق أخذه وضاح من قول امرئ القيس :

سموت إليها بعد ما نام أهلها
سمو حباب الماء حالاً على حال

وفي الهاشم يرده المحقق إلى عمر بن أبي ربيعة نقلأً عن ديوان المعاني

لأبي هلال العسكري برواية :

واسقط علينا كسقوط النوى ، ثم ذكره لوضاح نقلأً عن نهاية الأرب

للنويري ^(١) .

ويورد ابن رشيق في القراءة قول امرئ القيس مستشهاداً به على المبالغة في

المعنى :

يضيء الفراش وجهها لضجيئها
كم صباح زيت في قناديل ذبال

قال ابن رشيق : تناول هذا المعنى ابن المعتز ، وصرفه إلى الثغر فقال :

وألثم في الداجي وبرق ثناءه
يريني مواضع الالثم

ويتحقق هذا الشاهد الشاذلي فينسبه إلى النويري في نهاية الأدب رواية

من شعر الحسين بن علي بن بشر الكاتب ، وكذلك في شرح الشريشي على

مقامات الحريري إذ ينسبه - أيضاً - إلى ابن بشر الكاتب .

وتتبع هذه الاستدراكات التي نهجها الشاذلي في تحقيقه القراءة يعز

على المحصل استقصاؤه .

(١) هامش القراءة ص ٢٧ تحقيق الشاذلي بو يحيى .

ولو أضاف الشاذلي إلى هذا الجهد في تحقيق القراءة جهد آخر يفصل أبوابها ويوضح موضوعاتها ، ويرد كل عمل متشابه مما درسه ابن رشيق فيها لكن منهجه في التحقيق أشمل وأتم .
ولعلي أوفق في إكمال ما نقص فأوضح موضوعات القراءة على نحو من الترتيب الآتي :

— ٣ —

يمكن تصنيف موضوعات القراءة إلى أحد عشر موضوعاً كل موضوع تحته من الجزئيات ما ينبع بكل ما يتعلق به ، ونلحظ تلك الطريقة في كثير من الاستطراد الذي ينبعه ابن رشيق في استكمال الموضوعات التي درسها في ثنايا هذا الكتاب « القراءة الذهب » فإلى الكلام على هذه الموضوعات : اشتملت القراءة على الآتي :

١- مقدمة القراءة :

وقد شغلت عدداً من الصفحات من ص ١٢ إلى ما قبل السطر الأخير من ١٩ على حسب نسخة المحقق حجماً وترتيباً :

وتبدأ هذه المقدمة من قول ابن رشيق :

« اللهم لا سهل إلا ما جعلته سهلاً . كتب الشيخ أبو علي الحسن ابن رشيق الأزدي إلى أبي الحسن علي بن القاسم اللوات رحمهما الله تعالى : أما

بعد :

أمتع الله إخوانك ببقائك ، وكفاهم الأسواء فيك ، وجعلني من بينهم
الغداء لك ، وأسائل الذي شرح للعلم صدرك ، وعمر بالذكر قلبك ، وبسط
بالحجفة لسانك ، وبالخير يدك ، وقرن بالسداد قولك وبال توفيق عملك . أن
يجزي مناظرك في حسن الأدب علي رسمك ، ويجعل الإنفاق كما تؤثر حكماً
بينك وبين خصمك .

بلغني أعزك الله تعالى أنك استحسنت معنى البيتين من مرثية الأمير
سيدنا أبي منصور نضر الله وجهه ، وهما الآخيران من هذه الأربعية الأبيات
ذكرت ما قبلهما لتعلقه بهما :

إلى كنف من رحمة الله واسع
يسير كمن اللجة المتدافع
به عذب تحكي ارتعاد الأصابع^(١)
وأيدي ثكالي فوجئت بالفواجع

ألم ترهم كيف استقلوا به ضحي
أمام خميس ماج في البر بحره
إذا ضربت فيه الطبول تتبعـت
تجاوب نوح بـات ينـدب شـجوه

وأن بعض من لا خلاق له في الأدب ، ولا معرفة له بحقائق الكلام عارضـكـ
فيهما بالطعن ، ونـازـعـكـ معـناـهـماـ بالـجـهـلـ ، وادعـيـ غـلـيـهـماـ ضـرـباـ منـ السـرـقـ ،
ونـوعـاـ منـ الـأـخـذـ وـلـمـ تـؤـتـ . أـيـدـكـ اللهـ . مـنـ قـصـرـ لـسـانـ ، وـلـاـ ضـعـفـ حـجـةـ وـبـيـانـ ،

(١) العذب جمع عنذبة أي أطراف السيور / لسان العرب مادة عذب .

لكنما أتيت من سوء فهم صاحبك وقلة إنصاف مشاغبك ، لأن المعنى المأخذ
بزعمه إنما هو قول عبد الكريم بن إبراهيم النهشلي يصف ما يحدث عند
اندفاع الجدول في الماء من تلك الرغوة والنفحات :

درآ ورواه ج	دول غمر	قد صاغ فيه الغمام أدمعه
إليـكـ مـنـهـ أناـمـلـ عـشـرـ		يـجيـشـ فـيـهـ كـأـنـمـاـ عـمـشـ ..

فإن كان المعترض أراد ذكر هذا الارتعاد والارتعاش وذكر الأصابع
والأنامل فصدق إلا أن هذا لا يعد سرقة في السرقة لعلل شتى منها أن القصد
غير واحد ، ولا أحب الاعتراض على عبد الكريم ، وليس هنا ذنب أو اخذه به ،
وإنما الجنائية لغيره : ﴿وَلَا تَرِرُ وَازْرَةً وَرِزْرَ آخرَ﴾ .

ولو أن هذا الناقد بصير لنظر نظر تحقيق ، وتأمل وتأمل رفيق فعرف بعد
ما بين المقصدين على قرب ما بين اللفظين ، ولم يكن ذلك عنده محظوراً ،
لأن عبد الله بن المعتزي يقول في صفة الجدول :

إذا ما جري خلتـهـ يـرـتعـشـ	كـفـيلـ لـأـشـ جـارـهاـ بـالـحـيـاةـ
-----------------------------	--------------------------------------

وليس لفظ الارتعاش من خاص البديع ، فيعد ذكرها سرقة كما عد
 علينا وما الذي يشبه أنامل شيخ قوائمه ترتعش كبراً حتى شبه عبد الكريم
 بها ذلكزيد المقبب منبعثاً من مسقط النهر من أصابع ثكالي مبوسطة

ترتعد طيشاً وجزعاً عند مفاجأة المصيبة على عادات النساء شبهاً . أنا . بها
تلع العذب الخافقة .

وهلا نظر إلى قول إمام الشعراء أمرئ القيس :

كلمع اليدين في حبي مكلل

فعلم أن الأخذ منه أقرب والوقوع تحته أشرف . ولكن إلى هنا بلغ علمه
وأدته مقدراته ، ولو عذر مثل هذا سرقة لم يسلم شيء من الكلام على أنني ما
ادعى أنني ابتكرت هذا المعنى وإن كنت لم أره لأحد على هذه الصيغة
فيطالبني فيه مطالبة من أدعى ما ليس له وسماً إلى فوق خطته .
وانما استحسنته أنت إما لما أرتك عين الرضى والمودة وإما لما أداك إليه
تمييزك وأعطيتك قريحتك .. أه »

هذه هي مقدمة القراءة أول موضوع من موضوعاتها . وبنص ما حررها
الحق (الشاذلي بو يحيى) .

إن هذه المقدمة قطعة أدبية حررها ابن رشيق مورداً في ثناياها عدداً من
الأعلام ، وعددًا من المختارات الشعرية لعدد من الشعراء ومستعملاً في بعض
عباراتها عدداً من الكلمات الفامض معناها سواء من تعابيره أو تعابير من ساق
له شاهداً على مراده .

وكانت هذه الأشياء من حيث شرحها وذكرها في هامش التحقيق من أهم أعمال المحقق . غير أنه لم يتعرض إلا لشرح قليل منها وأعرض بعض من مثل .

١. « علي بن القاسم اللواتي » فمن هو ؟
٢. « مرثية الأمير : سيدنا أبي منصور » فمن هو ؟
٣. عبد الله بن العباس الربيعي .
٤. الحسن بن أحمد بن المغلس .
٥. عبد الواحد الذواق .
٦. إسماعيل ، وغير هؤلاء كثير ممن ورد ذكرهم في القراءة ولم يذكر من أخبارهم شيئاً مما أرى أنه من تمام التحقيق ، وسنذكر ترجمة لطائفة منهم ممن نجد له ذكراً في مصادر التاريخ والمعاجم والسير .

ومن غامض الألفاظ في مقدمة ابن رشيق سواء في كلامه أو كلام غيره مما هو بحاجة إلى شرح وبيان :

- (١) ١. الزيد المقبب
- (٢) ٢. « مكلل » من قول أمرئ القيس :

كلمع اليدين في حبي

(١) المقبب : الزيد المقبب أي زيد يشبه في ارتفاعه القبة أي ما ارتفع من البناء .

(٢) مكلل : أي السحابة حولها قطع من السحاب .

٣. «الفرق» من قول ابن المعتز :

كما تعود بالسبابة الفرق (❖)

وهذه الألفاظ وغيرها مما يحتاج إلى شرح وبيان سواء في ألفاظ بعض الشواهد التي أوردها ابن رشيق في القراءة ، أو في كلامه شارحاً ومبيناً سنوضح معناه في كلام العرب في موضعه من هذه الدراسة .

أما الموضوعات الأخرى التي اشتغلت عليها القراءة بعد المقدمة في يمكن استخلاصها على حسب الآتي في ضوء نسخة التحقيق :

- ١ -

من السطر الأخير ص ١٩ إلى آخر ص ٣٠ « الحديث عن السرقات الشعرية »
ويبدأ ابن رشيق هذا الموضوع بقوله :
« وقد ألف العلماء والنقاد في سرقات الشعراء كتاباً عدداً ، وصنفوا تصانيف كثيرة . اختلفت فيها آراؤهم ، وتباعدت طرائقهم ، غير أن أهل التحصيل مجتمعون من ذلك على أن السرقة إنما تقع في البديع النادر ، والخارج عن العادة وذلك في العبارات التي هي الألفاظ كقول أبي عبادة البحتري يصف سيفاً :

من عهد عاد غضة لم تذبل

حملت حمائله القديمة بقلة

(❖) حبي : الحبي من السحاب هو الذي يعتراض اعتراض الجبل قبل أن يطبق السماء / لسان العرب بتحديث مادة وحبا .

فقال ابن المعتز متبعاً له وآخذنا منه :

ماض على القاوب رسوب
ويهرون كل أخضر كالبقاء

وله مكان آخر يذكر فيه إن شاء الله تعالى ، لا مكان الناس فيه شرعاً
واحداً من مستعمل اللفظ الجاري على عادتهم وعلى سنتهم .

وكذلك ما كان من المعاني الظاهرة المعتادة فإنها معرضة للإفهام
متسلطة على فكر الأنام ، ومنها هنا قل اختراع المعاني وقلت السرقات فيها
وصارت إذا وقعت أشهر^(١)

وهكذا يستمر ابن الرشيق في الشوط إلى مده متحدثاً عن السرقات
الشعرية مستشهاداً لهذا القياس النقطي بأجود ما قاله فحول الشعراء من كل
عصر من عصور الأدب . فمرة مع شاعر جاهلي وأخرى مع شاعر عباسي مبيناً
من خلال مقاييسه هذا فضل السابق ، وقدرة إبداع اللاحق وما يمكن أن يحسب
له .

ويستطرد ابن رشيق في بعض الموضوعات مما سنعرضه فيعود إلى الكلام
على السرقات في مواضع أخرى من القرابة كلما استدعى المقام هذا
الاستطراد . كما جاء في ص ٤٦ ، ٥٥ ، ٨٢ ، ٨٦ ، ٩٩ ، ١٠٣ ، ١٠٦ ، ١١٨ من

نسخة المحقق

(١) قراضة الذهب ، ص ١٩ ، ٢٠ .



- ٢ -

ثم يدلل ابن رشيق إلى الموضوع الثاني فيتحدث عن عدد من الفنون البلاغية ليبني عليها مقاييس نقدية جديدة ، وإن سبق إليها فله فضل التخير والانتقاء مما لم يسبق الاستشهاد به عند غيره ومن هذه الفنون

- | | | |
|-----------------|---------------|----------------|
| ٣. المطابقة . | ٢. الإيغال . | ١. المبالغة . |
| ٦. التتبع . | ٥. الاحتراس . | ٤. التجنيس . |
| ٩. الإرداد . | ٨. الإشارة . | ٧. التتميم . |
| ١٢. الاستعارة . | ١١. الكنایة . | ١٠. الالتفات . |
| | | ١٣. التشبيه . |

وتشغل هذه الفنون البلاغية من القراءة ص ٣١ إلى نهاية ص ٣٧
وأشناء هذا العرض لا أجد ما يدعو إلى تتبع هذه الفنون واحداً واحداً
للوقوف على ما ناقشه بواسطتها من مقاييس نقدية . فلذلك موضع آخر من
حصول هذه الدراسة .

ولعل من تمام هذا العرض أن نقف على شيء مما قاله من نقد بعض
النصوص الشعرية التي أوردها ناقداً ومحللاً في ضوء هذه الفنون البلاغية التي
بني عليها أحد مقاييسه النقدية كما ذكرت .

ومن المعروف أن النقاد قبل ابن رشيق تحدثوا عن الفنون البلاغية من معاني وبيان وبديع . وبينوا عليها كثيراً من مقاييسهم النقدية ، ول يكن عرضنا لفن « المبالغة » .

يبدأ ابن رشيق كلامه على المبالغة من ص ٣١ إلى نهاية السطر الثالث عشر من أبيات ثلاثة من شعر في صفة قسي البندق . ولنتتبع خطوات هذا الفن عنده يقول في أول الصفحة الحادية والثلاثين :

« ومن باب المبالغة قول امرئ القيس يصف حلي امرأة :

أصاب غضاً جزلاً وكف بأجزال
كأن على لباتها جمر مصطل

فذكر الجمر وشبه به الحلي ، ثم ما كفاه إلى أن جعله جمر غضاً وهو أبقى ثم جعله جزلاً أشد لوقوده ، وأعظم لنوره ، وإن كان أراد به الكثرة من قولهم : « عطاء جزل » فقد جعلته مختاراً ، لأن من وجد شيئاً كثيراً اختار أفضله .

ثم جعله مكضوفاً بالأجزال حوله وهي أصول الشجر زيادة في المبالغة .

وقوله : « جمر مصطل » ، لأنه يقل الجمر فتظهر حمرته وهذا نهاية .

وقد أخذه النابغة فقال :

كمثل الجمر بدد في الظلام
يضيء الحلي في اللبات منها

فأجاد إلا أنه دون امرئ القيس لما في مبالغته من اللبس .

وقال أمرؤ القيس قبل هذا البيت :

كم صباح زيت في قناديل ذبال

يضيء الفراش وجهها لضجيئها

قال ابن رشيق : فتناوله الناس منه إلى أن بلغ إلى عبد الله بن المعتز ،

فقال وصرفه إلى الشفر :

يريني مواض مع اللائم

الثمه في الدجى وبرق ثناءاه

فما قصر في حسن الإتباع ، وتلطيف الأخذ والتصرف في القول .

وقال أمرؤ القيس :

تحرقت الأرض والي يوم قر

إذا ركبوا الخيل واستألموا

فقوله : « واليوم قر » من تتميم المعنى ومبالغة شديدة .

ويمكننا القول من خلال هذا الشاهد أن ابن رشيق تحدث عن المبالغة

متبعاً إياها الحديث عن الإيغال والغلو ضمناً كما أسلفنا ، لأن قوله : ومبالغة

شديدة تعني ما بعد المبالغة والإيغال وليس بعدهما من شيء سوى الغلو .

ويمضي ابن رشيق في الكلام على المبالغة وعدها مقياساً من المقاييس

النقدية في تقويم الأعمال الأدبية عند الشعراء فيقول عن أمرؤ القيس :

« وهو الذي فتق للشعراء هذا الفن . يعني المبالغة . وافتنتوا فيه ونوعوه

فجاوا بالاحتراس وغيره .



ويفهم من كلام ابن رشيق . هنا . أن النقاد البلاغيين عدو الاحتراس من المبالغة في المعنى ، وهذا كلام يحتاج إلى التدقيق ، ولأن الاحتراس ربما يكون من الحشو الذي لا يغنى ، أو من الحشو الذي يأتي لمزيد المعنى لكن لا يصل إلى حد المبالغة .

ويسوق ابن رشيق بيت طرفة بن العبد مستشهاداً به على الاحتراس الذي تفتن فيه الشعراء مبالغة في معانيهم وسماته البلاغيون والنقاد بهذا الاسم « الاحتراس » قال طرفة :

صوب الريبع وديمة تهمي فسقى ديارك غير مفسدها

وقال آخر :

من الأرض سقيا رحمة فسقا هما إذا الله أسلقى دمنتين ببقة

وقد ورد البيت في نقد الشعر لقدماء بن حفص : « إذا الله سقى دمتين ببلدة » وقال هو لرجل من عبس (١)

وقال أبو الطيب :

وسقى ثرى أبيك صوب غمام صل الإله عليك غير مودع

ومن هذه المبالغة قول أمير القيس في التتميم والاحتراس :
وارحلنا الجزع الذي لم يثقب لأن عيون الوحوش حول خبائنا

(١) هامش القرابة ، ص ٣٣ .

ومن هنا نفهم . أيضاً . أن ابن رشيق بعد التتميم والاحتراس من المبالغة وما أبعدهما عن هذا الفن فأي مبالغة في قول امرئ القيس :

« الجزء الذي لم يثبت » ؟ إنه تتميم ليس إلا .

قال : فتناوله زهير فقال :

كأن فتاة العهن في كل منزل
نزلن به حب القنا لم يحطط

وهو كثير جداً في شعر امرئ القيس ، ويسمى أصحاب البديع ما كان
مخصوصاً من هذا النوع بالقافية : الإيفال والتتببع ، وما كان في أضعاف
البيت : المبالغة والتتميم ، وفي كتاب العمدة من ذلك جملة كافية إن شاء
الله تعالى .

ومما يدل على أن ابن رشيق تحدث عن الغلو في المعاني الحديثة عن
المبالغة في قول امرئ القيس ومن تبعه في معناه :

قال : أعني ابن رشيق . : ومن مبالغة المشهور . يعني امراً القيس . :

من القاصرات الطرف لو دب محول
من الذر فوق الأتب منها لأثرا

أخذه حسان رضي الله عنه فقال :

لويدب الحولي من ولد الذر
عليه لا لأن دبتها الكا و م

فقصره عنه كثيراً ، لأن امراً القيس قال : « فوق الأتب » .

وأرى أن حساناً . رضي الله عنه . لم يقصر في معناه بحجة أن امرأ القيس تهم معناه بلفظتي « فوق الأتب » وأن حساناً أطلق دبيب الذر ولم يقيده حيث قال : « لو يدب الحولي من ولد الذر عليها ... » لأن دبيب الذر « على الأتب » لا مزيد للمعنى من ذكره . فهو : « ثوب أو برد يؤخذ فيشق في وسطه ، ثم تلقيه المرأة في عنقها من غير جيب ولا كمرين »^(١) .

إذا دب عليه الذر فما وجه تأثيره فيما تحته ؟ أي يعني امرؤ القيس ظهوراً الأثر في الجسم لفرط ليونته على الرغم من ستره بالأتب .

إذا كان ذلك كذلك فقول حسان قد أدى هذا الغرض من خلال لفظة « عليها » في بيان الأثر حاصل وجده أتب أو لم يوجد .

قال ابن رشيق : وأيضاً في بيته . يعني امرؤ القيس . معني متقدماً وهو قوله : « من القاصرات الطرف » . أراد أنهن منكسرات الجفن خافضات النظر غير متطلعات إلى ما بعد ، ولا ناظرات إلى غير أزواجهن . كما قال أهل التفسير .

ويجوز أن يكون « من القاصرات الطرف » بمعنى طرف الناظر إليهن أي لا يتجاوزهن بالنظر .

أما نقد ابن رشيق حول عبارة امرئ القيس « من القاصرات الطرف » فنقد صائب يكفي أن الله سبحانه وتعالى امتدح تلك الصفة فقال :  فـ  فيهنَّ

(١) لسان العرب ، مادة « أتب » ج ١ ص ٢٥٥ .

قصّراتُ الْطَّرْفِ ، وإن كان المقصود بهذا نساء الجنة « الحور العين » ففي تمثل صفتين هذه من لدن نساء الدنيا دليل العفة .

ولكن هذه العبارة أعني « من القاصرات الطرف » لم تكن سبباً في قصور المعنى عند حسان ، ألم ترأن في قوله رضي الله عنه : « من ولد الذر » مزيداً فائدة أعطت المبالغة حسناً في المعنى فاتت على امرئ القيس ، وخفيت على ابن رشيق ؟

فإن حساناً قال « من ولد الذر » فجمع بين التأثير مما كبر وصغر من الذر .

ويمضي ابن رشيق في عرض « المبالغة » وبيان أثرها في كمال المعنى وعمقه وحسنه فيروي قول أبي الطيب في هذا الشأن :

وخرص ثبت الأباء صار فيه
كأن عليه من حدق نطاقا

قال : وتناول ابن المعتز ما تناوله حسان من بيت امرئ القيس وتجاوز
الحد فقال :

رق فا و م رت ب ذرة	لزق ت دب ا جتي خ ده
في رجاها نعـل من الورد	من غير أن جازت على الخـد

وفي نقد ابن رشيق لبيتي ابن المعتز هذين ما يجعلنا نجزم بإيراده الغلو ضمناً . كما مر . فقوله : « وتجاوز الحد » يعني أفرط في معناه بحيث تجاوز المبالغة والإيغال إلى الغلو ، والغلو عند أهل الشعر ولغة مجاوزة الحد :

قال : ويعدون من مشهور المبالغات ومتجاوزها قول امرئ القيس :

تنورتها من أذرعات وأهلها
بيثرب أدني دارها نظر عالي^(١)

أراد نظر القلب لا نظر البصر ، لأن « أذرعات » بالشام ، ويشرب مدينة الرسول عليه الصلاة والسلام ، وذلك ما لا يمكن أن يرى منه ناراً إلا تخيلاً بقلبه لا غير .

وقال في المبالغة والثقة بفسره إذا أراد الصيد :

إذا ما ركبنا قال ولدان حيناً
تعالوا إلى أن يأتي الصيد نحطب

آخذه ابن المعتز فقال في صفة الجارح :

قد وثق القوم لهم بما طلب
فهي وإذا جاءى لصيد واضح طرب
لوس كاكيتهم من القرب

(١) رواية القراضة « ودائرها » ، ص ٣٥ .

وأرى أن قول ابن المعتز أكد في المبالغة من قول أمرئ القيس في معنى الثقة بفرسله « تعالوا إلى أن يأتي الصيد نحطب » فلربما يظلون طوال وقتهم يحطّبون ثم يأتي صيد أو لا يأتي ..

لكن تحقق المطلب بالحصول على الصيد في قول ابن المعتز ليس فيه قيد بزمن فكأنما هو آت وحاصل لا محالة فما على المنتظرين إلا التجهيز وسل السكاكين من القرب .

قال ابن رشيق : وقلت في صفة قسي البندق :

طير أبابيل جاءتنا فما ببرحت	إلا وأقواسنا الطير الأبابيل
يرمي بها بحصى طين مسومة	كان معدنها للرمي سجيل
تغدو على ثقة منها بأطيبيها	والنار تقدح والطنجير مغسول

ولنا وقفة مع هذه الأبيات لابن رشيق عند الكلام على مقاييسه النقدية المبنية على أساس بلاغية .

انتهى كلام ابن رشيق على المبالغة فقد ختمه بإيراد ثلاثة شواهد على الإشارة والتتبع والإرداد .

ويعتقد ابن رشيق موضوعاً خاصاً بالحديث عن « الإيجاز » في الصفحة الثامنة والثلاثين ، والصفحة التاسعة والستين ويورد له عدداً من الشواهد الشعرية لامرئ القيس ولغيره من الشعراء . فيقول متحدثاً عن الإيجاز عند هذا الشاعر :

ومن مليح الإيجاز وعجيبة قوله : « وإن كنت قد أزمعت قتلي فأجملني »
أي اقتلي جملة ، ولا تنوعيه ، وهو عندهم نظير قوله :

فأو أنه انفس تموت سوية ولكنها انفس تساقط أنفس سا

وأرى : أن المعنى الذي يريده أمرؤ القيس من قوله : « فأجملني » غير الذي
شرحه ابن رشيق بقوله : أي اقتلي جملة ولا تنوعيه فإنما أراد أمرؤ القيس
معنى أحسني وترفقي وتلطفني مما هو بمعنى أجمل في الطلب وفيما تنوي فعله
مما هو مضر بمن ترید النيل منه ، ويعضد هذا المعنى قول أمرؤ القيس في
الشطر الأول من هذا البيت : « أفاطم مهلاً بعض هذا التدلل »

وهنا يكون معنى « قتلي » أو « صرمي » في رواية أخرى بمعنى تعذيب في
حبي إياك شأن من تغفل به الصباية ويلعب به الهوى .

قال ابن رشيق : آخذه . أي معنى أمرؤ القيس . عبدة بن الطبيب ^(١) فقال
يرثي قيس بن عاصم :

فما كان قيس هلكه هلك واحد ولكن له بنين ان قوم تم دما

هذا معنى من جعل هلكه هلك جميع الناس ممن اتبعه وعاش في رفده
كقول آخر :

(١) من بني عبد شمس بن كعب بن سعد بن زيد منة من تميم شاعر مخضرم أدرك الإسلام فأسلم
وشهد مع المثنى بن حارثة قتال هرمز ، انظر ترجمته في الشعر والشعراء ، ص ٧٢٧ .

لعمرك ما الرزية فقدم مال
ولا شاه تمّوت ولا بغير

ولكن الرزية فقد قرمٍ
يموت موته خلق كثير

أخذه الجنون على التأويل الأول ، وهو أول ما با أمرى القيس فقال :

عجبت لعروة العذري أضحي
أحاديثاً لقوم بعد يوم

وعروة مات موقتاً مستريحاً
وها أنا ميت في كل يوم

وقال كثير :

ونفس إذا ما كنت وحدي تقطعت
كما انسن من ذات النظم فريدها

وقال قيس بن ذريح قبلهما :

تساقطت نفسي حين ألقاك أنفسَ
يردن فلا يصدرن إلا صواديَا

هذا كل ما ذكره ابن رشيق عن فن « الإيجاز » حين اتخذه مقاييساً

لتقويم الأعمال الأدبية ، وقد قصر شواهده على عدد من الشعراء واقتصر على
عدد قليل من الأبيات .

ولم يشر إلى إيجاز الحذف في المعاني الأدبية التي يطرقها الشعراء فالبين
من الشواهد التي ساقها إنما هي من إيجاز القصر الذي عرفه البلاغيون بأنه
إيراد المعنى الكثير في اللفظ القليل .

فإيجاز القصر في قول أمرى القيس واضح من عبارته « فأجملي » فإن هذه



طريقة قتلي طرقاً منوعة ألقى من خلالها العذاب الطويل ففي قتلك لي جملة واحده إراحة من العذاب .

والإيجاز في قوله : « فلو أنها نفس تموت سوية » متحقق من خلال لفظة « سوية » أي تموت دفعه واحدة ولا يكون في نوعية موتها ما يؤدي إلى العذاب فتموت عضواً عضواً أو تموت من جراء ألم طويل يهلك صاحبه على أمد طويل فكل هذه المعاني أدتها لفظة « سوية » وفي البيت إيجاز بالحذف .

وأيجاز القصر في قول عبدة بن الطبيب إنما هو عبارته : « هلكه هلك واحد » ، وفي قوله : « بنيان قومها تهدمما » فالعبارات تحتهما معاني كثيرة دون حذف أي لفظ .

ومثله إيجاز اللفظ في قول من بعده نجده في عبارة البيت « يموت لوطه خلق كثير » .

وهكذا نجد المعاني التي درسها ابن رشيق من خلال فن الإيجاز إنما هو مما يختص بالإفصاح عنها مجاز القصر . وابن رشيق هنا لم يتعرض لفن الإيجاز بالحذف لأنه لم يبين مقاييسه النقدية والبلاغية علي دراسة تبحث في جميع خصائص الفن البلاغي واستعمالاته ومصطلحاته البلاغية عند البلاغيين . ولو فعل لبلغت « القراءة » أضعاف ما هي عليه من موضوعات تخرج بها من وسمها بالقراءة إلى وسمها بكتاب كبير موضوعه « البلاغة فنونها وخصائصها واستعمالاتها » وليس هذا الصنيع مما نشط له في كتابه هذا .

- ٥ -

ويتحدث ابن رشيق عن موضوع آخر من موضوعات القرابة فيدرج تحته عدداً من الشواهد الشعرية التي يزيد حسنه : الالتفات والحدف والمحاورة وابتکار المعانی والاستعارة ، ويشغل هذا الموضوع أربع عشرة صفحة من نسخة الحقق يبدأها ابن رشيق بشواهد الالتفات قائلاً : « ومن باب الالتفات قول امرئ القيس :

هواناً ما أتيح من حزم	مجاورة بنی شمجز بن حزم
معيزهم حنانك ذا الحنان	وتمنحها بنو شمجز بن حزم

أي : رحمتك يا ذا الرحمة . عجزا البيتين جميعاً التفات ، فاقتدي به الناس في هذا كما فعلوا في غيره فقال جرير :

بفرع بشامة سقى البشام	آنسي إذ توعدنا سليمي
-----------------------	----------------------

بينا هو يذكر الوداع التفت إلى البشام فاستسقي له .

والالتفات فن بلاغي من فنون البديع يزيد الكلام تطريدة وجدة وتنويعاً من خلال الانتقال بالضمير من الغائب كما في بيت « جرير » فقد تكلم في

الشطر الأول من وداع سليمى ثم التفت بواسطة ضمير الغائب فدعى للبسام

الذى تستاك به^(١)

ومن باب الحذف قوله - يعني امرأ القيس - :

موضحة عن العظم **وتصد عنك مخيلة الرجل العريض**

الأصليل كأرغب الكلم بحسام سيفك أو لسانك والكليم

فالحذف واضح في قوله « موضحة عن العظم » ، إذ أن موضحة فاعل لل فعل تصد وصفة لموصوف محدوف تقديره : سيوف موضحة عن العظم أراد أنها تضرب في اللحم حتى تصل العظم .

قال : وكقوله : « فلو أنها نفس تموت سوية »

وقد مر شطر هذا البيت صدراً وعجزاً في الكلام على إيجاز القصر . وفيه صدره هنا إيجاز بالحذف إذ التقدير : « تموت ميّة سوية »^(٢)

قال : ومما فتحه للناس جميعاً وأغلقه دونهم قوله :

ألم ترياني كلما جئت طارقاً وجدت بها طيباً وإن لم تطيب

(١) البسام : شجر دهن من أطيب الأفواه ، وعوده مطيبة للأفواه ، أساس البلاغة للزمخشري ، مادة بشم ، ص ٤٠ ، والبسام : شجر طيب الريح والطعم يستاك به . لسان العرب مادة بشم ج ١٢ ص ٥٠ لابن منظور

(٢) البيتان لطرفة بن العبد ، وإن كان سياق كلام ابن رشيق على امرأ القيس ، القراءة ص ٤٠ .

(٣) انظر ص ٤٠ من هذه الدراسة .

والشاهد في هذا البيت الالتفات من المخاطب في قوله : « ألم ترياني »
إلى الغائب في قوله « وجدت بها » .

ويمضي ابن رشيق فيورد من شواهد الالتفات قول امرئ القيس :
تراشي الصور الأخلاص لا تخtra
نزيف إذا قامت لوجه تمايلت

قال : هذا من بدعه وملحه ، أخذه طرفة فقال :

تحسن اللحظ عليها نجدة
يالقومي للشباب المسبكر

وهنا التفت الشاعر من المخاطب في قوله تحسّب - إلى الغائب في قوله : «
عليها نجدة » - وأرى : أن في بيت طرفة - هذا - معنى عميقاً يتجلّي في وصف
لحظ المرأة العفيفة بالفتور والاستحياء حتى لكان نظرتها تعبر عن طلب نجدة
من أذى أو مرض ألم بها .

وينتقل ابن رشيق من الحديث عن الالتفات والحدف إلى شواهد أخرى
من خلال أسلوب المحاورة ، وابتکار المعانی ، وحسن الاستعارة فيقول : ومن
محاورات امرئ القيس التي تقدم فيها وفاق الناس ، قوله :

تقول وقد جردها من ثيابها
كما رعت مكحول المدامع ألتعا
سوالك ولكن لم نجد لك مدفعا
وعيشك لو شيء أتانا رسوله

والحق أن الخصائص الفنية في أسلوب امرئ القيس من الجديد الرائع لفظاً ومضموناً ، غير أن ابن رشيق وهو صاحب الذوق الرفيع والنقد البصير نسي أو تناهي ما يلف المعنى من سقوط خلقي لا يليق بشاعر فحل كامرئ القيس ، ولكنها النفس الأمارة بالسوء .

ومثل هذين البيتين من سقطات المعاني في شعر امرئ القيس إذا تعزل وما أكثر سقطاته .

قال ابن رشيق : أخذه ابن ربيعة وهو من المشهورين في هذا المذهب والمجددين فيه فقال :

على الرمل من ديمومة أم تمهد وناهدة الثديين قلت لها : انكى

فقالت : على اسم الله أمرك طاعة وإن كنت قد كلفت ما لم أعود

فأين تراه منه وإن كان لم يبق غاية ٩٦

وأقول في بيتي ابن ربيعة : إنهما لا يقلان فحشاً وتعهراً عن بيتي امرئ القيس . فالجرم أكبر من الشاعر الراوي . لكونهما إسلاميان .

وإذا كانت روایة ابن رشيق واستشهاده بمثل هذا الشعر إنما يعني توفر الخصائص الفنية في اللغة لفظاً ومعنى ففي الاستشهاد بشعر القدماء والمحدثين ما يعني عن مثل هذا .

قال . وما زلت نتناشد قول ابن هاني : -

إذا ذكرته النفس جاشت لذكره كما عثر الساقي بكأس من الخمر

فاستملحه ونظن أنه ابتكره - إلى أن فكرت في قول أمرئ القيس :

إذا نال منها نظرة زيع قلبه كما ذعرت كأس الصبور المخمرا

فعلمت أنه هو الذي فتح له هذا المعنى ، وإن لم يكن المعنيان سواءً ..

والشاعر يورد لفظاً لمعني فيفتح به لصاحب معنى سواه لواه لم يفتح .

وأري : أن الشطر الثاني من بيت ابن هاني لا كبير تحته . فأي معنى يمكن أن يفيده المتلقى من تشبيه جيشان النفس بهيبة العاشر بكأس الخمر فما أبعد ما بين الحالين ، ولكن لعل الشاعر أراد بالعاشر بكأس الخمر من لقيها بين شاربيها بعد طول غياب وشوق إليهما . لا المعنى الأول المتبدادر إلى الذهن الذي هو العشرة بمعنى السقوط .

ويمضي ابن رشيق في سرد الشواهد المبتكرة فيورد شعراً لدليل آل مهلب وقد هربوا من سجن الحجاج بن يوسف . من قوله - أعني دليل آل مهلب - :

وَقَوْمٌ هُمْ كَانُوا مَلُوكٌ هَدَتْهُمْ بِظُلْمَاءَ لَا يَبْدُو بَهَا ضُوءٌ كَوْكَبٌ

نَفَرَ فَرَارُ الشَّمْسِ مِمَّا وَرَاءَنَا وَنَدَلَجَ فِي دَاجٍ مِنَ اللَّيْلِ غَهِيبٌ

ففتح بقوله هذا « فرار الشمس » لأبي الطيب قوله :

وَأَلْقَى الشَّرْقَ مِنْهَا فِي ثِيَابِي دَنَانِيرًا تَفَرَّمَ مِنَ الْبَنَانِ

قال أبو تمام :

دار أجل الهوى من ألم بها

فقوله : « ألم بها في الركب » هو الذي فتح لأبي الطيب قوله : وقد زعم قوم أنه إنما نظم كلام الإمام مالك بن أنس رحمة الله تعالى عليه لما دعاه الخليفة فأبى أن يركب الدابة ، وقال : لا أركب في أرض بها جسد رسول الله ﷺ .

والحق أنأخذ اللاحق من السابق . لا يكفي مقياساً للتقديم أو تفضيل شاعر على آخر . فقد يكون اللاحق الذي زاد شرفاً على السابق غير الشاعر الذي أورده الناقد ليقوم شعره في ضوء هذا المقياس .

فهل يستطيع ناقد أن يحصي الشعراء عامتهم في كل زمان ومكان ؟! ليعرف أول شاعر سبق وأول شاعر لحق فأفاد وأخذ وزاد قبل غيره مثل هذا الصنيع يكاد أن يكون ضرباً من المستحيل . والحكم بهذا المقياس إنما ينطبق على من أوردهم الناقد في دراسته ، ويبقى الأمر متعلقاً بالسابق الأول واللاحق الأول وما أصعب التوقف عليهما .

ومعلوم أن مقياس التقديم والتفضيل لشاعر على آخر من أهم مقاييس النقد عند القدماء والمحدثين من لدن النقد في العصر الجاهلي إلى تطوره في القرنين الرابع والخامس فقد عمرت به مجالس الأدباء والنقاد من أعيان الفكر والأدب حتى تجلت قيمة هذا المقياس النقدي « في انقسام الأدباء حول تفضيل واحد من الشعراء على إضرابه من الشعراء الآخرين ، أو تفضيل اتجاه على اتجاه آخر ، وكما نعلم فقد اتسمت هذه المحاولات بالتعليقات النقدية التي

أخذت توسيع شيئاً^(١) حتى شمل التفضيل تقديم الشاعر على آخر إما لقوة وجزالة في اللفظ، وإما لقوة وعمق في المعنى، أو لسعة في الخيال أو للطفر في الأخذ، أو لأنفراد في الاختراع والابتكار.

وكان من التعليقات أنما تحققت من خلال مقياس التفضيل والتقديم حتى أخذ كل تعليل منها يشكل مقياساً نقدياً آخر. ولد عند النقاد قضية اللفظ والمعنى وما تبعهما من مقاييس جزئية أخرى نلحظها في كتب النقد التي تنهج نهج الموازنات والمفاضلات والنظر في النقائض وتلك مسألة سنعرض لها بشيء من التوسيع في موضع آخر من هذه الدراسة. وعلى أي حال فإن ابن رشيق يصدر هذا المقياس معمولاً كما قال: «على قريحة نفسه ونتيجة خاطره خوف التكرار ورجاء الاختصار»^(٢). ويختتم ابن رشيق هذا الموضوع في الصفحة الثالثة والخمسين والرابعة والخمسين من القراءة نسخة المحقق بالكلام على أثر السبك واللفظة المفردة من حيث إصلاحها معيناً البيت الواحد حتى يكون سبباً تصلح به قصيدة كاملة. نلاحظ هنا المقياس في إيراده بيت ابن دراج القسطلي ص ١٥ من قوله:

إذا غرب الحادي بهم شرق بنا
نوى يومها يومان والحين أحيان

وفي إيراد بيت ابن مقبل من قوله:

(١) الحركة النقدية على أيام ابن رشيق المسيلي، ص ٢٨.

(٢) العمدة في محسن الشعر وأدبها ونقده ص ١٧ ج تحقيق محمد محى الدين عبد الحميد ط.

قال : ومثل هذا قد يقع كثيراً بين المتعارضين وغيرهما لما فيه من الرد على الأول . والاستظهار بالإصلاح لما أفسد والسلامة من العيب والزيادة في التمثيل . وقد علمنا أن الكلام من الكلام مأخذ و به متعلق والحق في الأخذ على ضروب أنا ذاكر منها ما أمكن و تيسر إذ ليست هذه الرسالة موضوع استقصاء ، لا سيما وقد فرغت في كتاب العمدة مما يراد أو أكثره . وبعد هذه الإحالة على كتابه « العمدة » ينتقل إلى موضوع آخر من موضوعات القراءة .

- ٦ -

فيحدثنا من خلال طائفة من الشواهد لطائفة من الشعراء عن الموضوعات الآتية بدءاً من الصفحة الخامسة والخمسين وانتهاء بالصفحة الثامنة والستين على النحو الآتي :

١. المعاني المخترعة التي يقال عن أخذها أنه سرقات .
٢. التفاضل في زيادة المعنى ، والتفاضل في القراءح .
٣. الزيادة الصحيحة المليحة .
٤. الزيادة الظاهرة .
٥. الأخذ من خلال اختصار الملفظ .
٦. إبراز المعنى وحذف الفضول .
٧. الأخذ بالشرح والبيان والزيادة .

ويمضي ابن رشيق في عرض هذه الموضوعات محللاً ومناقشاً ومفاضلاً بين عدد من الشعراء مصدراً عن رأي صائب وذوق رفيع فيقول :

« والمعانى التي يقال إنها اختراعات وأخذها سرقات إنما هي المقاصد وترتيبها والطرق إليها هي التي يسمى أخذها سرقة لا محالة »^١ يقول أبي نواس :

مكللة ^(١) حفاته بـ بنجوم	بنينا على كسرى سماء مدامه
إذا لا اصطفاني دون كل نديم	فلورد في كسرى بن ساسان روحه

وقوله :

قد ي زين التحكيم	وكأني وما أزيّن منها
فأوصى مطيقاً أن يقيمه	لم يطلق حمله السلاح إلى الحرب

قال : « القعدية طائفة من الخوارج ترى الخروج وتأمر به ولا تخرج بأنفسها يزعمون أن منهم عبد الله بن عمر بن الخطاب رضي الله تعالى عنهمما تزييناً به .

وقول أبي نواس أيضاً :

من ضعف شكريه ومعترفاً	قد قلت لعباس معتذراً
أوهت قوى شكري فقد ضعفاً	أنت امرؤ قاتلتنى نعماً

(١) مكللة أي محفوفة محاطة ، لسان العرب مادة كلل .

جاءتك بالتصريح منك شفها

فإليك مني اليوم معذرة

وكل قوله في صفة المؤوس :

دائرات بروجها أيدينا

في المؤوس كأنهن نجوم

فإذا ما غربين يغرين فينا

طالعات مع السقاة علينا

قال ابن رشيق : فإن هذا وأشباهه مما انفرد به كل واحد من الشعراء ،
وان كان ذلك قليلاً جداً لا يكاد يتناوله حاذق إلا أن يزيد فيه زيادة تحسنه أو
ينقص من لفظه ويستوي في معناه فيكون له أيضاً فضيلة الإيجاز ولذلك تحامي
الناس أشياء كثيرة من المعانيأخذت حقها من اللفظ فلم يبق فيها فضله
تلتمس والقرائح تتفضل . ألا ترى إلى قول جميل في صفة امرأة فاجأها :

نمرولاً أرض لنا بطريق

غداً لاعب في الحي لم يدرأنا

وأعلن من رواعتنا بشهيق

فلما افتجيئناه اتقانا بكمه

كيف وصف حقيقة الحال حتى صورها تصويراً مع حسن لفظ وجزالة
بنية ، ومع ذلك ليس ببالغ قول النابغة :

فتتناولته واقتتنـا باليـد

سقط النحيف ولم ترد إسقاطه

على أن النابغة أقدم عصرًا وأشبه بالفخامة من جميل .

وكذلك قول الطرماح يصف أثر لحي الناقة في الأرض :

كوطأة ظبي القف بين الجعائين

وتوضع مشكوكين أقتهمما معاً

لم يبلغ به قول المخبل السعدي يصف داراً مقفرة^(١)

بمدافع الركنين درع جواد

وكأنما أثر النعاج بحوها

وقد نقله ابن المعتر على جهته فقال في صفة دار :

درع تخلفها أظلافها نشق

كأن آثار وحشي الظباء بها

وأنشد أبو عمرو الشيباني في القرموض من شمر الغضا وهو كالرمان :

جميل كقرموض الغضا الخصل الندى

وينشر جيب الدرع منها إذا مشت

ولا أدري هذا الشعر قبل النابغة أم بعده وعلى كل حال فقول النابغة :

ويخبطن بالعيadan في كل منزل

ويخبطن بالعيadan في كل منزل

أجل منه وأجود سبكاً وأحسن ديبةجة .

وقال الفرزدق :

يبدى لك الخبر الذي لم تعلم

وقد وبعد غد كلا يوميهما

هكذا أنشده برفع « بعد » جعله اسماً وقد قصر عن قول طرفة :

ستبدي لك الأيام ما كنت جاهلاً

ويأتيك بالأخبار من لم تزود

(١) المخبل السعدي بن مالك من بني شناس بن لأبي بن أنف النافقة هاجر إلى البصرة عرف بالمخبل المجنون وردت أخباره في الأغاني والخزانة والإصابة، الشعر والشعراء، ص ٤٢٠

لأنه جاء بالتقسيم في بيت.

ومن هنا ندرك أن ابن رشيق في كثير من أحكامه ومقاييسه النقدية من خلال فنون البلاغة التي عرضها مجملًا . ندرك أنه يعمم الحكم في الحسن والجودة وعدمهما ، دون أن يبين وجه الحسن ووجه الجودة والرداة من خلال الفن البلاغي الذي يعرضه ، وإنما يكتفي بقوله :

هذا أحسن لأنه جاء بالتميم ، أو لأنه جاء بالتشبيه ، أو لأنه جاء بالتقسيم . والحق أن هذه الفنون إن جاء بأحد ها الشاعر في بيته أو في قصيدة فإنه لا يتم له الحسن ، ولا تتحقق له الجودة حتى يكون ما جاء به موافقاً لنسق النظم من حيث اللفظة المفردة والتراتيب ومن حيث اكتمال المعنى وعمقه . فوظيفة البديع في جميع ألوانه التي درسها البلاغيون إنما تنحصر في خدمة اللفظ والمعنى معاً . وبذلك تت畢ن الفضيلة ، وتحصيل المزية .

فلو بنى الشاعر لفظه ومعناه على الاستعارة . مثلاً . مجرد التنقل بالكلام من الحقيقة إلى المجاز ، أو لحاجة الشاعر إلى لفظة ما في تقويم وزن البيت واستعمالها يملي الاستعارة إن طوعاً وإن كرهاً . فإن هذا العمل الفني لا تتم له الجودة بمجرد هذا التصرف .

وإنما وراء هذا العمل خصوصية أخرى هي الابتكار . ومن هنا ليس كل استعارة كُل استعارة بديعاً وإنما ذلك وقف على المبتكر المخترع من تقسيم ، « ولَيْسَ كُلُّ اسْتِعَارَةً بَدِيعًا وَإِنَّمَا ذَلِكَ وَقْفٌ عَلَى الْمُبْتَكِرِ الْمُخْتَرِعِ مِنْ الْاسْتِعَارَةِ »^(١) وغيرها من فنون البلاغة العربية بديعاً أو معاني أو بيان .

قال ابن رشيق : وما وقعت فيه زيادة أوجبت لصاحبيها الفضيلة قول

الفرزدق :

كُلْتَا يَدِيهِ يَمِينَ غَيْرِ مُخْلَفَةٍ

تَرْجِي الْمَنَايَا وَتَسْقِي الْمَجْدِبَ الْمَطْرَا

أخذه ابن المعتز أخذ الحذاق : فقال في علي والعباس رضي الله عنهما :

مَثَلُ عَبْدِ اسْمَاعِيلِيٍّ كَيْدَ أَخْرَتْ يَدِيٍّ

لَاثَةَ لِيَمِينِي وَيَسْرِيٍّ فَهُمَا مِنْ أَحْمَدٍ

فزاد هذه الزيادة الصحيحة المليحة .

وأقول : إنه على الرغم من حسن البيتين فإنهما دون قول الفرزدق وإن كان يعتقد له بالأفضلية لسبقه إلى المعنى . لأن اللاحق له متى أخذ منه فلا بد من أن يجيد أكثر فإن قصر أو جاد مثله فلا أفضلية للاحق على سابق . ومثل هذه الوقفات التي نذكرها في عرض موضوعات القراءة إنما هي توطئة لما سندرسه بالتفصيل في موضوع المقايس

البلاغية والنقدية عند ابن رشيق في كتابه هذا .

(١) الباقلانى وكتابه إعجاز القرآن للدكتور عبد الرؤوف مخلوف ص ٤٨٩ .

ويمضي ابن رشيق في دراسة بقية هذه الموضوعات مما يتعلق بالمعاني المخترعة وطرق الأخذ مرجياً كثيراً من الشواهد التي تبين فضل السابق على اللاحق وما استطاع أن يزيده من أخذ من غيره.

ثم يتحدث عن موضوعات أخرى تتعلق بنقل المعنى والصفة ونقل اللفظ جزءاً منه أو بعضه أو جمده.

ويدرس تحت هذا الموضوع الذي يشمل إحدى عشر صفحة من نسخة المحقق، يدرس جزئيات أخرى ليجعل منها مادة علمية لهذه الموضوعات ومنها:

١. التباعد في الصفة والتقارب في الموصوف
٢. التشبيه والتمثيل.
٣. التتميم والعكس.
٤. نقل اللفظ بعينه إلى معنى موصوف.
٥. التعریض والکناية والاستعارة.
٦. نقل جميع معنى البيت وبعض الفاظه.
٧. الإجاداة لفظاً وموازنة.
٨. التنديل.

ويأتي عرض هذه الجزئيات متداخلاً مكرراً فنراه يقوم البيت جودة ورداءة من خلال التشبيه، ومرة من خلال التعریض والکناية، ومرة بالإجاداة لفظاً



وزناً ، وأخرى بعودة إلى التشبيه أو إلى الاستعارة ، أو إلى التتميم والعكس ...
وهكذا .

أي أن منهجه في عرض هذه القضايا يتسم بالاستطراد ، فلا يأخذ في بحث قضية بعينها حتى يستوفي ما تحتها ثم ينتقل إلى أخرى فيسوقها .
ولعل عذرها في هذه الطريقة لهذا العرض أن كتابه « القرابة » يقوم على عرض نماذج من مختلف أغراض الشعر فتأتي المزية لهذا البيت من خلال حسن التشبيه وتأتي مزية اللاحق من خلال كنایة أو استعارة أو حسن تصرف في نقل المعنى أو مهارة في استخدام اللفظ كله أو بعضه . ويبداً بسرد الموضوع السابق فيجعل أول الحديث منه كلاماً على أنواع الأخذ التي منها نقل المعنى والصفة ،

قال كقول عنترة يصف الذباب :

هزجا يحك ذراعه بذراعه قدح المكب على الزناد الأجدم^(١)

فلم يجر عليه أحد غير أن ذا الرمة نقل معنى الصفة إلى الجندي فقال :
كان رجليه رجلاً مقطف عجل إذا تجاوب من يرديه ترنيم
المقطف : راكب الدابة القطوف . فنقل صفة يدي الذباب إلى رجلي الجندي فأحسن الأخذ ، وكأنه لم يعرض لعنترة في معناه .
وقال الإسلامي في صفة الزنبار من أبيات :

(١) الأجدم أي الشديد القطع أراد الزناد المقطوع طرفه .

إذا حك أعلى رأسه فكانما
بسالفتيه من يديه جوامع

فباعد عنترة في الصفة وإن قاربه في الموصوف ، وتعلق في اللفظ بصريح إذ
يقول في النساء :

فغطت بأيديها ثمار نحورها
كأيدي أساري أثقلتها الجوامع

ثم يورد ابن الرشيق شاهداً مما ذكره ابن قتيبة ، وثم يعقب ببيت آخر
لابن الدمينة من قوله :

إذا سفروا بعد التهدج والسرى
جلوا من غراب السن بيض الجوامع

قال : فنقل ابن الرومي معنى هذا المدح إلى النم فقال فأبدع في التمثيل
والتشبيه :

لوجه كآخر الصك فيه
لحات كثيرة من الرجال
شاهدات أن لست بابن حلال
فخطوط الشهود مختلفات

فاستحقه عكس إيه ، وزياوته فيه ، ونقله عن بابه ، واستظهاره بحسن
التشبيه في اختلاف الخطوط وهذا من سحر الكلام .

وهنا نلحظ نقد ابن رشيق يصوبه إلى أربع علل أو أربعة أسباب إذ قال :

فسحقته :

١. عكسه إيه . أي : عكس المعنى .

٢ . وزيادته فيه .

٣ . ونقله عن بابه .

٤ . واستظهاره بحسن التشبيه في اختلاف الخطوط .

ولكن ابن رشيق لم يوضح مصدر هذه الزيادة في المعنى ، أ جاءت من خلال عكس المعنى ؟ أم من خلال نقله ؟ أم من حسن التشبيه ؟
ويظهر من كلامه أن الزيادة إنما تحققت للشاعر من التشبيه غير أن هذه الزيادة لم يتضح أمرها من خلال التشبيه أيضاً هي كائنة في واقفة أركانه أم في أداته أم طريقة استمداد مادته أم نسق نظمه ؟

الحق أن الزيادة إنما في هذا التشبيه من خلال نسق نظمه من حيث تكامل بذكر مشبه ومشبه به وأداة وقيد . والقيد هنا هو سبب الزيادة وقد فطن إلى بلاغة القيد في التشبيه كثير من علماء البلاغة .

يقول ابن فارس في « الصاحبي » : « والتقييد أن يذكر بقرين من بعض ما ذكرنا فيكون ذلك القرين زائداً في المعنى من ذلك أن يقول القائل :
زيد ثبت : فهذا إنما شبه بالثبات في شجاعته ، فإذا قال : هو كالثبات
الحرب فقد زاد « الحرب » وهو الغضبان الذي حرب فريسته أي سلبها .
قال : ومن المطلق قول أمرئ القيس : « ترائبها مصقوله كالسجنجل » .
فشبه صدرها بالمرأة لم يزد على هذا ، وذكر ذو الرمة أخرى فزاد في
المعنى حتى قيد فقال : « ووجه كمرأة الغريبة أسجح »

فذكر المرأة كما ذكر امرؤ القيس السجنجل ، وقد زاد الثاني ذكر الغريبة فزاد في المعنى ، وذلك أن الغريبة لا يكن لها من يعلمها محاسنها من مساوئها ، فهي تحتاج أن تكون مرآتها أصفى وأنقى لتربتها ما تحتاج . والسبع ^(١) لين الخد

قال ابن رشيق : ومن العكس قول الصنبورى في أمرد التحي :

واسوداد العذار بعد ابياض كابيضاض العذار بعد سوداد

أخذه من قول ابن الرومي :

عدمت سواد العارضين وقبله بياضهما محمود إذ أنا أمرد

إلا أن في قوله : « المحمود » ضريراً من الاحتياط والتميم بدليعاً .

ويستقي ابن رشيق شواهد الموضوعات مفاضلاً ومحللاً حتى نهاية الصفحة الحادية والثمانين ما قبل السطر الأخير بحسب نسخة المحقق الشاذلي بوبيحي « حجماً وعدداً .

- ٨ -

وفي أول السطر الأخير من الصفحة الحادية والثمانين يتحدث ابن رشيق عن الموضوعات التالية :

(١) الصاحبى لأحمد بن فارس ص ٩٤ ، ١٩٥ تحقيق مصطفى الشويمى . والسائلات البلاغية في كتاب **جديد** الصاحبى لابن فارس ، للدكتور فريد النكلاوى ص ٨١ ، ٨٢ الطبعة الأولى .



١. الاتضاق فيأخذ القسمين .
 ٢. السرقة الفاضحة .
 ٣. الأقسام والأبيات المشطورة .
 ٤. الاجتلاف .
 - ٥ . التوليد وقد أورده في الصفحة السابعة والثمانين في ضوء شاهدين لحمزة بن بيض وللمتنبي .
 ٦. توافق الخواطر .
 ٧. الاتفاقيات من خلال شعر المناقضة .
- وفي الصفحة الحادية والتسعين يتحدث عن لطف الأخذ ويستمر في إيراد الشواهد حتى نهاية الصفحة الرابعة والتسعين .
- لينتقل إلى موضوع : « السرقة المفترضة » ، مصنفاً هذا الموضوع تحت الجزئيات التالية :
١. نظم المنثور .
 ٢. نشر المنظوم .
 ٣. اتفاق الشاعرين من خلال أثر المعاصرة .
 ٤. ما يحصره التاريخ وتقييده الأزمنة .
 ٥. قبح الأخذ .

وفي أول الصفحة السادسة بعد المائة يتحدث ابن رشيق عن موضوع التلقيق والاتفاق في الوصف حتى نهاية الصفحة العشرين بعد المائة حيث يختتم موضوعات القراءة بدءاً من الصفحة التاسعة عشر بعد المائة بكلام على السرقة والسلخ .

هذه هي موضوعات « القراءة الذهب » أجملت بعضها ، وفصلت بعضاً آخر ، وسقت كثيراً من شواهد ابن رشيق على كل موضوع درسه لتتضح الرؤية من خلال هذا العرض .

وما لم أذكره ولم أناقشه فهو موضوع الفصل الثاني من هذه الدراسة .
علمأً بأن ما ذكرته وناقشت بعضاً منه في طريقة العرض لا يكفي ذلك في دراسته . فإن هناك من الأسباب ما يستدعي إعادةه أثناء الكلام على موضوع الفصل الثاني : « المعايير البلاغية والنقدية في القراءة » لاستكمال كثير من الجوانب العلمية التي توسيع في ذكرها ابن رشيق أو اختصرها ، أو أورد بعضها دون بعض :

وهذا ما سنتبينه في الصفحات التالية :

الفصل الثاني

المقاييس البلاغية والنقدية في القرابة

- ١- المقاييس البلاغية - صلتها بمقاييس النقد في القرابة.
- ٢- المقاييس النقدية - عرضها ، شواهدها ، مناقشتها في ضوء آراء ابن رشيق.

الجديد من نشرة الـ5 وـ6 المقاييس البلاغية والنقائية بـ قراصنة الذهب لابن رشيق

وقفنا على شيء من المقاييس البلاغية والنقدية أثناء عرض موضوعات القراءة وناقشتنا بعض الآراء النقدية التي بنى عليها ابن رشيق أحکامه على بعض النصوص التي أوردها في دراسة هذه الموضوعات .

ومن تمام القول في هذه المقاييس أن ندرسها دراسة متكاملة لاستيعابها ومناقبتها ، والوقوف على مواطن الجودة والرداة في الشواهد التي كان لها الأثر في تكوينها وتكوين شخصية ابن رشيق البلاغية والنقدية ، تلك الشخصية البارزة التي مكنت ل أصحابها وأمداده بمادة علمية جيدة استطاع من خلالها أن يرسم منهاجاً فنياً في النقد الأدبي في موضوعات القراءة لا يقل أثره وتأثيراً عن آرائه ومقاييسه البلاغية والنقدية في كتابه « العمدة في محاسن الشعراء وأدابه ونقده » وكتابه « أنموذج الزمان في شعراء القبور ».

- ٣ -

- يمكننا أن نتبين المقاييس البلاغية التي بنى عليها ابن رشيق بعضاً من مقاييسه النقدية في القراءة وفق ما يلي ، وعلى حسب ما درسه في هذا الكتاب :
- ١ - التشبّيّه : ويشمل الصفحات : ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ٢٥، ٢٦، ٢٧ .
 - ٢ - الاستعارة : وتشمل الصفحات : ٢١، ٤٧، ٤٨، ٧٥، ٧٧، ٧٨، ١١٢، ١١٣، ١١٤ .
 - ٣ - التمثيل وبعده ضريباً من الاستعارة ص ٢٤ .
 - ٤ - المطابقة : ص ٣٠ .

٥ - التجنيس : ص ٣٠ .

٦ - الكناية : ص ١٣ ، ٧٩ ، ٧٨ ،

٧ - المبالغة : وتشمل الصفحات : ص ٤٩ ، ٣٥ ، ٣٤ ، ٣٣ ، ٣١ ، ٤٩ ،

٨ - الاحتراس : ص ٣٢ آخر الصفحة .

٩ - التذليل : ص ٧٨ .

١٠ - التتميم : ويشمل الصفحات ٣٣ ، ٧١ ، ٧٢ ،

١١ - الإيغال : ص ٣٣

١٢ - التتبیع : ص ٣٣ ، ٣٧ ،

١٣ - الإشارة : ص ٣٦ ، ٣٧ .

١٤ - الإرداد : ص ٣٧ .

١٥ - الإيجاز : ص ٣٨ .

١٦ - الالتفات : ويشمل الصفحات : ص ٤٠ ، ٤١ ، ٤٢ .

١٧ - الحذف : ص ٤٠ .

١٨ - المحاورات : ص ٤٢ .

١٩ - التقسيم : ويشمل الصفحات : ص ٥٩ ، ٦٠ ، ٦١ ، ٦٢ .

٢٠ - العكس : ص ٧١ ، ٧٢ .

٢١ - التوليد : ص ٨٧ .

هذه الفنون البلاغية : منها ما هو من فن البيان ، ومنها ما هو من فن المعاني كـ « الإيجاز » ومنها ما هو أكثرها ورواداً في المقاييس البلاغية التي ذكرها ابن رشيق في القراءة .

ولتعليم أن هذه المقاييس البلاغية جمعها ، لم يدرسها ابن رشيق دراسة اصطلاحية قاعدية تعني بشرح كل فن على حده و تستقصي أقسامه وتفضيلاته وشواهده وأمثاله ، وآراء العلماء فيه ، ولم يدرسها دراسة جمالية تعني باستخراج أسرار التعبير بلاغة ولغة ، فإن ذلك لم يكن من الغايات التي نشط لها في تأليف القراءة ، ولو فعل لبلغت القراءة . كما قلنا سابقاً - أضعاف ما هي عليه حجماً وعدداً ولخرج الموضوع من دائرته التي هي بحث يقوم على دراسة بعض النصوص الشعرية وتقويمها من خلال مقياس الخلق والإبداع ، وإحراز فضيلة السبق للمتقدم ، وفضيلة المساواة أو الزيادة للمتاخر .

ومن هنا سندرس طريقة ابن رشيق في عرض هذه الفنون واحداً واحداً متخيرين بعض الشواهد للتحليل والدراسة ولأن استهانة صاء جميع الشواهد التي أوردها في القراءة يتطلب دراسة مستقلة حيث يزيد عددها على سبعين وثلاثمائة بيت . وهذا وحده يتطلب جهداً علمياً لا يمكن أن تنهض به دراسة واحدة .

ولعلي بهذه الطريقة أستطيع توضيح ما طبقه ابن رشيق من هذه الفنون على أقوال الشعراء الذين استشهد بكلامهم ممن سلكوا هذه الفنون في

تعابيرهم حتى بان من أجلها تفاضلهم في مقياس المعنى قوة وضعفًا وجودة ورداءة . ومن هنا سيبين لكل ناظر مدى اتصال البلاغة بالنقد في تقويم الأعمال الأدبية ، ومدى تأثيرها في صناعة الكلام شعراً ونشرأً فالبلاغة تشريع للأدب والنقد تحكيم له .

وإذا كان من أبرز الفنون البلاغية التي ساقها ابن رشيق في القراءة فن التشبيه حيث شغل ما يقرب من ثلاثة وثلاثين صفحة فإن لهذا الفن الكبير اثر في الدرس البلاغي والنقطي قبل ابن رشيق وبعده ، وسيظل هذا الفن مصدر امداد للشعراء والأدباء ويكتفي التشبيه شرفاً وفضلاً أن كتاب الله سبحانه وتعالى زاخر بطائفة كبيرة من التشبيهات القرآنية التي حدا حذوها وأفاد منها أدباء العربية منذ أن نزل القرآن الكريم وخطبهم بها .

وعلى هذا الفن بنيت دراسات بلاغية ونقدية وأدبية ، ولا يعدم أي باحث في فنون القول من الوقف عليها والإفادة منها .

ومن بينها ما حرره ابن رشيق في قراءته فما زال قال عن تأثير التشبيه في تقويم الأعمال الأدبية ٦

طالعنا أول شاهد من شواهد القراءة على التشبيه وأشاره من خلال اللفظ والمعنى في مرثية الأمير أبي منصور في البيت الثالث من أربعة أبيات بني عليها ابن رشيق منهجه في البحث حيث ذكر أنها من دوافع كتابته هذه القراءة .

إذ قال مخاطباً أبي الحسن علي بن القاسم اللواتي :

«بلغني أغزك الله تعالى أنك استحسنست معنى البيتين من مرثية
الأمير سيدنا أبي منصور نضر الله وجهه ، وهما الآخيران من هذه الأربعة
الأبيات :

ألم ترهم كيف استقلوا به ضحى	إلى كنف من رحمة الله واسع
أمام خميس ماج في البر بحره	يسير كمتن اللجة المتدافع
إذا ضربت فيه الطبلول تتبعـت	به عذب تحـي ارتعاد الأصابع
تجـاوب نوح بـات يندب شـجوه	وأيدي ثـكالي فـوجـئت بـالـفـواـجـع

وإذا تأملنا هذه الأبيات بـان لـنا التـشـبـيـه في أـرـبـعـة موـاضـع :

١- في قول الشاعر هنا « يـسـيرـ كـمـتـنـ الـلـجـنـةـ المـتـدـافـعـ » .

٢- « بـهـ عـذـبـ تـحـيـ اـرـتـعـادـ الـأـصـابـعـ » .

٣- تـجـاـوبـ نـوـحـ بـاتـ يـنـدـبـ شـجـوـهـ .

٤- وـأـيـديـ ثـكـالـيـ فـوـجـئـتـ بـالـفـوـاجـعـ .

والمعنى في وصف الجمـعـ المـحـشـدـ الذـيـ يـسـيرـ وـرـاءـ الـجـنـازـةـ فـضـيـ التـشـبـيـهـ
الـأـوـلـ شـبـهـ الـجـمـوعـ الـمـحـشـدـ بـمـتـنـ الـلـجـنـةـ بـجـامـعـ التـدـاخـلـ وـالـاضـطـرـابـ وـالـكـرـةـ
وـسـاقـ الـأـدـاءـ وـهـيـ الـكـافـ فيـ «ـ كـمـتـنـ » .

وفي الثاني شبه أطراف العمامات التي هي « العنذب » في حركتها بحركة الأصابع في ارتعادها والزيادة قوله « تحكي » .

وفي الثالث جعل المصدر أداة التشبيه^(١) من قوله : « تجاوب نوح » أراد بذلك تشبيه النواح والعويل بصوت من يندب .

وفي الرابع عطف على التشبيه قبله من قوله وأيدي ثكالي . فانظر إلى كيفية ارتعاد أيد الثكالي وقد فوجئت بما يحزن أنها تتدافع وتهتز وتضطرب في غير ترتيب أو تناسق وإنما حركة في غير توقف وفي غير نظام !! وهكذا بان حسن هذا الشعر من خلال هذا الفن ..

ويتخير ابن رشيق تشبيه ابن المعتر في وصفه الجدول المائي المتحدّر :
 كفيل لأنشجارها بالحياة إذا ما جرى خلته يرتعش

قال : « وليس لفظة من خاص البديع فيعد ذكرها سرقة »
 يشير ابن رشيق إلى تفنيد من رأى أن أبيات أبي منصور السابقة تعد من السرقة لا القول المبتكر .

كما قومها ابن رشيق وعدها من الشعر المبتكر لصاحبها ، وأن من جاء بعده له حسن الإتباع كابن المعتر .

(١) يستعمل المصدر أداة تشبيه كما قال تعالى : « وهي تمر مر السحاب » ونحو خروج القدح ومرق ديد مرق السهم وطلع طلوع النجم ، الجمان في تشبيهات القرآن لابن ناقيا ص ٤٤ .

وفي الصفحة الخامسة عشر يسوق شاهداً آخر على التشبيه ينسبه مرة إلى عبد الله بن العباس الرييعي ومرة لغيره : من قول الرييعي في وصف البرق :

يداً كاتب أو يداً حاسب
كأن تقلبه في السما .

قال : أراد الأصابع لا محالة .

ولتقف مع الأبيات التالية من شعر الحسن بن أحمد بن المفلس في ذكر

الشمع

من النار في كل رمح سنانا
كأن الشموع وقد أطاعت

تضرع طلب منك الأمان
أنا ملأ أعدائك الخائفين

والذى دعا ابن رشيق إلى عد هذه الأبيات من القول المبتكر الجيد إنما هو اعتماد منشئها على فن التشبيه وحسن تناوله في الصياغة فقد شبه أطراف الشموع مشتعلة بالنار بـأنا مل الأعداء على هيئة مخصوصة هي هيئة الارتفاع والاضطراب والخوف .

ومعلوم أنه راعي تلك الحركة في جانب المشبه والمشبه به فإن الإرعاش والتبايل وتدخل أشعة الضوء من جرم النار متحقق في المشبه ، وجانب الإرعاش والحركة المضطربة متحقق في جانب المشبه به وزان هذا التشبيه زيادة في التعبير في نقل الحال التي تكون عليها الشموع فهي من النار فوق أعلى الأسنة .

والزيادة في التعبير في نقل الحال والصورة التي تكون عليها أنا مل الأعداء وقد خامرها الخوف ولج بها التضرع فراح تطلب الأمان من المدحور .

قال ابن رشيق أخذ ابن المفلس صيغة هذا التشبيه من ابن المعتز يصف لسان حية وقد أحسن ما شاء في قوله :

ينسل منها لسان تستغيث به ^(١) كما تصوّز بالسبابة الفرق

والحق أن حسن التشبيه وجماله في بيت ابن المعتز لم يكن مجرد حسن النظم وتقارب الأطراف .

وإنما لذية أخرى هي قدرة الشاعر على تقريب الصفة وهيئة الحركة في لسان الحية كلما أخرجته للدفاع عن نفسها أو للمس به فإنها تسليه في رفق وعجلة وحركة معاً وفي هذه الهيئة ما يقربها من هيئة حركة السبابة حين يرفعها من يستعيد بالله من شر داهمه وفاجأه .

وهكذا يصنع التشبيه في الأسلوب الأدبي وبخاصة ممن كان شاعراً مطبوعاً موهوباً كابن المعتز .

ولا تقل الاستعارة عن فن التشبيه حسناً وبياناً وإيجازاً فقد عول عليها كثير من الشعراء قدّيمهم وحديثهم في صياغة المعنى ، وعن فن الاستعارة يسوق ابن رشيق الشواهد في ص ٢١ - ١١١ من القراءة ومن هذه الشواهد قول أمرئ القيس :

(١) الفرق الخوف والفرق الخائف ، مختار الصحاح للرازي مادة فرق .

فقالت له لما تمطرى بصلبه وأردف إعجازاً وناء بكلكيل^(١)

فاستعار لليل صلباً وأعجازاً، وجعله كالجمل البارك.

ومن ثم أخذ زهير فقال :

صحي القلب عن سلمى وأقصر باطله وعرى أفراس الصبا ورواحله

قال ابن رشيق : وهو من محسن زهير المشهورة ، ومفاخرة المعدودة ، غير أن أصله من حيث رأيت . يشير إلى أنه من قول أمرئ القيس السابق .

قال : وتناوله منصور النمري^(٢) فقال :

وأهدت له الأيام عنهن سلوة وعرى من رحل الصباية غاريه

فانقلب عليه المعنى والتبس ..

والجد قول عمر بن يزيد الشطرينجي :

لقد جل قدر الشيب إن كان كلما بدت شبيه يعرى من اللهو مركب

وجاء الطائي فحرفه بقوله :

جعل الصبا جمالاً ووعد راضياً بالهون يتخد القعود قعوداً

وقال أيضاً يعني الطائي :

(١) الكلكل هنا بمعنى الصدر من كل شيء واستعير لليل ، لسان العرب مادة كلل

(٢) منصور بن الزيريقان بن سلمة بن شريك النمري شاعر من أهل الجزيرة الفراتية كان تلميذ كلثوم

بن عمر العتابي أدرك خلافة هارون الرشيد وفاز بخطايته ومات في عهده ترجم له صاحب الشعر والشعراء وصاحب الأعلام .

كلوا الضيم غضاً وشربواه فإنكم أثرتم بغير الظلم والظلم بارك وجه الحسن والجمال البلاغي في هذه الشواهد يتضح من خلال فن الاستعارة واشتعمال كل نص عليها .

فمعلوم أن استعارة الطب والإعجاز والأرداف للليل في قول أمير القيس السابق تعبير صور المعنى وأقره في الذهن من خلال جعل الليل كالكائن الحي له صلب وله صدر وعجز وأرداف فأشبه الليل الكائن الحي المتحرك وتشعر الألفاظ في نسق البيت بالحركة البطيئة التي عبر عنها ثلاثة أفعال كلها بصيغة الماضي من : تمطي ، وأردف وناء .

ثم في ختام البيت بلفظه ناء معني لطيف يتناسب مع كل الليل الذي هو آخره . فقد جرت العادة بأن يثقل آخر الوقت على ذوي الحاجة وذلك لبلوغ الانتظار منهم مبلغه ، فجاء التعبير بلفظة « ناء » متناسقاً مع ذكر آخر الليل ، لأن في آخره بطء شديد ، وفي ظلال « ناء » ما يحمل هذا المعنى .

أما بيت زهير من قوله : « صحا القلب عن سلمى .. » فوجه حسن الاستعارة فيه ما أشار إليه الخطيب القزويني من أن الشاعر « أراد أن يبين أن ترك ما كان يرتكبه أو أن المحبة من الجهل والغي وأعرض عن معاودته فتعطلت آلاته كأي أمر وطنت النفس على تركه فإنه تهمل آلاته فتعطل . فشبه

الصبا بجهة من جهات المسير كالحج والتجارة قضى منها الوطر فأهملت
آلاتها فتعطلت فأثبتت له الأفراس والرواحل^(١) على جهة الاستعارة .

قال ابن رشيق : « وقول امرئ القيس في وهو ضرب من الاستعارة :

وما ذرفت عيناك إلا لتضربي بسهميك في أعشار قلب مقتل
مثل قلبه بأعشار الجزور ، وعينيه بسهمين من سهام الميسرون لم يعرض
له أحد الشعراء .

ويظهر الحسن في هذا التمثيل الذي عده ابن رشيق ضريباً من الاستعارة
فيما يلي :

- ١ . في استعارة سهمي الميسر للعينين .
- ٢ . في استعارة أعشار الجزور للقلب المدنس من الهوى .
- ٣ . في التعبير بذر夫 العين عن الوجود وما تعانيه المحبوبة من فرط
العشق والهياق .
- ٤ . في التعبير بـ « تضربي » عن معنى تمكّن الحب وتأثيره في النفس
والروح والجوانح ، وقد زان هذا الأسلوب البياني أسلوب القصر بما وإلا لكانما
قصر الأثر على المؤثر ، وقصر نتيجة الأثر على المؤثر فيه .

وبعد أن يستكمل ابن رشيق شواهد هذه الفنون من تشبيه وتمثيل
 والاستعارة . يتحدث عن فنين من فنون البديع كلاهما بلغاً مлагаً كبيراً في

(١) الإيضاح للخطيب القزويني ص ١٥٦ ، ١٥٧ .

جمال التعبير الأدبي ، ولم يقتصر أثرهما على اللفظ دون المعنى كما يرى ذلك عدد من البلاغيين الذين يعدونهما من الزخرف فينظمونه في المحسنات البدوية اللفظية كما في الدرس البلاغي عند أصحاب المدرسة الكلاسيكية .

هذا الفنان هما المطابقة والتجنيس ، أوردهما ابن رشيق في خمسة أبيات كلها من شعر امرئ القيس على حد قول ابن رشيق : « ومن باب المجانسة

قول امرئ القيس :

على ظهر عادي يحاربه القطا
إذ ساقه العود النباطي جر جدا

ولم يشر ابن رشيق إلى معنى هذا البيت ولا إلى موضع الجنس فيه .

أما المعنى : فيصف امرؤ القيس جمله بقوه وسرعة العدو حتى لكان طير القطا تلاحقه وتسابقه ولكن هذا الجمل المسن من قوله : العود كلما هم بالسير رغا وضج وجراي أخرج جرته ، والجرة أن تخرج الدابة شيئاً من طعام بطنه فتلوكه ثم تبتلعه ثم تخرجه وهكذا .

وروى البيت ابن رشيق في العمدة بقول امرئ القيس :

على لاحب لا يعتدي بمنارة
إذ ساقه العود النباطي جر جدا

واللاحب الطريق الواضح ، ولا يهتدي بمنارة أي لا تقوم العلامات الموضوعة عليه بهداية السائر لخلو الطريق منها أو لتهدمها ، وساقه بمعنى شمه .

أما الجناس ففي قوله : عادئ والعود ، وعده ابن رشيق في العمدة من باب نفي الشيء بإيجابه ، وقال : أنه من المبالغة وليس مختصاً بها إلا أنه من محاسن الكلام^(١) وعدد من الجناس قول امرئ القيس . أيضاً :

فما قاتلوا عن ربهم ورببهم ولا آذنوا جاراً فيظعن ساما

أما الجناس في البيت الأول ففي لفظتي « طمح الطماح » ولفظتي « يلبسني ما تلبسا » وفي الثاني في قوله : « ربهم ورببهم »

قال ابن رشيق : والمطابقة والتجنسيس أوضح سرقة من غيرهما ، لأن التشبيه وما شاكلة يتسع فيه القول ، والمجانسة والتطبيق ويضيق فيهما تناول اللفظ . ألا ترى أن طرفة أخذ قول امرئ القيس في صفة جبل فجعله في صفة عقاب ، وجعله النابغة في صفة النسور وهو اللفظ والمعنى ، ولو تناول شاعر « لقد طمح الطماح » أو قوله : « ليلبسني ما تلبسا » لكان سارقاً بل مكابراً مصالحتاً .

قال ابن رشيق : وكذلك قوله في المطابقة يعني امرئ القيس لك « مكر مفر مقبل مدبر معاً » لا يتناوله أحد على هذه الصيغة إلا افتض .

ومن المطابقة قوله :

فإن تدفنوا الداء لا تخفيه وإن تبعثوا الشر لا تعمد

(١) العمدة ص ٨٠ ج ٢ .

إن وجه الحسن في هذه الأبيات الخمسة لامرئ القيس قد تحقق من خلل فن المجانسة والمطابقة مما جعل هذه الأبيات من قبيل الشعر الذي اختص به ولو حاول شاعر اتباعه في معناه فإنه لا محالة سيلجأ إلى التعبير بلفاظه نفسها ، لأنه لا يمكن لشاعر متبع أن يبني معناه مجازاً ومطابقاً بلفاظ آخر تؤدي المعنى الذي أدركه امرئ القيس.

وهذا من أسرار التعبير بفن التجنيس والمطابقة وغيرهما من فنون البديع كالسجع وغيره .

وقد بين مزية التعبير بمثل هذه الفنون وفضل التجنيس والمطابقة والسجع بخاصة الأستاذ عبد القاهر الجرجاني في قوله :

وعلى الجملة فإنك لا تجد تجنيساً مقبولاً، ولا سجعاً حسناً، حتى يكون المعنى هو الذي طلبه واستدعاه وساق نحوه ، وحتى تجده لا تبغي به بدلاً ، ولا تجد عنه حولاً ، ومن هنا كان أهلي تجنيس تسمعه وأعلاه ، وأحقه بالحسن وأولاده ما وقع من غير قصد من المتكلم إلى احتلابه ، وتأهباً لطلبه ، أو ما هو لحسن ملائمة .. »^(١)

ومن هنا ندرك أن هذه الفنون سواء في شعر امرئ القيس أو غيره إنما يكون تأثيرها في المعنى آكلاً ومتى جاءت بهذه الصورة فإنه يصعب على اللاحق

(١) أسرار البلاغة ص ٧.

فضيلة الإبداع لا خصاًص ذلك بالسابق ، وهكذا تصنع فنون البيع في الأسلوب الأدبي صنع البيان من استعارة وتشبيه .

ولفضل التجنيس على سائر فنون البديع ، واتخاذه مقاييساً نقدياً في حسن التركيب وجمال المعنى وإيضاً حاته لكل هذه الخصائص صنف العلماء من البلاغيين والنقاد فيه كتباً وجاءوا به أنواعاً وأجناساً مختلفات ومتشابهات ومتفقات .

يقول أسامه بن منقذ في كتاب « البديع » : قال أبو عمرو بن العلاء : جاء في شعر أبي داود الأبيادي تجنيس التركيب ، والترجمي ، والتصحيف ، والتحريف ، والله العالم هل قصد هذا قصداً أو أتى به طبقاً . « وفي نقل هذا عن أبي عمرو نظر ، فإن اسم الجناس بأقسامه لم يكن موجوداً في زمانه إنما حدث بعده بدهر .

فقد ذكر علماء البلاغة والنقد أن أول من « اخترع اسم التجنيس عبد الله بن المعتز ، وفي جملة ذلك ابن رشيق ، وكان اختراع التسمية من ابن المعتز ، وفي جملة ذلك ابن رشيق ، وكان اختراع التسمية من ابن المعتز سنة مائتين وأربع وسبعين أي بعد موت أبي عمرو » ^(١)

ويدل على هذه التسمية المختربة وتطويرها وتعريفها وحصر أقسامها قول ابن الأثير : « اعلم أن التجنيس غرة شادنة في وجه الكلام ، وقد تصرف

(١) العمدة لابن رشيق ، ج ١ ص ٣٣١ .

العلماء من أرباب هذه الصناعة فيه فغريوا وشرقو لا سيما المحدثين منهم ، وصنف الناس فيه كتبًا كثيرة ، وجعلوه أنواعاً متعددة فمنهم عبد الله بن المعتز ، وأبو علي الحاتم ، والقاضي أبو الحسن الجرجاني ، وقدامة بن جعفر الكاتب وغيرهم .

وإنما سمي هذا النوع من الكلام مجازاً لأن حروف الفاظه يكون تركيبها من جنس واحد ، وحقيقة أنه يكون اللفظ واحداً والمعنى مختلفاً ، وعلى هذا فإنه هو اللفظ المشترك ، وما عداه فليس من التجنيس الحقيقي في شيء .

وريما جهل بعض الناس فأدخل في التجنيس ما ليس فيه ، وذلك نظراً إلى مساواة اللفظ دون اختلاف المعنى فمن ذلك قول أبي تمام أظن الدمع من عيني سيبقى رسوماً من بكائي في الرسم

فهذا ليس من التجنيس واختلاف المعنى ، وهذا البيت هو اتفاق اللفظ والمعنى معاً ، وهذا مما ينبغي أن ينبه عليه ليعرف .

وقال ابن النفيسي في كتاب طريق الفصاحة : « التجنيس يقال حقيقة ومجازاً وال حقيقي نوع واحد وهو أن يستعمل اللفظ تارة في معنى وتارة في غيره ولا يشترط أن يكون ذلك في موضع مخصوص .

وقال التنوخي في الأقصى القريب : « التجنيس من أنواع البديع ، ويتعلق بتحسين الألفاظ ، وإذا تكلفه المتكلف غير مخل ببيان اجتماع الحسندين



والبيان .. وإن أخل متكلفه بالبيان كان البيان أخف منه . وهذا . أعني التجنيس . أن يأتي المتكلم في كلامه بحروفين أو حرف ثم يأتي بها ثانياً في أثناء الكلام من غير أن يكون بينهما بعد بحيث ينصرف فيه الذهن عن الأول ... إلى

آخر ما ذكره التنوخي ^(١) »

ولم يستقص أولئك العلماء هذا الفن وفق هذه الدراسات التي بين أيدينا إلا لما أدركوه من أثر محمود يحدثه هذا الفن في تضاعيف العبارة الأدبية من شعرونشـر .

وعلى الرغم من توسيع ابن رشيق في دراسة الجناس وإيراده له أنواعاً كثيرة في كتابه العمدة ودراسته له دراسة فنية نقدية اكتفى بعد من شواهد في القراءة .

وكان من الأفضل ومن تمام المنفعة لوضوح الرؤية النقدية في كلام الشعراء الذين استشهد بشعرهم في القراءة . كان من تمام القول أن يورد طائفة من الأشعار على كل لون من ألوان هذا الفن .

كلماتلة ، والتردید ، والاشتقاق ، والمضارعة ، المشاكله ، والتصحیف ، والتجانس المنفصل ، والتجنيس المضاف ، والمزجة ، والطباق . تلك التفريعات التي فاض القول فيها والكلام عليها في كتابه العمدة محللاً ومناقشاً وناقداً ومضيماً .

(١) جنس الجناس لليساطي تحقيق الدكتور محمد علي رزق الخفاجي ص ٢٨٨ .



ولعل عذرها في الاجتزاء بشيء من هذا اللون البديعي . أعني الجناس والاكتفاء بالقليل من شواهده في القراءة توسيعه فيه واستهلاكه لجميع فنونه في كتابه العمدة .

بقي أن نظر على توجيهه لهذا اللون في تضاعيف نقه في القراءة من خلال فن التجنيس .

لا يكاد يتعدى ابن رشيق القول عن الشاهد الذي يسوقه في القراءة هنا حسن جيد، وهذا دون الأول ، وهذا فيه زيادة حاز بها الشاعر قصب السبق . ولكنه لم يتخذ من هذا الفن معايير دقيقة يمكن أن يوزن بها العمل الأدبي للشاعر والناشر فيقول مثلاً : هذا متكلف الجناس ، وهذا رديئة وهذا من تمام البيان ، وهذا الاستعمال من قبيل الحقيقة وهذا من قبيل المجاز . فإن هذه المعايير قد أخذ بشيء منها في كتابه العمدة . كما اتخذها نقادا آخرؤن قبله وبعده .

وعلى هذا فإن طريقة في عرض هذه المقاييس البلاغية من خلال الفنون البلاغية التي أوردها في القراءة قد نحت طريقة الإيجاز الـاكتفاء بقوله هنا حسن وهذا قبيح وهكذا ..

وفي الصفحات الثلاثة والعشرين ، والثامنة والسبعين ، والتاسعة والسبعين . يسوق ابن رشيق عدداً من الأبيات لعدد من الشعراء تضمنت لوناً بيانياً هو الكنایة .



ويكفي أن نورد من هذه الشواهد قول بشار بن برد يخاطب عشيقته :

فإذا خلوزا فادخلي في الحسن إن الحسن أحمر

أورد صاحب اللسان هنا البيت بلفظ :

فإذا ظهرت تقني بالحمر إن الحسن أحمر^(١)

ولاشك أن روایة صاحب اللسان أقرب وأكذ في أسلوب الكنية .

قال ابن رشيق : رواه بعضهم : « في الحمر إن الحسن » وكلما القولين إنما يراد به الشياب وفي قوله : الحسن أحمر ثلاثة أقوال :

أحدها أن فيه مشقة لا ينال إلا بعدها كما يقال : « الموت الأحمر » لما يراق فيه من الدماء ، وكأنه كناية عن القتل .
وقول ثان إنه أراد به ظهور الدم في الوجه .

والقول الثالث الحمرة المعروفة لأنها أشهر الألوان وأكثر موافقة لكل من لبسها ، وليس غيرها من الألوان كذلك .

هذا التحليل لهذا اللون البلاغي الذي هو كناية في قول بشار من الأسلوب ذي النزرة الأدبية الفاحصة عند ابن رشيق ، فقد درس الكنية في بيت بشار من جانبين : جانب نقدي وجانب بلاغي ، وهذا يعني أن البلاغة صنوا النقد في تقويم الأعمال الأدبية.

(١) لسان العرب مادة حمر ج ٤ ص ٢٠٩ .

ويبقى بعد ذلك قوله : إن بشاراً نقل هذا المعنى الكنائي من قول الطريس بن عبد الله يذكر أن دماً كان لهم في الأزد فأدركوا بتأرهم :

قضنا شريكاً دينه كان عندنا
بني عامد والحسن يوصف أحمراء

أقول إن هذا النقل لم يأت إلا من خلال التعبير بالكتابية من قول الطريس « والحسن يوصف أحمراء » .

ولكن على الرغم من أن « الطريس » هو السابق فإن استعمال بشار للكتابية هنا أجمل وأوثق بالمعنى . لقرب الصلة بين المعنى المراد وبين الكتابية عنده فيما استعملها فيه . فبيته في الغزل والغزل هو ذلك الغرض الشعري الذي يفيض فيه الأدباء من الشعراء عن معانٍ الهيام وفروط الصباية والتهالك على ما يوصل إلى الغاية من الحب مهما كان نوعه .

وفي هذا من المشقة ما يحمل الشاعر غير الشاعر على ركوب الأخطار والمهالك في سبيل الوصول إليه ولو كان لا يبلغه إلا عن طريق حتفه .

أما استعمال هذا الأسلوب الكنائي في بيت « الطريس » فإنه استعمال في من الفخر قد يؤدي الشاعر معناه بأي أسلوب بياني آخر تكون الصلة فيه بالمعنى أوثق كالاستعارة أو التشبيه .

ومن هنا يكون السر الجمالي في استعمال الكتابية عنده إنما هو الأفضلية في أسلوب الكتابية لكونها أبلغ من التصريح . الضد أكثر خطوراً بالبال وأكدر في الدلالة على المعنى المراد .

وكلما أصاب الشاعر في استعمال الفن البيني كما في بيت بشار، كلما كان شعره مما يختار ويحفظ، وإلى هذا المقياس النقيدي أشار ابن قتيبة قائلاً:

«وليس كل الشعر يختار ويحفظ على جودة اللفظ والمعنى، ولكنه قد يختار ويحفظ على أساس منها الإصابة في التشبيه، وخفة الروي وغرابته في معناه»^(١)

وقد أصاب بشار في استعمال الكنية أكثر من إصابة «الطریس» لما ذكرت.

ومن أجود المقايس البلاغية التي درسها ابن رشيق في تقويم الشعر مقياس المبالغة ذلك الفن البلاغي الذي ساقه في خمسة عشر بيتاً نكتفي بذكر شيء منها من شعر امرئ القيس وغيره.

قال ابن رشيق: ومن باب المبالغة قول امرئ القيس يصف حلبي امرأة: أصاب غضاً جزاً وكف بأجزال
كأن على لباتها جمر مصطل

وهنا تبين قدرة ابن رشيق في توجيه النقد من خلال فن المبالغة إذ يقول: «فذكر الجمر وشبه به الحلبي ثم ما كفاه إلى أن جعله جمراً غضاً وهو أبقى ثم جعله جزاً ليكون أشد لوقوده وأعظم لنوره. وإن كان أراد به الكثير من قولهم: «عطاء جزل» فقد جعلته مختاراً، لأن من وجد شيئاً كثيراً

(١) الشعر والشعراء لابن قتيبة ص ٢٩ نشر دار الثقافة بيروت الطبعة الثانية.

اختار أفضله ثم جعله مكتوفاً بالأجزل حوله . وهي أصول الشجر زيادة في المبالغة ، قوله جمر مصطلح لأنه يقلب الجمر فتظهر حمرته . وهذا نهاية .

وقد أخذه النابغة فقال :

يضيء الحلي في اللبات منها
كمثل الجمر بدد في الظلام

فأجاد إلا أنه دون أمرى القيس لما في مبالغته من اللبس .

انتهى كلام ابن رشيق .

ورأى أن تحقق المبالغة في بيت امرى القيس لم يأت . فقط . من حسن استمداد التشبيه ، وحسن تأليفه بهذه الإضافات الوصفية فالمشبه به الذي هو « الجمر » مقيد بأنه جمر مصطلح ، وجمر غضاً ، ويكتف بالأجزاء من أصول الشجر .

لأن مثل هذه الإضافات الوصفية قد تتحقق في قول النابغة ، فالمشبه به الجمر موصوفاً بتبيده في الظلام ، وفي ذلك معنى الكثرة ومعنى تلون اللمعان من خافت إلى مشتعل إلى مضيء .

وعلى هذا فالشاعران متساويان في حد المبالغة .

وانما الذي أوجب الزيادة فيما لامرئ القيس سبقه ، وقدرته على تخير الألفاظ والوزن ، لأن بيته من الطويل وهذا البحر العروض يمكن التصرف في التعبير بواسطته لطول نفسه .

أما بيت النابغة فمن البحر الوافر وذلـك بحر قصير النفس لا يستوعب الشاعر من خلاله الأوصاف الدقيقة ، ولا يجيد النظم عليه بهذه السعة إلا الفحول من الشعراء كالنابغة فقد أدرك شـأو أمرئ القيس في هذا المعنى .

وأرى أن ابن رشيق في توجيهه نقده وإصدار حكمه في كثير من مقاييس النقد التي درسها في القراءة ناقد منصف عادل يتحكم إلى ذوق فطري سليم ، وإلى نظرية صائبة متأنية .

فتراه يقول في كثير من إبداء آرائه حول الشاعر اللاحق إذا أخذ من السابق فقصر :

« ولا أراه قال شيئاً » ، « وقد فات عليه ما أدركه غيره » ، « وهو دون الأول في الإبارة عن المعنى » .

ويقول عن اللاحق متى أجاد :

« أخذ المعنى وزاد فيه»، «أخذ المعنى بلطـف»، «زاد زيادة حسنة ما شاء» . وهذه العبارات وما أشبهها في توجيهات النقد عند ابن رشيق دليل على تحكيم الذوق والدقة في النظر وإحالة الفكر في تقويم العمل الأدبي ، وإن كانت هذه المقاييس التي عرض لها في القراءة أغلبها لا يتـأتـى من خلاله النظم المستديم الذي يستوعب النظر الفاحصة إجمالاً وتفصيلاً كما يتطلبـه النقد الموضوعي الذي ينظر في النص الأدبي مستوعباً جميع الخصائص الفنية

فيه فيدرس ألفاظه وتراثه ومعانيه وخياله وعاطفته، وشخصية قائله، وبيئة زماناً ومكاناً ونفسيته ومكانته من علوم العربية وأدبها.

ودليل ما أشرت إليه من توجيهي نقد ابن رشيق قوله : وقال أمرو القيس قبل هذا البيت. يعني بيته السابق. قال من الطويل :

يضيء الفراش وجهها لضجيئها
كم صباح ذيت في قناديل ذبال

قال : فتناوله الناس إلى أن بلغ إلى عبد الله بن المعتز فقال وصرفه إلى
الثغر :

الثمه في الدجى وبرق ثناءه
يريني مواضع الاسم

فما قصر في حسن الإتباع وتلطيف الأخذ والتصرف في القول .

وفي آخر الصفحة الثانية والثلاثين يتحدث ابن رشيق عن « الاحتراس » ذلك الفن البديعي الذي يدل على حذق الشاعر المبدع ، وقدرته على تلخيص معانيه والحافظة عليها من علل النقد وأحكام النقاد .

وقد درس ابن رشيق فن « الاحتراس » من وجاهة نظر نقدية فأدرج تحته لونين آخرين من صنوف البديع هما : « التتميم في الصفحات : الثالثة والثلاثين ، والحادية والسبعين ، والثانية والسبعين . والتبييع في الصفحتين الثالثة والثلاثين والسابعة والثلاثين من « القراءة » ودليل تقسيم الاحتراس عنده إلى هذين الفنانين قوله :



« وهو الذي . يعني امرأ القيس . نتق للشعراء هذا الفن . يعني المبالغة .

وافتنا فيه ونوعوه فجاءوا بـ « الاحتراس » وغيره فقال طرفة :

صوب الريبع وديمة تهمي
فسقى ديارك . غير مفسدتها .

وقال آخر :

من الأرض سقيا رحمة فسقا هما
إذا الله أسلقى دمتين ببقة

وقال أبو الطيب :

وسقي ثرى أبيك صوب غمام
صلى الإله عليك غير مودع

قال : ومن هذه المبالغة قول امرئ القيس في « التتميم والاحتراس » .

سماه تتميماً واحتراساً

وأرحلنا الجزء الذي لم يثقب
كان عيون الوحش حول خبائنا

قال : تناوله زهير فقال :

نزلن به حب القنا لم يحطط
كان فتات العهن في كل منزل

وهو كثير جداً في شعر امرئ القيس . قال : ويسمى أصحاب البديع ما
كان مخصوصاً من هذا النوع بالقافية : « الإيغال والتتبّع ، وما كان في
ضعف البيت : المبالغة والتشبيه .

وقد تبين هنا أن ابن رشيق درس فن الاحتراس والتميم والتبيّع والإيغال من خلال فن المبالغة، واستمد هذه الفنون منها. وكذلك شأنه في فن « الإشارة » فقد ذكره في الصفحة السادسة والثلاثين والسابعة والثلاثين واستمد من التبيّع وكذلك الشأن في الإرداد استمد من الإشارة حيث قال:

ومن باب الإشارة قول امرئ القيس يصف ربه رياهم :

وظل كمثل الخف^(١) يرفع رأسه وساتره مثل التراب المدقق
 وجاء خفيفاً يسفن الأرض بطنه ترى التراب منه لاصقاً كل ملخص

فقوله : « لاصقاً كل ملخص » هو الإشارة وهو نوع يسمى « التبيّع »
 وقوله : « ويسحي فتيت المسك فوق فراشها نؤم الضحى لم ينطق عن تحضى

فقوله : « فتيت المسك » يدل على أنها متملكة ، وكذلك قوله : « نؤم
 لضحى » وقوله : « لم ينطق عن تحضى » أي من النطاق . يعني أنها مخدومة
 مكتفية المؤونة فقد أتي في هذا البيت بثلاث إشارات كلها تبيّع ، ترك الصفة
 وأتي بما يدل عليها وبعضهم يسمى هذا النوع بـ « الإرداد » .

(١) الخف : يفتح الحاء وسكون الشين ويضم الحاء أيضاً ذباب أخضر ، والظبي يعد أن يكون جدایة ، الجدایة ،
 والخف يفتح الحاء أيضاً المر السريع : لسان العرب مادة خف ج ٩ ص ٦٩ ، ٧٠ .

وأرى أن ابن رشيق في دراسة هذه الفنون . أعني . : المبالغة التي استمد منها « الاحتراس » واستمد من الاحتراس التتميم ، والتتابع ، والإيغال ، والإشارة ، والأرداف .. أرى أنه لم يبعد في نظرته إلى هذه الفنون حين بنى عليها مقياساً نقدياً فإنها ذات مصب واحد إلا ما كان من الإيغال فإنه فن أكبر أثراً من المبالغة ، ودونه في الأثر والتأثير في المعنى ما كان من قبيل التتميم والتتابع والاحتراس والإشارة .

فكان حق هذا الفن . أعني الإيغال . أن يفرد بعدد من الشواهد ف شأنه في التأثير شأن المبالغة بل هو أكبر ، ولعله راعي في هذه النظرة جانب الاختصار فقد درس هذا الفن بمزيد من التفصيل والاستقصاء في كتابه « العمدة » فإنه يحيل عليه في كثير من موضوعات القراءة .

ومن بين الفنون البلاغية التي اتخذها ابن رشيق مقياساً نقدياً يزن به قيمة النص فن الإيجاز .

ومعلوم لدى البلاغيين والبلغاء والنقاد قيمة هذا اللون البياني في البلاغة العربية حتى جعل الكثيرون ممن يحثوا في علم البلاغة تعريفاً لها فقالوا : « البلاغة الإيجاز » يقول أبو هلال العسكري : « قال الهندي البلاغة وضوح الدلالة ، وانتهاز الفرصة ، وحسن الإشارة ». قال عبد الله بن عتبة : البلاغة دنو المأخذ وقوع الحجة .. وقليل من كثير ... وقال بعض الحكماء : البلاغة قول يسير يشتمل على معنى خطير ، وهذا مثل قول الآخر :

البلاغة حكماً تحت قول وجيز
البلاغة علم كثير في قول يسير

قال : وقد قيل لبعضهم : ما البلاغة ؟ فقال : الإيجاز ، قيل وما الإيجاز ؟

قال : حذف الفضول وتقرير البعيد : ^(١).

واستدل كل من ذهب من الأدباء مذهب أبي هلال في تحديد معنى البلاغة وأن من هذا التحديد « الإيجاز » واستدل كل منهم بشيء كثير من جيد المنظوم والمنتور من كلام العرب وجعل كل منهم في النزورة شواهده كلام الله سبحانه وتعالى وكلام رسول ﷺ.

غير أن أبي هلال أغفل أولئك الأعلام « فلم يجهد نفسه في التعرف عليهم » ^(٢) ويكفي بلفظة « قالوا » ومن قولهم في ذلك ، وقال الهندي وقال العربي ...

وإذا وقفتنا على ما أورده ابن رشيق عن فن « الإيجاز » في « القراءة » وجدنا الشاهد المتأخير ولمسنا ما يدل على حذقة الفن الأدبي ناقداً ومحللاً علامة على ما درسه عن هذا الفن في كتابه « العمدة » ومن ضمن هذه الدراسة قوله عن الإيجاز : « الإيجاز عند الرمان على ضربين : مطابق لفظه لمعناه لا يزيد عليه ولا ينقص عنه كقولك : « سل أهل القرية » ومنه ما فيه حذف للاستغناء عنه في ذلك الموضع كقول الله تعالى : « وسائل القرية » وعبر عن



(١) الصناعتين لأبي هلال العسكري تحقيق علي البحاوي و محمد أبي الفضل إبراهيم ص ٤٣ ، ٢٢ ، ١٧٩ .

(٢) أبو هلال العسكري و مقاييسه البلاغية والنقدية ص ١١٧ ط .

الإيجاز : بأنه العبارة عن الغرض بأقل ما يمكن من الحروف^(١) .. ويستقصي ابن رشيق ما يتصل بهذا الفن في كتابه العمدة في لأكثر من موضع . وبهذا الذي ذكرت عن الإيجاز في بعض آثار البلاغيين وبخاصة ما درسه ابن رشيق يتبيّن منهجه في دراسة هذه الفنون البلاغية على الوجه الذي أشرت إليه في أكثر من موضع من هذه الدراسة ، وأنه إنما أوردها في القراءة ليقوم من خلالها بعض مناحي القول في هذه الأشعار التي استشهد بها . فماذا عن تأثير الإيجاز في الأشعار التي قومها بواسطته ؟ أورد ابن رشيق تسعة أبيات من الشعر لعدد من الشعراء وهم : أمرؤ القيس ، عبده بن الطيب ، كثير عزة ، قيس بن ذريح ، وأشار إلى آخرين يقوله : كقول الآخر . ونجترئ من هذه الشواهد بيت كثير عزة ، لأنه سبق الكلام على شواهد الإيجاز في عرض موضوعات القراءة من الدراسة^(٢)

قال ابن رشيق : وقال كثير :

كما انسل من ذات النظم فريدها
ونفس إذا ما كنت وحدى تقطعت

البيت في معنى الشوق والتبرير والهياج وذكر الأحبة ، وكل هذه المعاني مصدر عطاء ثري متاح منه الشعراء تعابيرهم ومعانيهم في التهالك على الصباية .

(١) العمدة لابن رشيق ص ٢٥٠ .

(٢) انظر ص ٤٣، ٤٢، ٤١ من هذا البحث .

وهنا يصف كثير نفسه وقد ذهب بها الهوى كل مذهب ، وصار في
وحدة وبعد من عزة تلك التي ملكت عليه مشاعره حتى عرف بها في شعره
الغزلاني فقيل كثير عزة .

يرى ابن رشيق إن البيت مما أخذه كثير من شعر أمير القيس من قوله :

أفاطم مهلاً بعضاً هذا التدلل وإن كنت قد أزمعت قتلي فأجملني

والإيجاز في البيت هنا من قبيل إيجاز القصر الذي هو التعبير بالنكرة في
قوله : ونفس ثم وصفها بقوله : تقطعت ، وفي التعبير بصيغة الفعل هنا معنى
لطيف يمكن في تقطع هذه النفس بصورة حسية ملموسة مع أن النفس مما لا
يدرك بالحواس وفي هذه الصورة يذهب الخيال كل مذهب .

ثم في تشبيه هذه الصورة بمشهد انحراف حبة العقد المنظوم وقد
تناثرت حباته بمرأى من صاحبته التي تصونه وتحافظ عليه معلوم أن من
خصائص التشبيه في العبارة الأدبية الإيجاز فيه التقريب بين أجزاء المشبه
والمشبه به حتى تأنس به النفس بسبب إخراجها بواسطته » من خفي إلى جلي
كالانتقال مما يحصل لها بالفكرة إلى ما يعلم بالفطرة ، أو بإخراجها مما لم
تألفه إلى ما ألفته ، أو مما تعلم إلى ما هي به أعلم كالانتقال من المعقول إلى
المحسوس .

يكفي في تحقق الإيجاز من خلال التشبيه قول ابن الأثير : «إن التشبيه يجمع صفات ثلاثة : المبالغة والبيان والإيجاز^(١) .

وهذا كله من أسرار الإيجاز الذي سلكه في التعبير عن معناه كثير عزة .
ولم يشر ابن رشيق إلى مكانة هذا البيت من بين تسعه أبيات ساقها لعدد من الشعرا قبل بيت كثير وبعدها وكلها من شواهد الإيجاز ويظهر أن بيت كثير في نظر دونها جميعاً .

على حد قوله في بيت لمجنون ليلي : «أخذ المجنون - يعني من بيت أمرى القيس - وهو أي المجنون أولى به أي بيت أمرى القيس .
وأرى أن بيت كثير أولى ببيت أمرى القيس من المجنون وغيره ولكن الأمر هنا يخضع للذوق والفطرة ولا مشاحة في الذوق .

وفي عدد من صفحات القراءة يسوق ابن رشيق ما يزيد على ستة عشر بيتاً يجعل منها مقياساً نديرياً مبنياً على فن التقسيم ، ذلك اللون البديعي الذي جوز به الشاعر والناثر الفضيلة والسبق متى أحسن وأحكم الصياغة . كقول طرفة بن العبد :

ستبدي لك الأيام ما كنت جاهلاً و يأتيك بالأخبار من لم تزود

قال ابن رشيق قصر عنه الفرزدق في قوله :

وقد وبعد غد كل يوميهما يبدي لك الخير الذي لم تعلم

(١) الإيضاح للخطيب القزويني ص ١٠ ويفية الإيضاح لعبد المتعال الصعيدي ص ١٧ .

لأن طرفة جاء بالتقسيم في بيت .

قال وما وقعت فيه زيادة أو جبت لصاحبها الفضيلة قول الفرزدق :

كلتا يديه يمين غير مخلفة تزجي المنايا وتسقي المجدب المطرا

ويعني ابن رشيق - بالزيادة هنا - الوصف المعنوي لليددين فهما لا يخالفان

وقت عطائهما من قوله : « غير مختلفة »

قال : أخذه ابن المعتز أخذ الحذاق فقال في علي والعباس رضي الله تعالى

عنهم :

مثل عباس على مثل عباس على كيد أخت يد كيد أخت يد

لادة ليماني ويري سري فهم امن احمد

فزاد هذه الزيادة الصحيحة المليحة : يشير إلى أن علياً وأخاه العباس أبناء عم رسول الله ﷺ وقد تأثر أبو عطاء وخلقًا .

ومن التقسيم الجيد الذي أورد شواهده ابن رشيق قول طرفة

بكتائب الجيش حولك جانبيه كما نفخت جناحيها العقاب

فطار في السماء مع العقاب ، وترك طرفة في الأرض على التراب .

وشواهد التقسيم في القراءة كثيرة اكتفيت منها بما يمكن أن يغنى عن مثله .

وهناك صنفان من أصناف البديع هما : « العكس » و « التوليد » .



ناقش ابن رشيق الصنف الأول الذي هو العكس حيث جعل منه مقاييساً نقدياً استحق به الشاعر اللاحق فضل الزيادة في المعنى ونقله واستظهاره .

ويتضح هذا النقد من خلال قول ابن الرومي :

لـ وجهـ كـ آخرـ الصـكـ فـ يـهـ
لـ حـاتـ كـ ثـيـرـةـ مـنـ رـجـالـ

فـ خـطـ وـ طـ الشـهـوـدـ مـخـتـلـفـاتـ
شـاهـدـاتـ أـنـ لـسـتـ بـابـنـ حـلـالـ

قال : فاستحقه بعكسه إيه ، وزيادته فيه ، ونقله ، واستظهاره بحسن التشبيه في اختلاف الخطوط وهذا من سحر الكلام .

ويظهر أن تسلية هذا النقد لهذين البيتين في القرابة إنما مردة الذوق وباعثه النقد الجزئي الذاتي الذي يوافق هوي في النفس يبعث على الاستحسان .

وإلا فأين سحر الكلام في تشبيه وجه المدح بآخر الصك على أنه يلحظ في لبيتين شئ من الابتذال في التعبير من قول ابن الرومي : « أن لست ببابن حلال » فقد أراد أنك رجل لا تؤتي من ضعف ، وهذا الكلام بهذا الكلام بهذا المعنى يعد صفة مدح ، فإن أراده صفة ذم لغرض القصيدة فهو مبتدل .

قال ابن رشيق : ومن العكس قول الصنوبري في أمرد التحي :

وأسوداد العذار بعد أبيضاض
كأبيضاض العذار بعد أسوداد

أخذه من قول ابن الرومي :

عذمت سواد العارضين وقبله بياضهما محمود إذ أنا أمرد

إلا أن في قوله «المحمود» ضرباً من الاحتياط والتتميم بديعاً.

وقال عن التوليد: وربما تناول الشاعر إن معنى شاعر متقدم ثيولدا منه معنى محدثاً فاتفاقاً كقول حمزة بن بيض^(١) يمدح الفيض:

ولائمة لامتك يا فيض الندي ومن ذا الذي يثنى الغمام عن القطر

تناوله أبو الطيب والسرى في وقت واحد ومدووحهما واحد فقال أبو الطيب في سيف الدولة:

وما شناك كلام الناس عن كرم ومن يرد طريق العارض الهطل

وقال السري الموصلي فيه أيضاً:

هو الغمام فهل تثنى صواعقه وهل تسد على شؤوبه السبل

بعد أن ساق ابن رشيق هذه الأبيات اكتفى بتوجيهه نقده بأنها مما يتفق فيه الشاعران في الأخذ من الشاعر الذي تقدمهما زماناً وحفظهما في هذا الأخذ هو التوليد.

(١) ترجم له صاحب الأغاني بما نصه: «حمزة بن بيض الحنفي شاعر إسلامي من شعراء الدولة الأموية خليع ماجن من فحول طبقته كان كالمقطع إلى آل المهلب بن أبي صفرة وأولاده ثم إلى إبان بن الوليد وبلال أبي بردة واكتسب بالشعر من هؤلاء مات عظيماماً مات لم يدرك الدولة العباسية». الأغاني لأبي الفرج ج ١٦ ص ٢٠٢ وما بعدها.

وبهذا يتضح أن أبا الطيب والسرى الموصلى لم يكن لهما سوى التوليد من معنى حمزة بن بىض يمح الفيض بيته السابق : « ولائمة لامتك يا فيض في الندى الخ »

والذى أراه أن بيت المتنبى لا يقل في قيمته الفنية عن بيت حمزة لأن المتنبى ابتدأ ببنفي رد المدح من لدن لائمه في أسلوب الكرم ، وأن هذا اللوم لم يصدر من واحد من الناس أو واحدة وإنما من الناس قربهم وبعدهم على حد قوله : « وما ثناك كلام الناس عن كرم » . .

خير أن تعبير المتنبى في شطر البيت من قوله : « ومن يرد طريق العارض الهطل » تعبير نقضت من معناه لفظة « العارض » لأن السحاب العارض ليس كالغمام عطاء ونفعاً لعامل الكثيرة في هذا ونقشه في ذاك .

أما بيت السرى الموصلى فأرى أنه دون بيت حمزة بن بىض ، ودون بيت المتنبى للتعبير بلفظة « صواعقه » عن كثرة العطاء .

ومعلوم آن السحاب متى خالطه صوت الرعد وصدر عنه فلا يرجى منه المطر كما يرجى من السحاب الحامل بملاء من غير برق ورعد ، وذلك لما لهذه الظواهر الطبيعية من أثر تبديد المطر .

ومن هنا يمكن القول : بأن طريقة ابن رشيق في تسديد مقاييسه النقدية من خلال فن « التوليد » تسديد بخضع للعقل العاطفى - إن صحت العبارة - .

ومعلوم : أن العاطفة لا تصدر عن حكم أو رأي نceği إلا وقد انساقت وراء العمل الأدبي لسبب من الأسباب أدناها تذوق النص .
والعاطفة والذوق كلاهما مقياس « تتفاوت درجاته حدة ورقه وشدة وضعفاً من إنسان إلى إنسان » .

وأفكار الأديب في إطاره من الشعر أو النثر ، منها ما يكون مصدره العاطفة في ملي على الناقد رأيه من خلال ما يتواافق مع عاطفته وذوقه .
ومنها ما يكون مصدره العقل في إنشاء القيم والمثل العليا .

فالعقل هو الذي يبحث وينقب ويفحص عن الأشياء ، ويغوص في استكناه حقائق الحياة والأحياء ، والبحث عن منشئها ، وما يعتريها من العلل والآفات ، وأسباب الصحة والسم ، والقوة والضعف ، وما يترتب عليها من الغناء أو البقاء » ^(١) .

وكما ذكر الناقد مقياس « الإبداع والاختراع واتفاق الأخذ من هذا البديع المخترع فإنه يسبق إلى الذهن معنى التقليد ومعنى التولد » ^(٢) ويبقى الحكم بالجودة والرداة رهن العقل المتبصر ، ورهن الذوق الرفيع السليم ، ورهن الإنصاف فقد يكون المحتذى فوق درجة المبدع المخترع لزيادة في المعنى أو لحسن في الصياغة فما قصر الله المعرف الإنسانية على عصر دون عصر ، ولا على فئة من الناس دون فئة ..

(١) السرقات الأدبية ص ١٣ ، ١٢ .

(٢) المصدر السابق بتصرف .

ولسوف توقفنا جهود ابن رشيق في عرض آرائه النقدية في القراءة وإصداره الحكم النبدي من خلال مقاييسه التي وازن بها بين نص شاعر وشاعر - ستوقفنا على كثير من الأحكام التي يكون مصدرها العقل حيناً أو العاطفة وتذوق النصوص حيناً آخر . وهذا ما سندرسه في الصفحات التالية .

- ٢ -

وقضنا في الفصل الأول من هذه الدراسة ، وفي النصف الأول من هذا الفصل على تبع بعض المقاييس التي بني عليها ابن رشيق من أصول مقاييسه النقدية ، وعرضت الدراسة فيما مر ذكره لعدد كبير من الشواهد الشعرية التي قومها ابن رشيق من خلال آرائه ومقاييسه النقدية في القراءة . وجاء نقاده للشعر الذي أورده نقداً برصد خطى الشعراء ويدلل على المعاني التي يقتبسونها ، والأساليب التي يتعاونونها ، والأنمط التي يحتذى فيها بعض أثر بعض ^(١) وجاءت أحکامه في أغلب الأحيان أحکاماً عامّة تعتمد على النّظرّة الأولى في النص الأدبي من خلال بعض الخصائص الفنية التي يتميز بها هذا البيت عن هذا البيت .

ولذلك كثيراً ما يقول : وقد زاد هذا الشاعر زيادة حسنة ، وزاد هذا الشاعر زيادة أو جبت له الفضيلة والسبق ، وزاد هذا الشاعر وأحسن ما شاء .

(١) مناهج الدراسة الأدبية ص ١٣٦ د . شكري فيصل .

وعلى الرغم أنه غير خاف على ابن رشيق ما لعلاقة البيت الذي يوردء بما قبله وبما بعده من صلة ذات خصوصية فنية سواء عن طريق ارتباط المعنى بسابقه أو لا حقه ، أو عن طريق صلة الصورة المحسدة لهذا المعنى أو ذاك من صلة تؤلف بين الشاهد التي يعرض الشاعر معانيه من خلالها سواء كانت الصورة التي يرسمها تعتمد في البناء الفني على تأثير الأسلوب بواسطة فنون البلاغة أو على العلاقة الشعورية فيما يسمونه البناء الشعوري من عاطفة وخيال .

على الرغم من معرفة ابن رشيق لهذه المسائل وإدراكه وبصره وعلمه وثقافته النقدية التي وسعت كل هذه الشواهد ، فإنه لم يزل يسرر أعمال الشعراء الذين أورد طائفة من أشعارهم . وينظر إليها نظرة عجلی تكتفي بإصدار مثل هذه الأحكام العاجلة .

وتلك سمات النقد عند القدماء . وستتضح لنا رؤية هذه الأحكام من خلال مقاييسه النقدية التي سنتبينها كما درسها في القراءة إذا رأينا استخلاص المقاييس النقدية من كتاب قراصنة الذهب ، واستخلاص المصادر التراثية التي أفاد منها ابن رشيق في تحديد هذه المقاييس وتأثيرها والمفاضلة بين النهج التي عرضت بواسطته وبين مناهج من تناولها قبل ابن رشيق . إذا أردنا ذلك فإن هناك ملحوظتين لابد من ذكرهما للخلوص إلى تقرير هذه المسائل والمقاييس النقدية التي عالجها ابن رشيق في القراءة .



فأولى هاتين الملاحوظتين :

إن ثقافة ابن رشيق الأدبية وآراءه النقدية قد انهاالت عليه من مصادر تراثية كثيرة في النقد والأدب سبقه أصحابها إلى إثراء النقد وتقويم الأعمال الأدبية وأول تلك المصادر :

١ - الشعر والشعراء لابن قتيبة :

فقد استوحى ابن رشيق موضوعات هذا الكتاب واتخذ منها مادة علمية أدبية نقدية لعرض كتابيه « العمدة » و « القراضة »

٢ - نقد الشعر لقديمة بن جعفر :

فقد نقل ابن رشيق شيئاً كثيراً من الجزئيات التي عرض لها قدامة وناقشها في ضوء ما رأه إلا أنه يفضله بتناول الجزئيات بروح الأديب الناقد لا بروح الفيلسوف العالم كما صنع قدامة .

٣ - حلية المحاضرة للحاتمي :

فإن ابن رشيق يصرح عن أنه أتي الحاتمي فأفادى منه ألقاباً محدثة تتعلق بألوان السرقة والأخذ والاحتلاء .

٤ - الوساطة بين المتنبي وخصومه : للقاضي علي بن عبد العزيز الجرجاني: فقد قرر ابن القاضي الجرجاني أصح مذهباً وأكثر تحقيقاً ممن درس مقاييس السرقات الأدبية

٥ - الموازنة بين الطائيين للحسن بن بشر الأمدري :



فقد أفاد منه ابن رشيق في كثير من القضايا النقدية والمسائل البلاغية .

٦ - الصناعتين لأبي هلال العسكري : فقد ورد في القراءة كثيراً من

الشواهد التي قومها ابن رشيق في ضوء نقد أبي هلال .

٧ - عيار الشعر لأبقي الحسن محمد بن طباطبا :

فقد أفاد ابن رشيق من هذا السفر النفس عدداً من صنوف البيان

كالتشبّيه وأثره في تقويم الأسلوب الشعري .

إلى غير ذلك من المصادر الكثيرة التي أشرت إليها أثناء الكلام على مصادر

القراءة في الفصل الأول^(١)

اللحظة الثانية

أن المعاييس النقدية عند ابن رشيق في كتابه « العمدة » معاييس كبرى

عالجها في ضوء آراء النقاد ممن سبقة ومن عاصره فعمم الفكرة واستوّعّب

الحديث عنها محملاً ورداً وأخذناً .

أما معاييسه في القراءة فهي لا تعدو جزئيات نقدية استوحاها من

موضوعات العمدة فكثيراً ما يحيل عليه . ولم تكن المعاييس في القراءة حديثاً

- فقط - عن السرقات كما يري ذلك من كتب عن جهود ابن رشيق من أن

« القراءة مقصورة على نقد الشعر وأنها من نقد الشعر في باب السرقات »^(٢) .

(١) انظر ص ١٩ وما بعدها من هذه الدراسة .

(٢) ابن رشيق ونقد الشعر ص ١٦٥ د : عبد الرؤوف مخلوف .

كيف يكون هذا ؟ وقد صالح ابن رشيق في مقاييس أخرى غير السرقات كالأبداع والاختراع والإتباع، ورصد صنوف من البيان والمعاني والبديع ساقها بشواهدها وأشار إلى وجوه الحسن في التعبير بها عن المعاني عند الشعراء ؟ ويشهد لهنجه في القرابة وأنها كتاب يزن الأعمال الأدبية بمقاييس الخلق والإبداع قول القبطي : « القرابة » كتاب لطيف العبارة ، متن الإشارة ، صادق القصد ، هني الورد »

أما المقاييس النقدية التي عالجها ابن رشيق في القرابة فيمكن تصنيفها

على النحو الآتي :

أولاً : السرقات : ويشغل هذا المقياس ص ١٩ ، ٥٧ ، ٦٩ ، ٧٣ ، ٧٠ ، ٧٤ ، ٨٢ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٨٥ ، ٨٨ ، ٩٢ ، ٩٣ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١٠٥ ، ١٠٤ ، ١٠٠ ، ٩٥ ، ١١٩ ، ١١٦ ، ١٢٠ .

وتحت الكلام على السرقات المقاييس النقدية التالية :

- ١ - الإتباع وما يزيد فيه الشاعر ص ٣٢ ، ٥٧ .
- ٢ - نقل المعنى الصفة ص ٦٩ .
- ٣ - نقل المعنى ص ٧٠ ، ١١٩ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٦ .
- ٤ - نقل الألفاظ بعينه إلى معنوي موصوف آخر ص ٧٣ .
- ٥ - نقل بعض لفظ البيت ومعناه المشتهرا المعتمد ص ٧٤ .
- ٦ - المناقضة ص ٨٦ .
- ٧ - الاجتلاب ص ٨٥ .

- ٨ - السلخ ص ١١٩ ، ١٢٠ .
- ٩ - لطف الأخذ وخفيه ص ٩٢ ، ٩٣ .
- ١٠ - الاتفاق في الأخذ ص ٥٤ ، ٨٣ ، ٨٢ ، ٨٤ ، ٨٨ ، ١٠٠ .
- ١١ - السرقة الفاضحة ص ١٠٤ ، ١٠٥ .
- ١٣ - الأخذ الموازن ص ١١٥ .
- ١٤ - التلقيق ص ١٠٦ .

ثانياً : الإبداع والاختراع ص ٢٠ ، ٥٥ ، ٢٢ ، ٢٠ ، وتحته : فتح المعاني للشعراء ص ٤١ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ٤٨ .

ثالثاً : قضية اللفظ والمعنى ص ٥٣ ، ٥٣ ، ٦٣ ، ٦٤ ، ٦٥ ، ٦٦ ، ٧٧ ، ٩١ .

رابعاً : توارد الخواطر ص ٨٩ ، ٩٠ .

خامساً : الصنعة والتکلیف : وتحت هذا المقياس :

- ١ - نظم المنثور ص ٤٥ ، ٩٧ ، ٩٨ ، ٩٩ .
- ٢ - نشر المنظوم أو حل المنظوم .
- ٣ - الأوزان والقوافي في ص ٨٦ .

سادساً : المقياس الزمني مما يحضره التاريخ وتقييده الأزمنة ص ١٠١ ، ١٠٢ .

سابعاً : مقياس الذوق وطبع الفطرة ص ٢١ .

هذه أهم المقاييس النقدية التي ناقشها ابن رشيق في قراصنته وقوم بها ما يزيد على سبعين وثلاثمائة بيت من أقوال الشعراء . وقد استخلاصتها ورتبتها على حسب أهميتها في الجهد الذي حققه ابن رشيق محللاً وشارحاً وناقداً ، وبخاصة كلامه على السرقات تلك القضية التي سنجعلها أولى مقاييس النقد في القراءة موضحين ما انتهي إليه في تقويم هذه النصوص الشعرية التي ساقها ، وقيل أن نتبين جهود ابن رشيق في السرقات يحسن أن نقف على شئ مما قاله النقاد حول هذه القضية .

- ٣ -

السرقات الأدبية مقاييس نceği أراض في درسه النقد والبلاغيون ممن عني بدراسة الأدب ونقده قديماً وحديثاً .

بل إن القدماء لا يكاد يفرغ كل واحد منهم من تأليف كتاب له في فن البلاغة أو في النقد أو فيهما معاً أو في تحليل النصوص إلا ذيل كتابه في آخره بحديث ضاف عن السرقات ، وإليك من أولئك :

(أ) علماء خلصوا مقاييس السرقات بأبحاث كثيرة منها قيل ابن رشيق :

١ - « سرقات الشعراء » لابن السكيت (ت ٢٤٤ هـ) .

٢ - « إغارة كثير على الشعراء » للزبيير بن بكار (ت ٢٥٦ هـ) .

٣ - « سرقات البحترى من أبي تمام » لأحمد بن طاهر طيفور (ت ٢٨٠ هـ)



٤ - «السرقات» لجعفر بن حمدان الموصلي (ت ٣٢٣ هـ) ^(١).

وغير ذلك كثير مما لا حصر له

(ب) ومن المصنفات التي جمعت في منهاجها بين البلاغة والنقد وتحددت

أصحابها عن السرقات ما يلي :

١ - الأَمْدِي في «موارنته» .

٢ - علي بن عبد العزيز الجرجاني في «وساطته» .

٣ - أبو هلال العسكري في «الصناعتين» .

٤ - ابن رشيق في «عمدته» و«قراصنته» .

وغير أولئك كثير ممن جاء بعد ابن رشيق كابن الأثير في «المثل

السائل» وكجهود المدرسة السكاكية وبخاصة شراح «التلخيص» .

أما السرقات في جهود المعاصرين فقد وسعت مؤلفاتهم الحديث عنها في

ثنايا الموضوعات التي درسوها في النقد الأدبي أصولاً ومنهجاً فمنهم من أدرجها

في ملفوظاته كالذى في كتاب :

«النقد المنهجي عند العرب» للدكتور محمد مندور .

وكالذى في كتاب :

«تاريخ النقد الأدبي عند العرب» للأستاذ طه أحمد إبراهيم .

وكالذى في كتاب :

(١) ابن المعتز وتراثه في الأدب والنقد والبيان ص ٥٨١٨ ، ٥١٩ للدكتور محمد عبد المنعم خفاجي .

«النقد الأدبي أصوله ومناهجه» لسيد قطب .

ومنهم من خصها بكتاب يعني بتاريخها وأنواعها ومن ألف فيها كتاب «السرقات الأدبية» للدكتور بدري طبانة .

ولنعلم أن جهود أولئك وهؤلاء - فيما عرضوا له من قول في السرقات -

جهود ذات اتجاهين :

اتجاه نceği صرف يعتمد على الاحتجاج والعرض والبرهنة في تفضيل شاعر على شاعر وأديب على أديب وهذا هو منهج النقاد .

واتجاه نceği يعتمد على تقويم النص من خلال الأسلوب الذي يخضع لتشريعات البلاغة في خصائص اللغة المفردة والجملة والتركيب والمعنى أي أن أصحاب الاتجاه الأول من النقاد قد عنوا في كثير من آرائهم في دراسة السرقات بأسلوب «الموازنة بين أديب وأديب ، وكان من أهم ما اتجهت عنایتهم إليه في هذا المجال الفحص عن نواحي الاتفاق بين أدباء ثم الكشف عما ينفرد به أحدهما عن الآخر سواء أكان مرجع الاتفاق أو الاختلاف إلى التفكير أم كان مرددة إلى التصوير والتعبير . وقد بذلوا في هذا السبيل كثيراً من الجهد التي يدل أكثرها على الذوق السليم ، كما يدل على تعمقهم في فهم النص الأدبي لما حصلوه من معرفة به وبصاحبه ، ومعلوم أن الوصول إلى المعرفة الأدب فنونه وأغراضه وتراثه عبر عصور الأدب ، ويطلب حفظ طاقة كبيرة للمشهورين



والمغموريين من الأدباء على السواء . . حتى يسهل ربط المتقدم بالتأخر ، ويعرف السابق من اللاحق ، ويمكن حينئذ الحكم بالتقليد أو بالتجديف .

ومتى قامت دراسة السرقات على نحو من هذا الاتجاه الذي اختطه النقاد القدماء فإن مما يجعل للبحث في السرقات الأدبية قيمة كبيرة ، لأن الدراسة العملية أو التطبيقية في مسائل النقد الأدبي دراسة مجده ، إذ أنها دراسة موضوعية تستملي فيها الأحكام من منهج الموازنات الدقيقة بين الأعمال الأدبية واستخلاص ما حوت من فنون الجمال الفني ، وما يكون فيها من الابتكار والاحتلاء وفي مثل هذا المنهج يختفي إلى حد كبير الأثر الذاتي في الأحكام النقدية .

أما اتجاه منعني بدراسة « السرقات الأدبية » من البلاغيين فإنه اتجاه ذو دراسة تقليدية شأنها شأن سائر الموضوعات التي عالجوها علاجاً قاعدياً بعيداً عن تحكيم الذوق واستشارة العقل ^(١) وهذا اللون من دراسة « السرقات » كان المنهج السائد عند القدماء من البلاغيين إلما كان من جهود عبد القاهر الجرجاني الذي ناقش كثيراً من النصوص من الآيات القرآنية والأحاديث الشريفة ، وجيد النظوم والمنثور من كلام العرب وحللها تحليلاً أدبياً نقدياً يعتمد على الذوق السليم ، ومعرفة خصائص التعبير وأسراره .

(١) السرقات الأدبية بتصرف ص ٣ ، ٤ ، ٥ د. بدوي طبابة .

وبعد هذا الذي أحسبه قد طال . يمكن أن نقف على مقاييس النقد عند ابن رشيق في القرابة .

أولاً : مقاييس السرقات ومبحثه في القرابة :

ناقش ابن رشيق مقاييس السرقات في اثنين وعشرين صفحة من القرابة « نسخة المحقق » بدءاً من الصفحة التاسعة عشر وانتهاء بالصفحة العشرين بعد المائة في إبرازه بعض الشواهد على أحد أنواع السرقة الذي هو السلخ . وجراً مقاييس السرقات - كما مر معنا - إلى أربعة عشر نوعاً من أنواع السرقة ^(١) .

ويتناول من الشواهد على هذا المقاييس طائفة من أشعار القدماء والمحدثين مبتدأ بذكر شئ من شعره إذ يقول :

« وصنعت أنا بديهية بمحضر جماعة من الشعراء منهم عبد الواحد المذوق

واسماعيل المطرز وغيرهما على ظهر الطريق في قصة جرت :

أحوج ما كانت لتقبيله	بني محت شما شادن
غضت فهَا كنه تأويلاه	أمات إذ حيَا بأترجمة
ضمت بناناً نحو تقليله	لأطيرت بمعكوسها

(١) انظر ص ٨٨ من هذه الدراسة .

قال : وما صنعت - قدِيمًا . في ذكر الروايات قولِي مولانا أيده الله تعالى

- في قصيدة أمدحه بها :

وكانه رأياته شهورة يوم اقتحامه

أي دلت شير إلى العدو سلمه أو بانهزامه

وما أكثر هذه الكثرة وتصرف الناس فيه هذا التصرف لم يسم آخذه سارقاً ، لأن المعنى يكون قليلاً ويدعى صاحبه سارقاً مبتدعاً فإذا شاع وتناولته الألسن بعضها من بعض تساوي فيه الشعراة إلا المجيد فإن له فضله أو المقصر فإن عليه درك تقصيره إلا أن يزيد فيه شاعر زيادة بارعة مستحسنة يستوجبها وبها ويستحقه على مبتدعه ومخترعه »

انتهي كلامه على هذه النصوص من شعره ^(١) .

يظهر من كلام ابن رشيق حول أبياته هذه أنه يعدها من البديع المبتكر الذي إن أورده غيره من الشعراء فإنما هو مقلد له ما لم يزد في شعره زيادة يستوجب بها الأفضلية .

وأقول حول ما ذكر : لكن ابن رشيق لم يقرن أبياته بأبيات آخر مما قاله الشعراء قبله أو بعده ليبين لنا فضيلة الإبداع والابتكار له إن قصر سابقه وزاد هو عليه . أو قصر لاحقه فاستوجب هو فضيلة الابتكار في معانيه .

(١) القراءة ص ١٨، ١٩ .

ومن ذا الذي يدري ؟ فقد يكون شاعر ما قد سبقه إلى معاني هذه الأبيات في قصة غير قصته ومعنى غير معناه أو شبيه به حتى ولو حكم لنفسه بشرف اللفظ وقيمةه فإن الحكم يبقى معلقاً حتى يعرف من الشاعر الذي سبقه أو احتذاه .

ومعلوم أنه لا يحكم بالإبداع وابتکار المعنى حكماً جزاً لأن المعاني كما قال الجاحظ : « أعلم . حفظك الله . أن حكم المعاني خلاف حكم الألفاظ لأن المعاني مبسوطة إلى غير غاية ، وممتدة إلى غير نهاية ، وأسماء المعاني مقصورة

(١) معدودة ومحصلة محدودة »

وإذا ما دامت المعاني مبسوطة إلى غير نهاية ، وممتدة إلى غير نهاية فقد يكون هناك من الشعراء من تناول معاني ابن رشيق وأبدع فيكون له فضل السبق والإبداع قبل ابن رشيق .

وقد يكون هناك من أخذها منه وزاد عليه فيكون له فضل الزيادة .

وينتقل ابن رشيق إلى مقياس آخر من خلال مقياس السرقات فيحدثنا عن نقل المعنى والصفة قائلاً في الصفحة التاسعة والستين : « ومن أنواع الأخذ نقل المعنى والصفة كقول عنترة يصف الذباب :

هزجاً يحك ذراعه بنذراعه قدح المكب على الزناد الأجدم

فلم يجسر عليه أحد غير أن ذا الرمة نقل معنى الصفة إلى الجندي فقال :

(١) البيان والتبيين للجاحظ ص ٧٦ ج ١ .

كأن رجليه رجلا مقطف عجل إذا تجاوب من بريديه ترنيم

قال ابن رشيق : « نقل صفة الذباب إلى رجلي الجندب ، فأحسن الأخذ وكأنه لم يعرض لعنترة في معناه .

وهنا نقول : لا فرق في هذا النقل بين نقل المعنى ونقل الصفة ، لأن الصفة التي هي هيئة حركة يدي الذباب في بيت عنترة هي نفسها الهيئة والحركة في وصف رجلي الجندب « ذكر الجراد » .

ولأن المعنى هو إبراز السرعة في الحركة على هيئة مخصوصة ، وقد تحقق هذا المعنى في بيت ذي الرمة تتحقق في بيت عنترة سواء بسواء . فلم يعرض ذو الرمة من معنى عنترة .

وكان الأصوب في الحكم من ابن رشيق أن يقول احتذاه في وصفه ومعناه في إطار وأسلوب غير أسلوبه . أما هذا التفصيل في الأخذ فهو فيما أرى من باب الشمس والإطالة في الحكم على الشيء .

ثم يردف ابن رشيق شاهدا آخر على هذا المقياس من قول السلامي في صفة الزنبور :

إذا حك أعلى رأسه فكأنما بسالفتيه من يديه جوامع

قال ابن رشيق : فباعد عنترة في الصفة . يعني السلامي . وإن قاربه في الموصوف .



قال : وتعلق بصرىع إذ يقول في النساء :

فغطت بأيديها ثمار نحورها كأيدي أسرى أثقلتها الجوامع

ويظهر من حكم ابن رشيق على بيت المسلمي وبيت « صرىع » من خلال مقياس نقل المعنى والصفة أنه يكتفي بالنظرية العابرة فإنه لا قرابة بين البيتين فهذا من واد وذلك من واد آخر .

بيت المسلمي في وصف حركة الزنبور، وبيت « صرىع » في وصف حلي المرأة على لسانها فالشبه بعيد بينهما حتى في نسق الألفاظ، ثم إن في بيت « صرىع » لفظة لم تصب مكانها من قوله « بأيديها من فقد نظمها باضطراب الجمجم وليس مخلوق سوى يديين اثنين منكم يد لهذه المرأة ؟ وما أتبع صورتها لو كان لها أكثر من اثنين !!

وهذا ونحوه مما يتتجاوز عن ذكره ابن رشيق إما إخفاء وإما تناصياً .

ويطلعنا ابن رشيق في القراءة بمقياس نصي آخر من خلال مقياس السرقات سماع « نقل المعنى » وتتكلم عليه في الصفحة السابعة وفي الصفحة السادسة عشر بعد المائة ، وفي الصفحة التاسعة عشرة بعد المائة :

قال ابن الدمينة :

إذا أسفرب بعد التهجذ والسرى جلوا عن غراب السن بيض الصهايف

فنقل ابن الرومي معنى هذا المدح إلى الذم فقال فأبدع في التمثيل

والتشبيه :



لـك وجهـاً كـآخر الصـكـ فيـهـ
لـمحـاتـ كـثـيـرـةـ مـنـ رـجـالـ
فـخـطـوـطـ الشـهـودـ مـخـتـلـفـاتـ
شـاهـدـاتـ أـنـ لـسـتـ بـابـنـ حـلـالـ

ومـا ذـكـرـهـ اـبـنـ رـشـيقـ فيـ تـوـجـيـهـ نـقـدـهـ لـهـاـذـينـ الـبـيـتـيـنـ مـنـ خـلـالـ مـقـيـاسـ
نـقـلـ الـمـعـنـىـ قـدـ أـشـرـنـاـ إـلـيـهـ أـثـنـاءـ الـحـدـيـثـ عـنـ مـقـايـسـهـ الـبـلـاغـيـةـ حـيـثـ «ـ فـنـ
الـتـشـبـيـهـ »ـ وـلـاـ دـاعـيـ لـإـعـادـتـهـ هـنـاـ (١)

ولـكـنـ يـبـقـيـ شـيـءـ آـخـرـ لـعـلـهـ مـنـ أـسـبـابـ إـجـادـةـ اـبـنـ الرـوـمـيـ .ـ هـذـاـ الشـيـءـ هـوـ
الـغـرـضـ مـنـ الـقـصـيـدةـ الـتـيـ وـرـدـ فـيـهاـ بـيـتـاـ اـبـنـ الرـوـمـيـ فـإـنـهـ مـنـ الـهـجـاـ وـمـعـلـومـ أـنـ
الـهـجـاءـ مـنـ أـسـبـابـ إـجـادـةـ الشـاعـرـ إـمـاـ لـاستـشـارـةـ عـاطـفـةـ الـغـضـبـ عـنـدـهـ أـوـ لـنـيـلـ مـنـهـ.
بعـكـسـ الـغـرـضـ الـذـيـ وـرـدـ فـيـهـ بـيـتـ اـبـنـ الدـمـيـنـةـ فـإـنـهـ مـنـ شـعـرـ الـمـدـيـحـ وـشـعـرـ
الـمـدـيـحـ تـخـبـرـ فـيـهـ الـعـاطـفـةـ لـأـنـهـ يـمـلـىـ عـلـىـ الشـاعـرـ لـرـدـ جـمـيلـ أـوـ طـلـبـ مـعـرـوفـ وـلـاـ
يـسـلـمـ وـإـمـاـ مـنـ تـقـصـيرـ.

وـقـدـ أـشـارـ النـقـادـ إـلـيـ هـذـهـ الـخـصـوـصـيـةـ ،ـ وـسـنـزـيـدـ هـاـ إـيـضاـحـاـًـ عـنـدـ الـكـلـامـ عـلـىـ
مـقـيـاسـ «ـ الـاخـتـرـاعـ إـلـبـادـاعـ »ـ

وـيـوـردـ اـبـنـ رـشـيقـ فيـ الصـفـحةـ السـادـسـةـ عـشـرـ بـعـدـ المـائـةـ الشـواـهـدـ التـالـيـةـ عـلـىـ
هـذـاـ مـقـيـاسـ النـقـديـ .ـ أـعـنـيـ مـقـيـاسـ نـقـلـ الـمـعـنـىـ .ـ قـائـلاـ :ـ
«ـ وـإـذـاـ كـانـ أـبـوـ عـبـادـةـ فيـ قـوـلـهـ الـذـيـ طـارـبـهـ فيـ الـخـافـقـيـنـ حـيـثـ وـصـفـ
الـخـصـورـ وـالـأـرـادـفـ فـقـالـ :ـ

(١) انظر صـنـنـ مـنـ هـذـهـ الـدـرـاسـةـ .

رددن ما خففت منه الخصور إلى
ما في المأزر فاستقلن أرداها

إنما نقله نقلًا من قول أبي النجم في صفة الأسد :

ناط على الكتفين منه خصاً
وابتز منه الصدر بطنًا أهيفاً

وأقول إن المعنى الذي في بيت البحترى الذى قال عنه ابن رشيق إنه طاربه في الخافقين إنما هو في وصف هيئة مخصوصة تعنى دقة الخصر وكبر الأرداد هذا المعنى ليس مما اختص به البحترى فطاربه في الخافقين ، لأن هذه الصورة التي تتصف بها أي امرأة معنها يوحى للأدب والمتادب ومن دونهما برسم هذا المعنى في تضاعيف الصورة التي يضمها نسق من الألفاظ وإنما الشأن في أن يكون المعنى غريباً لا يعرفه كل أحد حتى يسوقه الشاعر وغير الشاعر في تضاعيف بيت من الشعر أو قطعة من النثر . فيختص وينقله منه غيره .

ولذا فإن معنى أبي النجم كمعنى بيت البحترى فكلاهما ليس غريباً في الأذهان وإنما هما في قبيل التعبير من هيئة مخصوصة فتاك في وصف الخصور وهذه في وصف الأسد .

والفرق بين المعنيين هو في التعبير ، « والناس يختلفون فيما بينهم في التعبير بما في أنفسهم من المعاني ، بل أن الناس يختلفون في التعبير عن المعنى الواحد نعم قد يتتفقون عن المعانى العلمية أو الرياضية مثل ($a = b$) و ($b = c$) ، ولكن عندما يراد التعبير الأدبى وخصوصاً بما تكنه العواطف لا يمكن

أن يتتفقوا »^(١) حتى يقال إن وجه اتفاقهما إنما في نقل هذا من ذاك ، وعليه فالحاكم بالنقل في مثل هذا المعنى مردة القطع بأن المعنى للسابق الذي اتسم معناه بصفة الغرابة أي أنه جديد غريب على كل سامع .

قال ابن رشيق : وقول أبي الطيب الذي سحر به الألباب حين قال في صفة الجيش والغبار :

جثت كل أرض تربة في غباره فهن عليه كالطائق في البرد

إنما هو من قول ذي الرمة ^(٢) يصف الحمر الوحشية :

فراحـت لا دلـاج عـلـيهـا مـلاـعة صـهـابـيـةـةـ منـ كـلـ أـرـضـ تـشـيرـها

وهـنـاـ عـدـ ابنـ رـشـيقـ بـيـتـ المـتـنـبـيـ منـقـوـلاـ منـ معـنـىـ ذـيـ الرـمـةـ فيـ وـصـفـ الـحـمـرـ الـوـحـشـيـةـ .

وهـذاـ أـمـرـ مـسـلـمـ بـهـ لـابـنـ رـشـيقـ فـهـوـ .ـ أيـ المـعـنـىـ .ـ مـقـصـورـ عـلـىـ ذـيـ الرـمـةـ لـسـبـقـهـ المـتـنـبـيـ شـعـراـ وـزـمـانـاـ ،ـ وـالـمـعـنـىـ أـيـضاـ يـتـسـمـ بـالـغـرـابـةـ فـلـمـ يـسـبـقـ أـحـدـ ذـاـ الرـمـةـ إـلـىـ تـصـوـيـرـ قـطـيـعـ الـغـرـلـانـ مـدـلـجـةـ فيـ رـخـوـةـ تـشـيرـ فـوـقـهـاـ غـبـارـاـ مـتـطاـواـلاـ مـمـتدـاـ فيـ هـيـةـ الـمـلاـعـةـ إـلـاـ عـدـيـ بـنـ الرـقـاعـ ^(٣) فيـ قـوـلـهـ »ـ حـمـارـيـنـ وـحـشـيـيـنـ :

(١) النقد الأدبي لأحمد أمين ص ٧٣ .

(٢) ذو الرمة ذكره ابن خلكان وترجم له في الجزء الرابع من الوفيات بما نصه « أبو الحارت غيلان بن عقبة بن بهيش بن حارثة

(٣) ذكره بن سلام الجمحي عدي بن الرقاع الجاهلي أورد قصته مع الخليفة الأموي سليمان بن عبد العظيم الملك وعده من الطبعة السابعة من فحول الإسلام، طبقات فحول الشعر لابن سلام ج ٢ ص ١٩٩

يتعوران من الغبار ملاءة بيضاء محكمة هما نسجها

تطوي إذا وردا مكاناً محزناً وإذا السنابك أسهلت نشرها

فيبيقى المعنى هنا ما بين ناقل ومنقول حتى يتبين سبق الشاعر زماناً.

وعدي بين الرقاع ذو الرمة من الشعراه صدر الإسلام ودولة بنى أمية والأسبق زمناً ذو الرمة لأنه مات سنة سبع عشرة ومائة ١١٧ هـ أما عدي فقد عاش في خلافة سليمان بن عبد الملك بن مروان فبینهما زمن طویل .

وإذا كان مقياس النقل يحدده الزمن . كما في اتجاه ابن رشيق فإنه في إصابة المعنى الغريب المخترع عند شاعرين ما يمكن أن يحدد بواسطته الأفضلية من خلال جودة النقل كما في بيت ابن الرقاع فإن فيهما من جودة السبك وجمال اللفظ وحسن النظم من خلال أسلوب التقابل بين لفظتي « تطوى ، ونشرها » ولفظتي « محزناً » أي صلباً وأسهلت في هذا النظام الجيد ما يقصي بالأفضلية لعدي . مع ما اختصت به الملاءة التي هي المشبه به من أوصاف على حد قوله : « بيضاء محكمة هما نسجها إلى آخر ما في البيت الثاني .

فتلك الخصوصية لم يتحقق وجودها في بيت ذي الرمة .

أما مقياس نقل اللفظ بعينه إلى معنى موصوف آخر ، ومقياس نقل بعض لفظ البيت ومعناه المشهور المعتمد .

فتلك قضية سنتناولها بالتفصيل عند الكلام على قضية الألفاظ والمعاني وهي إحدى المقاييس النقدية التي عني بها ابن رشيق في كتابية العمدة و القراءة .

ولكن دراسته لها في القراءة وردت بشكل موجز ، وكان الأولى أن يتسع في مقاييس الألفاظ والمعاني ، لأنهما المحور الذي يقوم عليه النص الأدبي وبخاصة إذا اتجهت عنایة الناقد إلى تقويم الأعمال الأدبية وفق خصوصية الخلق والإبداع ودعم هذا الخلق وهذا الإبداع بنظرة فاحصة متأنية ي مليها ذوق سليم .

ومن هنا يكفي من القلادة ما أحاط بالعنق فلنورد شاهداً واحداً مما درسه ابن رشيق في هذه القضية من خلال نقل اللفظ بعينه ونقل بعض لفظ البيت ومعناه المشتهر المعتمد .

قال ابن رشيق في الصفحة الثالثة والسبعين ، والرابعة والسبعين مورداً ثلاثة أبيات من شعر امرئ القيس ، وشعر ابن المعتز ، وشعر أبي فراس الحمداني .

ومنهم من ينقل اللفظ بعينه إلى موصف آخر كقول امرئ القيس يصف الديار :

كما خط عبرانية بيمينه بتيماء حبر ثم عرض أسطر

قال : فإن أحسن ما فيه قوله عرض أسطراً ، أخذنه ابن المعتز فقال يصف

الحمول :

كأسطراق أعرض الخط كاتبه بدت في بياض الآل والبعد دونها

فأوضح العبارة وأبرز المعنى - وتناوله منه أبو فراس الحمداني فقال

يصف النيل :

كأنما النيل عليه الجسر درج بياض خط فيه سطر

ونقل اللفظ بعينية ونقل بعض الألفاظ واضح في هذه النصوص على

حسب نقل كل شاعر ممن تقدمه .

فقول امرئ القيس : « عرض أسطراً » هو بعينه قول ابن المعتز «

كأسطراق أعرض الخط كاتبه »

وقول ابن المعتز نجده في تعبير أبي فراس من قوله : « خط فيه سطر »

ويتحدث ابن رشيق عن لون آخر من ألوان السرقة مطلقاً على هذا اللون

الاجتلاب والمناقضة .

اللون الأول في ص ٨٥ من القراءة

اللون الثاني في ص ٨٦.

فمن اللون الأول «الاجتلاف» يقول «على أن الاجتلاف يكون لغير معنى السرق وهو أن يرى الشاعر بيته يصلح لوضع من عشره فيجتلبه وقد فعل ذلك جرير في بيت الملعوط السعدي^(١) فقال :.. أي جرير . :

إن الذين غدوا بليلٍ غادروا
وشاً بعينك لا يزال معيناً

خيض من عبراتهن وقلن لي
ماذا لقيت من الهوى ولقينا

قال ابن رشيق : وهم ما من أفضل ما في قصيده ، والذي أعتقده ، وأقول به: أنه لم يخف على حاذق بالصنعة أن الصانع إذا صنع شعراً في وزن ما وقافية ما وكان من قلبه من الشعرا شعر في ذلك الوزن وذلك الروي ، وأراد المتأخر معني بعينه فأخذنا في نظمه أن الوزن يحضره والقافية تضطره ، وسياق الألفاظ يحدده حتى يورد نفس كلام الأول ومعناه حتى كأنه سمعه وقصد سرقته وإن لم يكن ممكناً سمع قط يقول عن المناقضة :

«واما ما يحكي عن الفرزدق وجرير في الجيمية ، وإتمام الفرزدق كل بيت أنشد صدره بعجز ما قاله جرير سواء فإنما ذلك لمعرفة بطريقته ومنحاه في الشعر ، وكذلك ما يحكي عنهما فيه الدالية المنصوبة ، وقول كل واحد مهناً كأنك بفلان قد قال كذا فأتيت المقول على ما قاله إنه يقال عليه إنما ذلك لأن المناقضة بينهما طالت حتى عرف كل واحد منها

(١) لم يقف على ترجمة له في أي مصدر من التراث .

مرمي صاحبة ومفرأه في المناقضة كان المعنى يقتضي جواباً ونقضاً لا يعدوه فهذه العلة فيما يجري بينهما من المواقف التي وردت بها الأخبار وهي مواقف.

هذا ما ذكره ابن رشيق عن المناقضة وكيف يمكن أن ينظر من خلالها إلى العمل الأدبي بين شاعر وشاعر وخاصة من وقعت بينهما كجرير والضردق وفيه كلام ابن رشيق ما يدل على التسامح حيث لا يعد هذا سارقاً من ذلك .

والذى أراه : « أنه يمكن الأخذ حتى يصل إلى درجة السرقة لكن الإلهام والطبع واحكام الصنعة ما يبعد معنى ذاك عن هذا ، وعليه متى أخذ المناقض من نده شرعاً فأحكم صياغته وجود معناه فليس بسارق وإنما هو محظوظ مجد ومتى قصر في تناوله فإن هذا الاحتداء سرقة واضحة لاتقل عن السلاخ ذلك المقىاس النقدي الذي تكلم عليه ابن رشيق في القراءة في الصفحة التاسعة ، وفي الصفحة العشرين بعد المائة بما نصه :

« وزعم قوم أن عينية منصور النمري التي هي مذهبته سرقها من رجل نمري يقال له منصور بن بحره ذكر ذلك الأصناني ، وأن أبو نواس سلاخ معانى الوليد بن يزيد الخميرية وأدخلها في شعره وكررها على أن هذا أخف مما تقدم ، وزعم إسحاق أنه كان يسلخ معانى أبي الهندي وطبقته . انتهى كلامه .

هذا المقىاس النقدي الذي عده ابن رشيق من أنواع السرقة عالجه مخبراً فقط . ولم يورد أي أدلة عليه ولم يناقش بعضاً من شواهده وما أكثرها وما

أحسن لو ساق شيئاً من الشواهد التي تدل على سلخ المعنى . وخاصة أن بداية حديث ابن رشيق في القراءة كان يتناول الحكم بالإبداع والاختراع لبيتين من مرثية الأمير أبي منصور ، وأن السرقة إنما هي فيما دون ذلك مما يقع فيه الكثير من الشعراء ما بين ناقل ومقلد ومحتد وأخذ وعلى هذا الاتجاه بنى ابن رشيق موضوع القراءة .

وفي الصفحات ٥٤ ، ٩٢ ، ٨٣ ، ٨٤ ، ٨٨ ، ٨٢ ، ١٠٠ يتحدث ابن رشيق عن مقياس لطف الأخذ وخفيه والاتفاق في الأخذ قائلاً « قلت . من البسيط . :

والعيس قاطعة ميلين في ميل	يا بعدما بين ممسانا ومصبنا
عنكم وعنكم أيدي المراسيل	باتت على رسالها ترمي الفجاج بنا
كأنما هو سير قد بالطول	سيراً تزيد به ضعفاً مسافته

قال : وهذا يقع كثيراً بين المتعاصرين وغيرهما لما فيه من الرد على الأول والاستظهار لما فسد والسلامة من العيب والزيادة في التمثيل .

وقد علمنا أن الكلام من الكلام مأخوذ وبه متعلق والحنق في الأخذ على ضروب أنا ذاكر منها ما أمكن وتيسر إذ ليست هذه الرسالة موضع استقصاء ولاسيما وقد فرغت في كتاب « العمدة » مما يراد أو أكثره

وفي الصفحة الثانية والثمانين يتحدث ابن رشيق عن نوع آخر من أنواع الأخذ يسميه « الاتفاق في أخذ القسمين » حيث يقول :



ويتفق الشاعر إن في القسمين وهو أقل وجوداً والثاني كقول ابن المعتز

يصف روضة

فـكـانـمـاـ كـانـواـ عـلـىـ مـيـعـادـ

تـبـدوـ إـذـاـ جـادـ السـحـابـ بـقـطـرـةـ

وهـنـاـ لـاـ يـكـونـ سـرـقةـ لـأـنـهـ تـكـوـنـ فـاضـحةـ ،ـ وـلـاـ يـكـونـ اـتـفـاقـاـ مـنـ غـيرـ قـصـدـ ،ـ

لـأـنـ الـقـصـيـدـةـ مـشـهـورـةـ ،ـ وـلـاـ يـمـكـنـ لـابـنـ الـمـعـتـزـ أـنـ يـقـولـ لـمـ أـسـمـعـهـ لـلـأـسـوـدـ بـنـ

يعـفـريـشـيرـ اـبـنـ رـشـيقـ قـوـلـ الـأـسـوـدـ .ـ

فـكـانـمـاـ كـانـواـ عـلـىـ مـيـعـادـ

جـرـتـ الـرـياـحـ عـلـىـ مـحـلـ دـيـارـهـمـ

قالـ بـنـ رـشـيقـ :ـ فـإـنـ لـمـ يـكـنـ ذـلـكـ اـتـفـاقـاـ يـفـيـ قـلـمـيـنـ فـهـوـ مـنـاقـضـةـ

كـوـلـهـ يـعـنـيـ اـبـنـ الـمـعـتـزـ :

بـدـلـتـ مـنـ نـفـحـاتـ الـورـدـ بـالـأـسـ

عـلـىـ فـرـاشـ مـنـ الـورـدـ الـجـنـيـ وـمـاـ

الـقـسـيـمـ الـمـشـهـورـ لـابـنـ الضـحـاكـ الـخـلـيـعـ ،ـ وـيـرـوـىـ لـأـبـيـ نـوـاـسـ .ـ

ويـسـتـمـرـ اـبـنـ رـشـيقـ يـفـيـ إـيـرـادـ الشـوـاهـدـ الـمـتـخـيـرـةـ عـلـىـ هـذـاـ اللـوـنـ مـنـ الـأـخـذـ

الـذـيـ يـسـمـيـهـ :ـ «ـ التـوـافـقـ يـفـيـ الـقـسـيـمـيـنـ »ـ .ـ

ويـظـهـرـ أـنـ هـذـهـ الـتـسـمـيـةـ مـاـ أـخـصـ بـهـ اـبـنـ رـشـيقـ :ـ لـأـنـ هـذـاـ النـوـعـ مـنـ

الـسـرـقـاتـ قـدـ درـسـهـ كـثـيرـ مـنـ النـقـادـ قـبـلـ اـبـنـ رـشـيقـ وـيـعـدـهـ وـسـمـوـهـ تـارـةـ :

بـالـتـضـمـنـ وـتـارـةـ بـالـاقـتبـاسـ ،ـ سـوـاءـ كـانـ هـذـاـ الـأـخـذـ قـسـيـمـاـ أـيـ شـطـرـبـيـتـ أـوـ

كـانـ بـيـتاـ بـأـكـمـلـهـ أـوـ مـاـ دـوـنـ الشـطـرـ مـنـهـ .ـ

ويطلق ابن رشيق على هذا النوع من الأخذ معنى « توارد الخواطر » وأن لم يطلق التسمية مباشرة ، يظهر ذلك نقله رأي أبي عمرو بن العلاء قائلاً : غير أن أبي عمرو بن العلاء سئل عن بيته امرئ القيس وطرفه اللذين هما :

١ - قول امرئ القيس :

وقوافاً بها صحيبي على مطيمهم
يقولون لا تهلك أسى وتحمل

٢ - قول طرفة :

وقوافاً بها صحيبي على مطيمهم
يقولون لا تهلك أنس وتجلد

قال ابن رشيق : فقال أبو عمرو : « عقول رجال تواافق على السننها .

وما ساقه ابن رشيق من رأي أبي عمرو إنما يدل على معنى « توارد الخواطر » وسنزيد هذا المقياس أيضاً في موضوع آخر إن شاء الله تعالى .

ثم ينتقل ابن رشيق إلى الحديث عن نوع آخر من أنواع السرقات يسميه : السرقة المغتفرة ، والسرقة الفاضحة ويسوق الشواهد على ذلك في الصفحات ٩٥ ، ١٠٤ ، ١٠٥ ، قائلاً :

« والسرقة المغتفرة نظم المنثور ، وهذا المقياس من أنواع السرقات سنتحدث عنه عند الكلام على مقياس نظم المنثور ، ونشر المظلوم أما ما أوردة من الأشعار على هذا المقياس أعني « السرقة المغتفرة » فمنها ما صنع بشار بن برد عن لسان حمار مات له وزعم أنه أنشده إياها في النوم ، وأن موته إنما كان من عشق حماره « أتان » قال بشار :

وله لَا خَدَّا سَيِّرَان

فقال محمد بن حجام لبشار : ما الشيقران يا أبا معاذ ؟ قال هذا من غريب
الحمار فإذا لقيته فاسأله عنه .

قال ابن رشيق : أخذ المعرى وزاد فيه وحسنـه	فقال يذكر إبلًا :
عليـهـنـ فـيـهـ الصـبـرـ غـيـرـ حـلـالـ	<u>تـلـونـ زـيـورـاـ فـيـ الـحـنـينـ مـنـ زـلـاـ</u>
فـأـوـدـعـنـهـ فـيـ الشـوـقـ كـلـ مـقـالـ	<u>وـأـنـشـدـنـ مـنـ شـعـرـ الـطـايـاـ قـصـيـدةـ</u>
أـتـهـنـ مـنـ عـمـ لـهـنـ وـخـالـ	<u>أـمـنـ قـيـلـ عـوـدـ أـمـ روـاـيـةـ</u>

قال ابن رشيق : فقد صار المزح جداً ، وخرج عن بابه الأول حتى جل
قدره وعظمته فائدهه وكان أوله هزلًا . بل نقول إنه أخذه من قول الأول :
فـغـنـهـ وـهـيـ لـكـ غـذـاءـ

وقالت امرأة لبشار : « أنت القائل »	
<u>لـوـهـبـتـ الـرـيـحـ بـهـ طـارـاـ</u>	وتحت ثيابي جسد ناحل
قال : نعم ، قالت : « وأنت بهذا السمن <u>كـأـنـكـ تـلـ</u> »	يابـطـراءـ » أـخـذـهـ أـبـوـ الـطـيـبـ
قال : « هذا ورم الحب	فـقـالـ فـيـ سـيـفـ الدـوـلـةـ :

أن تحسب الشحم فيمن شحمه ورم
أعيدها نظرات منك صادقة

هذه الشواهد مما ساقه ابن رشيق على السرقة المفترضة ، وهي من قبيل نظم المنثور، فإنه لم يهتد إليها أولئك الشعراء إلا من خلال أقوال نثرية أجيب بها عن سؤال سائل .

والذي يحسن أن نذكره في هذا المقام هو تسمية ابن رشيق لهذا النوع من الأخذ باسم « السرقة المفترضة »

فما وجه تسميتها بهذا الاسم ؟ وما الذي سوغ للشعراء أخذها وكانت مما اغتضر أخذه ؟

ألا معانيها صيغت في قالب النثر فصار أخذها مما يتجاوز عنه الشاعر لأن صياغة المعنى في قالب الشعر أصعب ، وصياغته في نظم النثر وتأليفه أيسر أم لماذا ؟

لأجد مبرراً في تسمية هذا النوع من الأخذ باسم السرقة المفترضة . لأن التعدي على معاني الأدباء سرقة مهما كانت وبأي لسان صيغت سواء بلسان الشعر أم بلسان النثر.

وما دام ابن رشيق سماه أخذنا فهو أخذ وكفى .

أما السرقة الفاضحة فهي إحدى المقاييس التي أوردها ابن رشيق في قراصنته وساق الشواهد عليها في صفحتي ١٠٤ ، ١٠٥ قائلاً في نصه :

« ومن قبح الأخذ وفاضح السرقة قول ابن الرومي في رجز يصف فواره ::

راجزاً . « بعين يقطن وبجيد ناعسة »

فقال ابن المعتز من المسرح يصف فواره :

طال عليها الوقوف والسهر
بعين يقظى وجيد ناعسة

وهو في زمانه وبيلده واشتهاه غير خاف .

ومثله قول زهير بن جناب الكلبي ^(١) :

فماء الهوى يرفض أو يتفرق
في دار سلمى هجت للعين عبرة

أخذه ذو الرمة فقال : « أداراً بحزوي » وأتى بالبيت على ساقه .

وقال زهير بن أبي سلمى :

كأنك معطيه الذي أنت سائله
تراه إذا ما جئت متهالاً

قال ابن رشيق : « وهذا بيت مشهور غير مجهول ولا محمور أخذه حمزة بن
بيض فقال :

كأنك تعطيه الذي أنت سائله
تراه إذا ما جئت تطلبه الندى

قد قال البحيري :

هطل وأخذ ذلك أن إعطاء
أمواه بـ هـاتـيـكـ أـنـ أـنـوـاءـ

(١) هو منبني كلب جاهلي قديم من المعمررين وأحد ثلاثة ماتوا بشرب الخمر له شعر جيد وردت أخباره في الجمحي والأخاني والمؤتلف وغيرها . انظر الشعر والشعراء ص ٣٧٩ ج ١ .

فأجاد و اختصر اللفظ . انتهي كلام ابن رشيق على قبح الأخذ أو ما يسميه السرقة الفاضحة .

ولاشك أن جميع أولئك الشعراء كلهم أخذوا اللاحق من السابق أخذناه بينماً مكتشوفاً لا حظ له فيه لأنه أخذ المعنى بعينه دون زيادة أو نقصان .

إلا ما ذكره ابن رشيق عن أخذ البحتري فعلى الرغم من أنه ساقه في عداد السرقة الفاضحة فقد قال عنه « أجاد و اختصر اللفظ » .

ولا أرى وجهاً لهذه الجودة ولا للاختصار . لأن ما سبق قول البحتري من شعر ابن الرومي وشعر ابن المعتر كلها أجاد و اختصر فيه ويكتفي في إجاده المعنى سبقهما للبحتري ، ويكتفي في الاختصار أن بيت ابن الرومي من رجز القصيدة ، وبيت ابن المعتر من البحر المنسرح . وهذا البحر أقل لفظاً في نسق النظم وإن قام على ثلات تفاعيل كالبحر الكامل .

ويبدو أن حكم ابن رشيق بالجودة والاختصار للبحتري إنما مرده الذوق ليس إلا .

وإذا كان من الحكم هنا مرده الذوق فإن بيت زهير بن أبي سلمي وبيت حمزة بن ببيض من أجود ما قيل في معنى السماحة والكرم ، بل إنهمما أجزل وأعذب لفظاً وأحكم معني من بيت البحتري مع ما لهمما من السبق الزمني .

قال ابن رشيق : ومن ضرب السرقات « التل斐ق » وهو : أن يميز الشاعر المعاني المتقاربة ويستخرج منها معني مولداً يكون له كالاختراع ، وينظر به

جميعاً فيكون وحده مقام جماعة من الشعراء وهو مما يدل على حذق الشاعر وفطنته ولم أر ذلك أكثر منه في شعر أبي الطيب وأبي العلاء فإنهما بلغا فيه كل غاية ولطفا فيه كل لطف .

وكان أبو الطيب أجمع الناس لكثير من المعاني في قليل من اللفظ وبذلك تقدم عند الفضلاء ، وضرب المثل الذي ساد به أبو الطيب الشعراء ضرب من ذلك الإيجاز الذي فيه ، وإذا تأملت قوله :

سقاك وحبانا بك الله إنما على العيس نور والخدود كمائمه

علمت أن بنية هذا الفضل غير متأتى المثل وإن كان مأخوذ من قول ابن

الرومسي :

أمطر بذاك حياتي تكسه زهرا
أنت المحيا برياه إذا نضحا

قال : وسأذكر شيئاً من شعر المعربي يستدل به سامعه على أن الكلام من
الكلام وإن خفيت طرقه وبعدت مناسبة فمن ذلك قوله :

وقال الوليد النبع ليس بمثمر
وأخطأ سرب الوحش من ثمر النبع

يعني قول البحتري : « كالنبع عريان ما في عوده ثمر » .

قال : وأراد بتخطيته أن الوحش يصاد بالفسي التي هي من النبع فكأنه ثمر
لها .

وإنما تناول قول أبي الطيب وعليه كان أكثر معوله :



وبالحسن فهي أحسا مهن عن الصقل

محب كني بالبيض عن مرهفاته

جنها أحبابي وأطرافها رسلي

وبالسمر عن سمر القنا غير أنها

إلا أن أبا العلاء جعل الثمر وحشاً ، وجعله أبو الطيب نساء .

قال : وكذلك قوله في صفة الإبل :

وغيت قليلاً بين نسر وفرقد

فمدت إلى مثل السماء رقبتها

وصف أنها وردت الماء ليلاً وهو أزرق صاف وفيه صور الكواكب فشربت بين
مثالى هذين الكوكبين في الماء ، وإنما أخذه من قول الأخطل يصف سمت إبل
قصدته :

سوالفها بين السماسكين والقلب

إذا طلع العبوق والنجم أولجت

أراد طلع العيون والثريا يمت هذه الإبل ما بين السماسكين والقلب فكانهما
وضعت سوالفها مغربية بينها . وهذا قول أبي حنيفة الدينوري . ولا بن قتيبة
قول آخر هو ذاك إلا أنه حاد به حيدة شيطان مثله .

انتهي كلام ابن رشيق على « التلaffiq » هذا النوع الذي درسه ضمن أنواع
السرقة .

والذي أراه حول هذا المقاييس - أعني التلaffiq - أن رأي ابن رشيق من قبيل
الاجتهاد والاستنباط وحب التفريع في مسائل عند القدماء كما صنع غيره

من النقاد الذين درسوا السرقات كأبي هلال العسكري وقدامه بن جعفر وغيرهما مما سنوضحه في فصل «الموازنات من هذه الدراسة» .
وإذا أمعنا النظر في مقياس التلقيق أمكن عده منأخذ المعنى والصفة أو منأخذ المعنى وأخذ بعض اللفظ . على هذا النحو الذي درسه ابن رشيق في هذين المقياسين .

ثانياً : مقياس الإبداع والاختراع في القراءة :

بحث ابن رشيق هذا المقياس النقدي في الصفحات : ٢٠ ، ٢٢ ، ٥٥ وناقش فيه ضوئه فتح المعاني للشعراء في الصفحات : ٤١ ، ٤٣ ، ٤٤ ، ٤٥ ، ٤٨ .

ومعلوم أن قضية الإبداع والاختراع قضية نقدية كبرى عالجها النقاد من خلال نصوص من الشعر نصوص من النثر حتى ظن أغلبهم أن المعانى البدوية المخترعة لا يمكن أن يضاف إليها أو ينقص منها .

وهيئت طائفة أخرى إلى إمكان تطوير المعنى الأدبي بزيادة أو نقص أو تعمق أو مبالغة .

ومن أجل ذلك فرعوا من هذا المقياس ما سموه بالمبالغة والإيجاز والغلو وما سموه بالتوليد وهذا الأخير من المعايس التي درسها ابن رشيق في قراصته وقد أشرت إليه في ص ٥٦ من هذه الدراسة وأشارت إلى شواهد من شعر حمزة بن بيط والمتنبي .

والذى يعني هنا هو الكلام على مقياس الإبداع والاختراع من خلال ما درسه ابن رشيق .

فقد وضع في الصفحة العشرين من القراءة لـ «أولى تحدد مفهوم الإبداع والاختراع من قوله : «غير أن أهل التحصيل مجتمعون من ذلك على أن السرقة إنما تقع في البديع النادر والخارج من العادة ، وذلك في العبارات التي

هي الألفاظ إلى أن يقول في الصفحة الثانية والعشرين حول قول أبي الطيب المتنبي : « أجل الظليم ودبة السرحان » .

إنه أتي بالمعنى في غير اللفظ وزاد زيادة جيدة ، وإن لم يبلغ صاحب الاختراع - يشير ابن رشيق إلى قول أمرئ القيس في وصف فرسه : بمنجرد قيد الأوابد هيكل .

ومن هنا يقصر ابن رشيق الأخذ من خلال المعاني المخترعة على العبارات التي هي الألفاظ . أما المعنى فيبقى مخترعه الأول ، وهذا أمر معروف . لأن سرقة المعاني المخترعة سرقة فاضحة لا يستطيع محت إخفاءها مهما بلغ من قدرة التصرف في الأخذ .

وعلى الرغم من ذلك فإننا نجد المعنى الواحد يتناقله الشعراء جيلاً بعد جيل فيبدع ناقد ، ويزيد ناقد ، وينقص ناقد . الأمر الذي فتح للنقاد دراسة الأدب وبخاصة في الشعر فيه دراسة وجدت مادتها العلمية من خلال المعاني المخترعة وقدرة التصرف من الشعراء الذين تناقلوا هذه المعاني .

فهذا ابن رشيق يحدثنا عن هذا المقاييس بعد أن وضع له بعض اللمسات كما ذكرنا .

يقول في الصفحة الخامسة والخمسين من القرابة : « والمعاني التي يقال إنها اختراعات وأخذها سرقات . إنما هي المقاصد وترتيباتها والطرق إليها هي التي يسمى أخذها سرقة لا محالة كقول أبي نواس :



مـكـالـة حـافـاتـهـا بـنـجـومـهـا بـنـيـنا عـلـى كـسـري سـمـاء مـدـامـة

إـذـا لـاصـطـفـانـي دـونـكـلـنـديـمـهـا فـلـوـرـدـهـا فـلـوـرـدـهـا فـلـوـرـدـهـا

وـقـولـهـا :

قـعـدـي يـزـينـتـهـا التـحـكـيمـا وـكـأـنـي وـمـا أـزـيـنـمـنـهـا

وـكـقـولـهـا أـيـضـاً :

عـن ضـعـفـشـاكـريـهـا وـمـعـرـفـاـ قـدـقـلـتـلـعـبـاسـمـعـتـذـراـ

أـوهـتـقـوـيـشـكـريـهـا فـقـدـضـعـفـهـا أـنـتـأـمـرـؤـقـادـتـنـيـنـعـمـاـ

جـاءـتـكـبـالـتـصـرـيـحـمـنـكـشـفـاـ فـإـلـيـكـمـنـيـالـيـوـمـمـعـذـرـةـهـا

حـتـىـأـقـوـمـبـشـكـرـمـاـسـلـفـاـ لـاـتـسـدـيـنـإـلـيـعـارـفـةـهـا

وـكـقـولـهـا فـيـ صـفـةـ الـكـؤـوسـ :

دـائـرـاتـبـرـوـجـهـاـأـيـدـيـنـاـ فـيـكـؤـوسـكـأـنـهـنـنـجـوـمـهـا

فـإـذـاـمـاـغـرـيـنـيـغـرـيـنـفـيـنـاـ طـلـعـاتـمـعـالـسـقاـةـعـلـنـاـ

قال ابن رشيق : فإن هذا وأشباهه مما انفرد به كل واحد من الشعراء وإن كان قليلاً .. إلى آخر ما قاله حول مقياس الإبداع والاختراع ، وقد أشرت إلى هذا المقياس أثناء عرض موضوعات القراءة بما يكفي فلا أرى ما يدعو إلى المزيد^(١) .

غير أنني أرى من تمام القول حول مقياس الإبداع والاختراع إبداع ملحوظتين اثننتين في هذا المقام .

الأولى: تتعلق بهذه الشواهد التي تخيرها من شعر أبي نواس وجعلها في أول الكلام على المعاني البدوية المخترعة ، وما كان أغناه عنها ، لأن غيرها من جيد المنظم والمنثور من كلام العرب خير منها في الإبداع والاختراع الذي يخدم معنى شريفاً سامياً وغاية نبيلة.

وما تفضيله لأبيات أبي نواس - هنا - إلا لإعجابه بشيء من خصائصها الفنية التي تتضح من خلال لفظة عنبة أو تشبيه جيد ، وأرى أن المعنى المبتكر كلما كان من معنى شريف غائي هادف فذلك من أجود الخصائص الفنية أيضاً .

أما الملاحظة الثانية ، فقد أشرت أثناء عرض المعايير النقدية مما يتعلق بإجادة الشاعر وعدمها في نقله المعنى من سابقه أن هناك من أسباب الإجادة ما يتعلق بالحالة النفسية عن الشعراء سواء كان الشاعر منهم مبتكراً أو ناقلاً

(١) انظر ص وما بعدها من هذا البحث .

متبعاً، وأشارت إلى أنه من تمام القول بسط هذه المسألة وزيادتها إيضاحاً عند الكلام على مقياس الإبداع والاختراع فأقول :

لتوسيع ابن رشيق في قراصته حول قضية الإبداع والاختراع، ودرس هذا المقياس النقدي الكبير من جزئياته الأولى ليقف على العوامل والأسباب التي تبعث على اختراع المعانى الأدبية عن الأدب السابق المخترع، والتي تعين على الوحدة والزيادة في المعنى عند الأدب اللاحق المحتدى نعم لو درس بيئه الأدب زماناً ومكاناً، ودرس ما يسميه النقاد بالبناء الشعوري من عاطفة وخيال صورة لأضاف إلى حسن اختياره وسداد رأيه وسلامة ذوقه عملاً كبيراً يفتح للأدباء آفاقاً واسعة للجودة والإبداع.

فليس كل تشابه في تناول المعنى بين شاعرين يعد من السرقة وإنما السرقة، كما قال الأمدي واتبعه ابن رشيق - إنما هي في البديع المخترع الذي يختص به الشاعر، لا في المعانى المشتركة بين الناس التي هي جارية في عاداتهم، ومستعملة في أمثالهم ومحاوراتهم، مما ترتفع الظنة فيه عن الذي بورده أن يقال : إنه أخذه من غيره^(١)

وهذه النظرة فيما يتعلق بالإبداع والأخذ صائبة تدل على اعتدال في الحكم من أديب ناقد كالامدي .

(١) الموازنة للأمدي ج ١ ص ٣٦٤ تحقيق أحد صقر .

غير أن ابن رشيق على الرغم من إتباعه للأمدي في هذه النظرة - يكاد أن يحمل الحكم في الشواهد التي أوردها على الإبداع والإتباع فيجعل المعاني المشتركة في حكم المعاني المأخوذة .

هنا شيء لابد من التنبيه عليه : وهو أن الإبداع يبقى لصاحبها وأن الإتباع في غير أخذ يبقى لصاحبها أيضاً ، لأن الإبداع قاسم مشترك في هذه الحالة بين الشاعرين السابق واللاحق ، الشاعر اللاحق قد يبدع في معناه الذي استعان به بمعنى غيره .

فيكون أخذه استعاناً لا سرقة شريطة أن يكون المعنى المتبع غير المعنى المبتدع .

ولا يعين على تقصي هذه القضية النقدية إلا الوقوف على حياة الشاعر وملابساتها زماناً ومكاناً وعملاً أدبياً . كما أسلفنا .

وقد عري كتاب القراءة لابن رشيق من هذه المسألة ، فإن الشعراء الذين أورد ذكرهم وذكر أشعارهم لم يدرس حياتهم من جميع جوانبها وإنما اكتفى بذكر اسم الشاعر وإبراد شعره .

فكان لزاماً أن تبقى أحكام ابن رشيق ومقاييسه النقدية مثار جدل وأخذ ورد فليس الحكم بالجودة والإبداع بكاف في صحة هذه المقاييس معرفة أن هذا الشاعر مبدع لسبقه ، وهذا متبع لتأخره .

ويتحدث ابن رشيق من خلال مقياس الإبداع والاختراع عن مقياس نقيدي آخر سماه «فتح المعاني» .

أي أن الشاعر المبدع المخترع يفيد غيره في فتح المعاني ليسلكها أديب آخر محتذياً أو مستعيناً .

ويمكن أن يدرج هذا المقياس تحت ما سماه النقاد بالاستعانة ولا جديد لابن رشيق في توليد هذا المقياس وعرضه وعرض شواهده من خلال اختراع المعاني واحتذائهما .

ومن شواهد هذا المقياس عند ابن رشيق ما أورده من شعر امرئ القيس قائلاً : «ومما فتحه للناس وأغلقه دونهم قوله :

ألم ترياني كلما جئت طارقاً
ووجدت بها طيباً وإن لم تطيب

قال : ومن بدعه وملحه قوله :

تراشي الصورا^(١) الرخص إلا تخtra^(٢)
نزيف إذا لوجـه تمـايلـت

قال أخذـه طـرفة فـقال :

تحـسبـ اللـحظـ عـلـيـهـ اـنجـدةـ
يـاـ لـقـومـيـ لـلـشـابـ الـمـبـكـرـ

وعن فتح المعاني يقول ابن هاني :



(١) الصوار بفتح الصاد وضمها : الرائحة الطيبة ، والقليل من المسك ، وشدق الفم . الأغاني مادة صور جديد

(٢) التختر : التفتر والاسترخاء ، لسان العرب مادة ختر

إذا ذكرته النفس جاشت لذكره كما عثر الساقى بكأس من الخمر

فسنلهمحه ونظن أنه ابتكره إلى أن فكرت في قول امرئ القيس

إذا نال منها نظرة ريح قلبه كما ذاعت كأس الصبور المخمرا

فعلمت أنه هو الذي فتح له هذا المعنى ، وإن لم يكن المعنيان سواء : قال :

والشاعر يورد لفظاً فيفتح به لصاحبه معنى سواه لو لا لم ينفتح كقول

الضردق :

وما أنا بالباقي ولا الدهر فاعلمي براض بما قد كان أذهب من عقلي

أراد ولا الدهر براض فقوله في نسق الكلام : « وما أنا بالباقي ولا الدهر »

هو الذي فتح للبحترى قوله للفاك :

ستفنى مثل ماتفني وتبأي كما نبلى فيدرك منك ثارة

قال : ومن استعارة أبي نواس قوله :

بح صوت المال مما من كي يدعوي صيح

هو الذي فتح لابن المعتز قوله :

كم صامت يخنق أكياسه قد صاح في ميزان ميراث

ويروي « وراث » والصامت المال من العين من الذهب والفضة خاصة .

قال : وقول النابغة :

قد شمن أعيينهم في الأغماد

في ساعة فيها الجفون سواكن

هو الذي هدي المتنبي إلى قوله :

من أنها عمل السيف عوامل

وكذا اسم أغطبه العيون جفونها

قال : ولم أر من المؤلفين جميع من رأيته من نبه على هذا النوع .

انتهي ما أوه من مقياس فتح المعاني من خلال الإبداع والاختراع .

والذي أراه حول دراسة ابن رشيق لهذا المقياس أنه يحمل الحكم بالحسن

والقبح دون أن يقف على أراء النقاد مما أثير حول بعض الشواهد فإنه لا حسن

في استعارة أبي نواس من قوله : « بح صوت امالي » .

ولاحسن في استعارة المتنبي من قوله :

من أنها عمل السيف عوامل

وكذا اسم أغطبه العيون جفونها

أراد أن يشبه الجفون بأغماد السيف لكنه أورد معناه مورد التعريف والألغاز

، ولذا قال عبد القاهر الجرجاني حول هذا :

« وأما التعقيد فإنما كان ملفوحاً لأجل أن اللفظ لم يرتب الترتيب الذي

بمثله تحصل الدلالة على الغرض ، حتى احتاج السامع إلى أن يطلب المعنى

بالحيلة ، ويسعى إليه من غير الطريق كقول المتنبي :

من أنها عمل السيف عوامل

وكذا اسم أغطية العيون جفونها

وإنما ذم هذا الجنس لأنه أحوجك إلى فكر زائد على المقدار الذي يجب في مثله وكذلك بسوء الدلالة ، وأودع المعنى لك في قالب غير مستو ولا مملس بل خشن مضرس حتى إذا رمت إخراجه منك عسر عليك ، وإذا خرج خرج مشوه الصورة ناقص الحسن»^(١)

كذلك أرى أن دراسة ابن رشيق لهذا المقياس - أعني مقياس فتح المعنى - دراسة تقوم على الاجتهاد لا المنظرة المتأنية الحاسمة فمن ذا الذي يستطيع أن يجزم بأن هذا البيت إنما هو من اختراع امرئ القيس وهذا البيت مما فتحه النابغة - مثلاً - لأبي تمام أو لغيره من الشعراء .

لأنه يمكن أن يسبق امرأ القيس شاعر قبله فهو المخترع ويمكن أن يأخذ البحتري قبل أبي تمام فتحه النابغة فأي الشاعرين احتذى قبل صاحبه . تلك مسألة نبهت عليها أثناء عرض مقياس الأخذ بأنواعه مما درسه ابن رشيق .

وسنقف في ثانياً هذا الفصل من هذه الدراسة على مقياس نceği آخر سماه ابن رشيق: « ما يحصره التاريخ وتقيده الأزمنة فلعل فيه ما يمكن أن يقوم به العمل الأدبي وفقاً لمعرفة السابق من اللاحق فإن هو الفيصل في هذه القضية .

(١) أسرار البلاغة ص ١٢٠ .

ثالثاً قضية اللفظ والمعنى :

وهذه القضية من أهم المقايس النقديّة التي درسها ابن رشيق في كتابه العمدة ، وناقش بعضاً من جوانبها في القراءة دون توسيع . ولذلك لم يخصص لهذه القضية موضوعاً معيناً من موضوعات القراءة وإنما يتحدث عن اللفظ والمعنى عرضاً حين يناقش بعض المقايس الأخرى كقوله في دراسة مقياس اختراع المعاني .

ومن هذا الباب - يعني اختراع - قول أبي عمرو أحمد بن دراج القسطلاني :

نوي يومها يومان والحين أحيان
إذا غرب الحادي بهم شرقت بنا

قال : وفي بيت القسطلاني عيب ظاهر وذلك أنه قال : « أحيان » وكان يلزمـه أن يقول « حينان » اللهم إلا أن يريد تفاوت السير في الريث والعجل وإقامة أحد الفريقين في بعض المناهل فاعله والسبك الأول أجود لوطـم له :
واللفظة تصـلـح بـيـتـاـ وـالـبـيـتـ يـصـلـحـ قـصـيدـةـ

والخلاصة أن ابن رشيق تناول قضية اللفظ والمعنى في القراءة تناولاً لا يملـه ذوق رفيع فقد درس بعض الشواهد مجلـياً بعض خصائص اللـفـظـ حيث درس من خصائص الألفاظ :

١. الاختصار .
٢. والجودة .
٣. والرداعـةـ .

٤. والاختلاف بين العبارتين

٥. الموازنة بين الألفاظ في السياق وهجين الألفاظ .

وخص المعاني ببعض النعوت كقوله :

١. إبراز المعنى

٢. التصرف في نقله من المدح إلى الذم

٣. الإبداع والابتكار .

٤. استظهار المعاني بحسن التشبيه والاستعارة والكلنائية .

مما سبق أن درسناه في الفصل الأول من هذا البحث :

١. لطف المعاني .

٢. تمييز المعاني المقارنة .

٣. استخراج المولد من المعاني

٤. البعد في تناول المعاني .

٥. المزج بين المعنى المخترع والمعنى المتبوع .

٦. المعاني المستطرفة .

٧. خفي المعاني وواضحها .

ولا يخفى أن بعض هذه النعوت مما درسه ابن رشيق في قضية الألفاظ

والمعنى نعوت لا تصدق على الألفاظ وحدتها ولا على المعاني وحدتها وإنما هي

نحوت بعضها يصدق على اللفظ ، وبعضها يصدق على المعنى وبعضها يصدق على طريقة التناول سواء كان التناول من حيث اللفظ أو من حيث المعنى .

ولم يتعمق ابن رشيق في استجلاء هذه القضية على الرغم من كثرة الشواهد التي درسها حول اللفظ والمعنى . بل تقاد هذه المسألة تلاحقه عند كل بيت يورده تحت أي مقياس من المقياسات التي درسها في القراءة فكتيراً ما يحكم بالجودة والرداعة من خلال حسن اللفظ أو قبحه أو وضوحيه وجزالته ورقته أو قصوره أو إبداعه والتصرف في نقله .

ولا أرى ضرورة من أيراد شيء من هذه الشواهد على مقياس اللفظ والمعنى لما ذكر . حيث أن معظم شواهد القراءة لا يخلو من ذكر ما يتعلق باللفظ والمعنى وأثرهما في حسن البيت من الشعر وقبحه وإبداعه وإتباعه .

رابعاً : توارد الخواطر

ومن مقاييس النقد عن ابن رشيق في القراءة ما ناقشه تحت « اسم توارد الخواطر » .

وهذا المقياس كثير ما تحدث عنه النقاد قبل ابن رشيق وبعده مما سنفصل القول فيه في الفصل الثالث من هذه الدراسة .

وعن هذا المقياس تحدث ابن رشيق في الصفحة الثامنة والثمانين والتاسعة والثمانين والصفحة التسعين من القراءة قائلاً ما نصه :

« وربما وقع هذا . يعني توارد الخواطر . من غير إقتداء ويظن صاحبه

أنه اخترعه كما ذكر الثعالبي في البيتيمة فإنه قال :

« قد كان اتفق لي في أيام الصبا معنى بداع لم أقدر أنني سبقت إليه ولا

شوركت فيه وهو قوله في آخر هذه الأبيات :

قل بي وج داً م شتعل عل ي الهم يوم م شتمل

وقد ك ستنى في اله ووى ملاب س الصب الغزل

إن سانه فتاز بدر الدجى منها خجل

إذا زرت عيني به سل بـ الـ دموع تغتـ سـ

فأنشدت لابن هندو^(١) .

محاسن هذا الظبي أدمعها هطل ؟

يقولون لي ما بال عينك مذرات

كان له من صوب أدمعها غسل

فقلت زلت عيني بطلعـ وجهـ

قال ابن رشيق لعله من كلام الثعالبي : « فصح عندي توارد الخواطر

وتشاركه في المعاني .

قال الشيخ أبو على : ليس لعجب مواردته ابن هندو ، وإنما العجب قوله :
معني بديع الم أقدر أنني سبقت إلى ولا شوركت فيه » وأبي الطيب يقول في
الحمى :

إذا ما فارقتنِي غاٰتنِي
كأنما عاكفان على حرام

وهل هذا إلى ذاك بعينه وأبو الطيب أحسن لفظاً لقوله : « كأنما عاكفان
على حرام » وصح له ذلك لقوله : « وزائرتي كأن بها حياء » .

فالزيارة والحياة يقتضيان ما أشار إليه لأنهما ليسا من شأن الزوجة ولكن
من شأن المعشوقة ، ولم يصرح بلفظ الزنى كما صرخ الشاعري وابن هندو ومع
ذلك لمعناه أصبح بنية وأكثر تمكناً من جهة أخرى .

وذلك أنه وصفه من نفسه وزائرته زمرا وأنشى قد يقع بينهم .. فقد قال
الشعاعي :

« إذا زنت عيني بها » وقال ابن هندو : « زنت عيني بطلعة وجهه » ولو قال «
زنى ناظري أو لحظي لكان أصح لأن الأنثى وهي العين لا تزني بالطلع لا
بالإنسانة إلى آخر ما أورده ابن رشيد عن مقاييس توارد الخواطر .
وما كان أغناه عن هذه الشواهد بغيرها مما لا يقع تحت رديء اللفظ
والمعنى .

خامساً : الصنعة والتکلف :

وقد شغل هذا المقياس النقدي ما يزيد على خمس صفحات من القراءة

ناقشه ابن تخت :

- ١ - ساقط المعنى .
- ٢ - هجين اللفظ .
- ٣ - بارد الاستعارة .

وما أوقع الشعراء في الصفة والتکلف إلا هذه الحال . ومثال ذلك قول

الأعشى :

و مدامة ممَا تعتق بابل
كدم الذبح سلبتها جرياً لها

قال ابن رشيق سئل الأعشى عن هذا المعنى فقال شربتها جمرة وبلتها

بيضا فتناول ابن المعتز هذا المعنى وليته لم يفعل فقال :

ولا يزال وكأس الشرب دائرة
يبول هماً ويحسوا اللهو والطرباً

غير أنه جاء هجين اللفظ بلا الاستعارة لاسيما وقد وقع الحسو بعد البول ،

وأين هذا من قوله :

لم ترد ماء وجهه العين إلا
شرقت قبل ريهما برقيب

سبحان من بني الإنسان على النقصان ولم يعط أحداً من خلقه الكمال .



ونقول هنا : إن نقد ابن رشيق لهذه الشواهد من خلال مقياس الصنعة والتتكلف نقد صائب قوامه الذوق الرفيع .

فاللفاظ هؤلاء الشعراء الفاظ مرذولة ومعانيهم معانٍ ساقطة تلك عاقبة الإفراط والتتكلف وما أصدق أبي هلال العسكري :

« فَمَنْ أَرَغَّ مَعْنَى شَرِيفًا تُخِيرُ لَهُ لَفْظًا كَرِيمًا فَحَقُّ الْمَعْنَى الشَّرِيفِ يَقْبَلُ
الْلَّفْظَ الْكَرِيمَ ^(١) وَالْمَعْنَى أَرْوَاحُ وَالْأَلْفَاظُ أَجْسَادٍ » ^(٢) .

فانظر إلى أي حد بلغ هؤلاء الشعراء بمعانيهم وألفاظهم من الرذيلة التي أسلتمهم إلى التتكلف وبقبح الصنعة .

ولو تخير ابن رشيق من شواهد الشعر في هذه المعاني شواهد أخرى لكان أحسن إجاده وإفادة ، ولاشك أن حسن الاختيار فمن أدبي قوامه الذوق السليم .

فهلا صنع ابن رشيق صنيع أبي هلال العسكري في مختاراته التي زخر بها كتابه ديوان المعاني ، ذلك السفر النفيس الذي حوى من المعاني درها حتى ولو كان العرض الشعري في الخمرة وما يتبعها ولذلك نرى حكم أبي هلال على هذه المعاني وأشباهها منطلقة من النظرة في جزئيات البيت من الشعر كقوله : « ومن رقيق المعاني في صفة الخمر قول الأعشى : ترى القذى من دونها وهي دونه ..

(١) الصناعتين لأبي هلال العسكري ص ١٤٠ نقلًا من الأصل من صحيفة بشارين المختبر .

(٢) المصدر السابق ص ١٦٧ -

وقوله : وأحسن ما قيل في الشرور وأتمه قول ابن الرومي ، وأتي بشيء لم يسبق إليه وهو تشبيه الحبّاب بغلق اللؤلؤ .. »^(١) .

لها صريح كأنه ذهب ورغبة كاللآلئ الغا

وتحت مقياس الصنعة والتکلف درس ابن رشيق نظم المنثور ونشر المنظوم
والأوزان والقوافي .

ولا جديد له في هذه المعايير فقد وسعها درساً تقاد آخرون كأبي هلال
وابن الأثير وغيرهما . ولا أرى ما هو جدير بالذكر مما أورده حول هذه
المعايير .

سادساً : ما يحصره التاريخ وتقييده الأزمنة :
وهذا من أجود المعايير النقدية التي درسها ابن رشيق في القراءة على
الرغم من إيجازه مناقشة هذا المعيار النقدي وقلة شواهده فلم يشغل من
القراءة سوى ثلاثة صفحات وفي ذلك يقول : « ولا بدّ هنا من نبذ ذكرها
من اتفاق الشاعرين المعاصرين على بعد ما بينهما إذا اتفق موصوفهما أو
تقارياً كقول أبي سعيد الرستمي في داربناها الصاحب بن عباد :

متى ترها خلت السماء سرادقاً عليهما وأعلام النجوم تماثلاً

وقول أبي القاسم بن هاني في جعفر بن علي بال المغرب :

(١) ديوان المعاني ج ١ ص ٣٠٥ لأبي هلال العسكري .

**فكانما ضرب السماء سرداً
بالزاب أو رفع النجوم قباباً**

فقد اتفقا لا محالة لأنهما متعاصران ، وابن هاني أقدمهما على كل حال .
وكلثيراً ما أورد أبيا الحسن التهامي حتى أتھم نفسي فيما أعلم ويعلم
الناس أنني قد سبقته إليه علم ضرورة وبحصره التاريخ إلا أن المشرق فضيلة
ومزية . ومثل هذا ما جرى لعلي التونسي الأيدي فإنه قال قصيده :

طوع الجنائب والشمائل	جادت صادقة المخائل
تكاد تلمس بالأنامل	مرهاء^(١) دانية الرياب

يُخاطب بها أبو القاسم عبد الله وابنه إسماعيل ويخصه على الخروج من
حصار المهدية إلى قتال أبي يزيد وهي مشهورة بالغرب .

تخت الـ صـادـقـةـ الـمـخـائـلـ	جيـاءـتـ مـولـعـةـ الـكـواـهـلـ
حيـ اـنـتـهـاـتـ مـرـهـاءـ عـاطـلـ	كـحـ لـاءـ حـالـيـةـ بـكـاتـ

وهذا وإن لم يكن وفاقاً وما أراه فهو استضعفاف بحقه . وقد روت الرواية من
أهل الشام قصيده :



(١) مرهاء : الماء بفتح الميم والراء وضم إليها السحاب الأبيض الذي لأسود فيه والمرهفة حفيرة يجتمع فيها الماء . لسان العرب مادة مره

صَوْلَجْ لَا مِينَ مِنْ عَذَارِينَ
فِي ذَهَبٍ بَيْنَ جَوَهْرَيْنَ

أبي الفرج الواوء فذهب بها بأسرها ، ولا يرويها مغري إلا على التونسي .
والمتأخر بالأخذ من المقدم أولى بالأخذ من المتأخر ، إلا أن علياً التونسي
وإن كان أقدم فقد عمر عمراً طويلاً حتى عاصر هذين الرجلين ، لأنه أدرك
المعز وامتدحه بها وكان قد تخلف عنه بالقيروان ، وخرج في البحر يريده فأسر
بلاد الروم ثم تخلص إليه .

ومما يحصره التاريخ من السرقات وتقيده الأزمنة قول أبي العيناء ^(٢) في

المتوكل :

أَخَافُ أَنْ لَا أَحْدَهْ بِصَفَةِ	قَالُوا امْتَدَحْتَ الْمَلِكَ قَلْتَ لَهُمْ
كَانَ أَبُوكَسْمَطْ عَنْدَ طَرْفَةِ	وَكَيْفَ يَعْطِي عَلَى الْمَدَائِحِ مِنْ
أَنْصَافِ كَتَبِ لَيْسَتْ بِمُؤْتَلِفَةِ	كَانَ إِنْ شَادَنَا مَدَائِحَهُ

أخذه من حبيب لا محالة ، وكان أبو العيناء أسن لأنه قاله في المتوكل .

وَقَوْلُ حَبِيبِ:	عَذَلَّ شَبِيهَهُ بِالْجَنُونِ كَانَمَا
قَرَأْتَ بِهِ الْوَرَاءَ شَطْرَ كِتَابِ	

(١) أبو العيناء محمد بن القاسم من خلاد بن ياسر الهاشمي بالولاء أديب فصيح اشتهر بنوادره ولطائفه
كان ذكياً حسن الشعر مليح الكتابة والترسل أصله من اليمامة وموئله بالأمراء ووفاته في البصرة .
ترجم له ابن خلكان وابن الوردي والمزمياني والنويري والزركلي وغيرهم .

في قصيدة يمدح بها مالك بن طوق في أيام المعتصم أو الواثق فلولا هذا التوقيف لقضى أن حبيباً أخذه من أبي العيناء .

سابعاً : مقياس الذوق وطبع الفطرة :

وهذا المقياس في القرابة جاء عرضاً لم يعتمد فيه ابن رشيق على شيء من شواهد الشعر أو النثر .

وما كان أجود منهجه لو درس هذا المقياس النقدي وفق نماذج من الشعر لعد من الشعراء وناقشه من خلال الموازنة بين النصوص ، لأن مثل هذا المقياس لا تبين جدوا في تقويم الأعمال الأدبية إلا من خلال موازنات الأدبية بين كلام شاعر وشاعر ، وكلام كاتب وكاتب ، وكلام خطيب وخطيب .

ويكفي أن ابن رشيق جعل الذوق الرفيع وطبع الفطرة حجة شاهدة بينة واضحة لا تدركها شبهة إذا قصد الإنسان العدل وترك التعصب^(١) انتهي ما وردہ عن هذا المقياس.

وإذا كان مقياس الذوق السليم وطبع الفطرة مع قصد الاعتدال في الحكم وترك التعصب من أهم مقاييس النقد في حدود الاعتدال فإن ابن رشيق قد وقع في هذا العيب حيث بان تعصبه لشعر امرئ القيس الذي لم يناقش مقياساً واحداً من مقاييس النقد في القرابة إلا في ضوء أشعار امرئ القيس في مختلف أغراض شعره .

(١) القرابة ص ٢١ .

حتى كادت هذه المقايس أن تدخل في إطار موازنات الأدبية بين شعر امرئ القيس وغيره من الشعراء ممن سبقه وممن جاء بعده .

وخلاصة القول في مقاييس النقد عند ابن رشيق في القراءة أنها مقاييس نقدية كبرى قوم بها ابن رشيق طائفة كبيرة من أقوال الشعراء . ولم تكن بحثاً خاصاً بالسرقات الأدبية ومزج بها روح البلاغة بروح النقد ، ولك يكتفي بالنظرة الجزئية العابرة بل قوم هذا البيت وفق ما فيه من مساوي .

وجعل فنون البلاغة من بيان ومعانٍ وبداع أثراً كبيراً في قيام هذه الأعمال الأدبية التي ساقها في القراءة .

علي نحو مما مر ذكره في عرض مقاييسه البلاغية والنقدية في الفصل الأول من هذه الدراسة واستبيان طريقة في تقويم النصوص التي أوردناها في الفصل الثاني .

ويبيّن أن نعرض لشيء من الموزونات الأدبية بين جهود ابن رشيق في القراءة وجهود غيره من النقاد الذين سبقوه والذين عاصروه والذين جاءوا بعده .

وها هو موضوع الفصل الثالث من هذه الدراسة .

الفصل الثالث

موازنة بين جهود ابن رشيق
في القرابة وجهود غيره

١ - التأثر والتأثير

٢ - القضايا النقدية المشتركة خلاصة آراء ابن رشيق

النقدية الواردة في القرابة

لحة عن موازنات في النقد الأدبي

تعد موازنات النقدية بين كلام وكلام وشعر وشعر من أبرز المقايس النقدية التي اتخذها النقاد قديماً وحديثاً معياراً نقدياً يقومون ب بواسطته الأعمال الأدبية سواء في ضوء النصوص التي يدرسونها للجاحظ وكالذى نقرأه في الصناعتين لأبي هلال العسكري وكالشاهد من نصوص الشعر والنشر في كتاب عبد القاهر الجرجاني .
و سواء يقومون بمعيار موازنة الأعمال الأدبية بين شاعر وشاعر أو بين مدرسة أدبية في النقد وبين مدرسة أخرى .

أما المنهج الأول في موازنات الأدبية فنلحظه في نقد الجاحظ في كتابه البيان والتبيين من مثل قوله عن حسن البيان ووضوح المعانى بين كلام أديب وأديب يقول علي رحمة الله :

« قيمة كل امرئ ما يحسن فلو لم نقف من هذا الكتاب - يعني ما كتبه على رحمة الله - إلا على هذه الكلمة لو جدناها شافيةكافية ومجزئة مغنية بل لو جدناها فاضلة عن الكفاية وغير مقصرة عن الغاية .. قال الجاحظ : قال عامر بن عبد القيس : « الكلمة إذا خرجت من القلب وقعت في القلب وإذا خرجت من اللسان لم تجاوز الآذان » .

وقال علي بن الحسين بن علي رحمهما الله : لو كان الناس يعرفون جملة الحال في فضل الإستبانه ، وجملة الحال في صواب التبيين لأعربوا عن كل

تخلج في صدورهم ولوجدوا من برد اليقين ما يغنيهم عن المنازعه إلى كل حال سوي حالهم : قال الجاحظ : وقال رسول الله ﷺ : « المسلمين سواسية كأسنان المشط ». وقال الشاعر :

سواء كأسنان الحمار فلا ترى
لذى شيبه منهم على ناشئ فضلاً

وإذا أنت تبینت التشبيه في القول النبوی وفي هذا الـ^أیت أدرکت مابین

الكلامین »^(۱).

وأيراد الجاحظ الكثير من النصوص من كلام الأنبياء والحكماء والخطباء والشعراء مما زخر به البيان والتبیین إنما هو طريقة من طرق الموازنات الأدبية بين كلام وکلام ، وكثيراً ما يفضل بين بیت في الحکمة وبيت في الغزل والنسب وبيت في المديح وآخر في الفخر ، وبين خطبة في الجهاد وخطبة في الموعظة وأخرى في المنافة والمفاخرة .

فهو بهذا العمل الأدبي أول من فتح الموازنات في النقد الأدبي علي هذا النحو الذي سار عليه .

بل إن طرق الموازنات ما كان يجري في مجالس العرب ومنتدياتهم من نقد جزئي يقوم على عرض شعر من كلام الأعشى مثلاً وشعر من كلام زهير إلى نماذج من شعر حسان رضي الله عنه وشعر من كلام الخنساء . وغيرهم ويوازن بين كل نص ونص حكم من نقاد الأدب كالذى جرى في الأسواق الأدبية

(۱) البيان والتبیین ص ۸۳ وما بعدها ج ۱ .

كسوق عكاظ وذى المجنة والجاز وغيرها من أسواق ومنتديات العرب في الجاهلية وفي الإسلام صدر دولة بنى أمية وكذلك العصر العباسي مما لا مجال لذكره في هذا المدخل الموجز . ويكتفي في ذلك ما كان يجري في مجالس الخلفاء العباسيين ممن لهم بصير بالشعر والنشر وحب المطارحات الأدبية . وظلت الحال على ذلك حتى سلكت الموازنات في النقد الأدبي منهجاً جديداً يقوم على عرض نصوص الأدب وفق دراسة متكاملة تعتمد على حسن العرض والبرهنة والاحتجاج كالذى في كتاب : الوساطة بين المتنبي وخصوصه لعلي بن عبد العزيز الجرجاني (ت ٣٦٦ هـ) .

وكتاب الموازنة بين شعر أبي تمام والبحترى للحسن بن بشر الأمدي (ت ٣٧٠ هـ) ومن ألوان الموازنة في هذين الأثرين النفيسيين قول الجرجاني :

« التفاضل - أطاك الله بقاءك - داعية التنافس ، والتنافس سبب التحاسد وأهل النقص رجالن : رجل أتاه التقصير من قبله وقعد به عن الكمال اختياره ، فهو يساهم الفضلاء بطبعه ، ويحنو على الفضل بقدر سهمه . وأخر رأي النقص ممتزجاً بخلقه ومؤثراً في تركيب فطرته فاستشعر اليأس من زواله ، وقصرت به الهمة عن انتقاله فلجاً إلى حسد الأفضل ، واستغاث بانتقاده الأثل »^(١)

(١) الوساطة ص ١ من المقدمة .

ويقول أثناء موازنته بين الشعر الجيد في لفظه ومعناه : وإذا أرادت أن تعرف موقع اللفظ الرشيق من القلب ، وعظم غنايه في تحسن الشعر فتصفح شعر جرير وذى الرمة في القدماء والبحترى في المتأخرین ، وتتبع نسيب متيمى العرب ، ومتغزلى أهل الحجاز كعمر وكميل ونصيب وأضرابهم وقسمهم بمن هو أجود منهم شعراً وأفصح لفظاً وسبكاً ثم انتظروا حکم وأنصف ودعني من قولك : « هل زاد على كذا » « وهل قال إلا ما قاله فلان » فان روعة اللفظ تسبق بك إلى الحكم ، وإنما تفضي إلى المعنى عند التفتیش والكشف ، وملاك الأمر في هذا الباب خاصة ترك التكلف ورفض التعجل والاسترسال للطبع ، وتجنب الحمل عليه والعنف به ، ولست أعني بهذا كل طبع ، بل المذهب الذي قد صقله الأدب ، وشحذته الروایة ، وجلتة الفطنة وألهم الفصل بين الرديء والجيد ، وتصور أمثلة الحسن والقبح .

ومتي أردت أن تعرف ذلك عياناً وتستتبته مواجهة فتعرف فرق ما بين المصنوع والمطبوع ، وفضل ما بين السمح المنقاد والعصي المستكره فاعمد إلى شعر البحترى ، ودع ما يصدر به الاختيار ، وبعد في أول مراتب الجودة ، ويتبين فيه أثر الاحتفال ، وعليك بما قاله عن عفو خاطره وأول فكرته كقوله :

ألام على هواك وليس عدلاً
إذا أحببت مثلك أن لا ما
تؤخي الأجرأو كره الأثاما

أعيـد في نظرـة مـستثـيب
تـري كـبـداً مـحرـقة وـعينـا



تناءٍ دار علّوة بعده قرب
فهل ركب يبلغها إسلاما
فما يعتدنا إلا إماما
وجدد طيفه اعتباً علينا

ثم انظر هل تجد معنى مبتذلاً ولفظاً مشتهاً مستعملاً، وهل ترى صنعة
وابداع أو تدقيقاً أو إعراباً، ثم تأمل كيف تجد نفسك عند إنشاده، وتفقد ما
يتداخله من الارتياح، ويستخفه من الطرب إذا سمعته، وتذكر صبوة إن
كانت لك تراها ممثلة لضميرك ومصورة لقاء ناظرك^(١).

من ألوان الموازنة عند الأمدي قوله في المفاضلة بين شعر أبي تمام وشعر
البحترى : «إن كنت - أدم الله سلامتك - ممن يفضل سهل الكلام وقربه
ويؤثر صحة السبك ، وحسن العبارة ، وحسن اللفظ ، وكثيرة الماء والرونق ،
فالبحترى عندك أشعر ضرورة .

وان كنت تميل إلى الصنعة ، والمعانى الخامضة ، التي تستخرج بالغوص
وال فكرة ولا تلوى على ما سوي ذلك فأبُو تمام عندك أشعر لا محالة .

فأما أنا فلست أفصح بتفضيل أحدهما على الآخر ، ولكن أوازن بين قصيدة
وقصيدة من شعرهم إذا تفتقا في الوزن والقافية وإعراب القافية ، وبين معنى
ومعنى ثم أقول أيهما أشعر في تلك القصيدة ، وفي ذلك المعنى ؟ ثم احكم أنت

(١) المصدر السابق ص ٢٤ وما بعدها .

حينئذ إن شئت على جملة ما لكل واحد منها إذا أحطت علمًا بالجيد والرديء.

والذي يظهر من منهج الموازنة في كتاب الامدي لم يسلك ما ذكره من ايراد قصيدين متفقتين معنى وزناً وقافية ، وإنما كان يكتفي بإيراد بيت واحد أو بيتين أو مقطوعتين لا تبلغان مبلغ القصيدة . ثم يوازن بين معنى هذا البيت ونظمه وإبراز خصائصه الفنية عند البحترى ومثله أبو تمام حتى خرج منهج الموازنة إلى طائفة كثيرة من الموضوعات التي درسها في كتابه ومنها :

سرقات أبي تمام :

ما غلط فيه أبو تمام من المعاني والألفاظ .

أخطاء أبي تمام في المعاني والألفاظ .

ما في شعر أبي تمام من قبيح الاستعارات .

ما جاء في شعر أبي تمام من قبيح التجنيس .

سرقات البحترى :

ما أخذه من معاني أبي تمام .

ما ادعى فيه أبو الضياء بشر بن يحيى الكاتب السرقة من أبي تمام وهو غير مسروق ما جاء به أبو الضياء على أنه مسروق من أبي تمام والمعنيان مختلفان ليس بينهما اتفاق ولا تناست .



ما أخطأ فيه البحتري من المعاني .

ما عيبه البحتري وليس بعيب .

اضطراب الأوزان في شعر البحتري .

باب في فضل أبي تمام .

باب في فضل البحتري .

إلى غير ذلك من موضوعات جزئية تدخل في صميم الموازنة :

كابتداءات الشاعرين .

الابتداءات بذكر الوقوف على الديار .

ما ابتدأ به من ذكر تع晞ة الدهور والأزمان للديار .

البكاء على الديار .

سؤال الديار واستعجامها عن الجواب .

وهذه الموضوعات وغيرها مما ساقه الأمدي لم يخص بها شعر أبي تمام

وحده ولا شعر البحتري وحده فهناك نصوص من حيث شعر العرب يسوقه

الأمدي أثناء دراسته لمختلف النصوص التي يذكرها .

فمرة شاهد من شعر النابغة ، ومرة شاهد من شعر الأعشى ، ومرة من شعر

مسلم بن الوليد ، ومرة من شعر البعيث الحنفي ، ومرة من شعر العباس بن

الأحنف وهكذا .



ويتجلى في موازنة الامدي تغافل السرقات الأدبية في ثنايا موضوعات الكتاب من أول موضوع فيه فلا يكاد يخرج عن إياضح الأخذ والأخذ كقوله :

قال الطائي :

والشيب إن طرد الشباب بياضه
كالصبح أحد ثللظلم أفلوا

أراد قول الفرزدق :

والشيب ينهض في الشباب كأنه
ليل يصبح بجانبيه نهار
فقصره عنه .

وقال قيس بن ذريح :

بلieve إذا يشكوا إلى غيرها الهوى
وإن هو لا يلأها فغيرها ليبلغ

أخذته الطائي فقال :

لم تنكرين مع الفراق تبادي
وبراعمة المشتاق أن يتبا

وقال الحطيئة :

إذا هم بالأعداء لم يشن همه
حسان عليهما المؤلؤة وشأنوف

أخذته كثير فقال :

إذا ما أراد الفزو لم يشن همه
حسان عليهما نظم دريزينها



واخذ الطائي فخلط ، لقصده إلى مجانسة اللفظ والمطابقة فقال :

عداك حر الشغور المستضامة عن برد الشغور وعن سلسالها الحصب^(١)

ويبين في موازنة الأمدي الحكم على الأعمال الأدبية التي أوردتها متقصيًّا
الخصائص الفنية للكثير من الأبيات وبخاصة ما يتعلق بخصائص المعاني .
وحين يستقصي خصائص المعاني لا يكتفي بالنظرية الجزئية العابرة
فحسب وإنما يعلى خصائص المعنى في اللفظة المفردة والجملة والتركيب
ويغوص في أعماق المعنى اللغوي لهذه الجزيئات .

ويبين في موازنته تعصبه للبحتري أكثر من أبي تمام على الرغم من حذره
الذي أخذه على نفسه في مقدمة الكتاب .

وخلاصة القول : أن الموازنات الأدبية في تاريخ النقد الأدبي تدرجت من
النقد الجزئي إلى النقد الموضوعي الذي يستوعب فيه الناقد خصائص العمل
الأدبي مما يدعو إلى التصنيف والتأليف وهذا ما نجده في الوساطة والموازنة .

حتى إذا جاء العصر الحديث ألفينا ألواناً من الموازنات تقوم على دراسة
الأدب دراسة نقدية تتناول بالإجمال والتفصيل خصائص الأدب وفق دراسات
موضوعية موسعة تتناول بالإجمال والتفصيل خصائص الأدب وفق دراسات
موضوعية موسعة تتناول خصائص الأدب موازنة بين عصر وعصر ، وموازنة بين

(١) موازنة للأمدي ص ٥، ٦٤، ٦٥ .

خصائص كل مدرسة وكل مذهب في النقد كالذى ألفه النقاد المعاصرون في ثنایا آثارهم النقدية عن المدرسة الأدبية عند الغرب والمدرسة عند الشرق . وكالذى تناوله النقاد أيضاً عن خصائص المدرسة الأدبية القديمـة والمدرسة الحديثـة فتقرا كلامـاً عن خصائص المذاهب الأدبية كالكلاسيكـية والرومانـتـيكـية والرمـزـية والمذهب السـريـالي والمدرسة الأدـبـية الإـسـلـامـية . وكـأـسـلـوبـ المـواـزنـاتـ عنـ منـاهـجـ الـبـلـاغـةـ وـالـنـقـدـ عـنـ الـقـدـمـاءـ فـهـنـاكـ درـاسـاتـ نـقـديـةـ مـعـاصـرـةـ عـنـيـتـ بـدـرـاسـةـ مـنـهـجـ الـسـكـاكـيـهـ ،ـ وـدـرـاسـاتـ عـنـيـتـ بـالـتأـلـيفـ عـنـ مـدـارـسـ التـجـدـيدـ كـإـبـرـازـ جـهـودـ عـبـدـ الـقـاـهـرـ الـجـرجـانـيـ وـمـنـ نـحـوـ نـحـوهـ كـالـزمـخـشـريـ وـالـفـخـرـ الرـازـيـ وـالـعـلـوـيـ صـاحـبـ الطـراـزـ . وـنـجـدـ بـعـضـ الـدـرـاسـاتـ الـمـعـاصـرـةـ تـنـحـوـ مـنـحـىـ الـمـتـقـدـمـينـ فيـ مـنـهـجـ الـمـواـزنـةـ بـيـنـ أـدـيـبـ وـأـدـيـبـ وـبـيـنـ بـلـاغـيـ وـبـلـاغـيـ وـنـاقـدـ وـنـاقـدـ .

فضـيـ الوـاسـاطـةـ بـيـنـ الـبـلـاغـيـنـ وـمـحـمـدـ بـنـ عـلـيـ الـجـرجـانـيـ لـلـدـكـتـورـ عـبـدـ الـسـتـارـ زـمـوـطـ لـوـنـ مـنـ الـمـوـازـنـاتـ الـتـيـ كـانـتـ سـائـدـةـ عـنـ الـقـدـمـاءـ فـقـدـ وـاـنـ الدـكـتـورـ زـمـرـطـ بـيـنـ جـهـودـ مـحـمـدـ عـلـيـ الـجـرجـانـيـ وـجـهـودـ غـيرـهـ مـنـ الـبـلـاغـيـنـ فيـ أـرـيـعـةـ فـصـولـ مـنـ كـتـابـهـ هـذـاـ عـلـيـ النـحـوـ التـالـيـ :

- ١ - بين الإمام عبد القاهر الجرجاني ومحمد بن علي الجرجاني .
- ٢ - بين السكاكى ومحمد بن علي الجرجاني .
- ٣ - بين الخطيب القزويني ومحمد بن علي الجرجاني .

٤ - بين الجرجاني وبلغيين آخرين ومنهم :

١ - علي بن عيسى الريعي (ت ٤٢٠ هـ) .

٢ - ابن سنان الريعي (ت ٤٦٦ هـ) .

٣ - جار الله محمود بن عمر الزمخشري (ت ٥٢٨ هـ)

٤ - جمال الدين أبو عمر بن الحجب (ت ٦٤٦ هـ) ^(١) .

وأحالنا بعد هذا المدخل الذي ناقشنا من خلاله منهج موازنات في النقد
ندلف إلى عقد موازنة بين جهود ابن رشيق القيرواني في القراءة وجهود غيره
ممن سبقة وممن جاء بعده وممن عاصره فنقول :

- ١ -

إن أول ما يكتبه الناقد مسألة التأثير . ومن هنا فإن ابن رشيق القيرواني
قد تأثر بجهود غيره ممن سبقة ، وذلك في عدد من القضايا النقدية التي
درسها في القراءة وفي مقدمتها السرقات ، وكذلك في عدد من المسائل
البلاغية التي درسها في كتابه العمدة وفي القراءة . أيضاً .

ولعل من أقدم العلماء الذين خصوا الشعر العربي ببحث خاص يتناول
أغراضه ومبانيه ومعانيه وخصائصه الإمام أبو العباس أحمد بن يحيى المعروف
بشعيب في كتابه « قواعد الشعر » . وهو كتاب صغير الحجم جم الفائدة يدل

(١) انظر الوساطة بين البلاغيين و محمد بن علي الجرجاني للدكتور عبد الستار زموط ص ١٦٧ وما
بعدها .

على حصافة عقل وغزارة علم ومعرفة بالشعر رواية وحفظاً فقد أكثر فيه من شواهد الشعر جيدة وردية . وتحدث عن عدد من المسائل البلاغية كالتشبيه ، والاستعارة ، والإفراط في الإغراء ، ومجاورة الأضداد .

وحيث عني ابن رشيق في قراصته بدراسة عدد من المسائل البلاغية فإنه قد تأثر وأفاد من آراء ثعلب في مناقشة الفنون البلاغية التي وردت في قواعد الشعر . فالتشبيه مثلاً عند ثعلب فمن من فنون الشعر ، لأن قواعد الشعر عنده أربعة أمر ونهي وخبر واستخبار ، وهذه القواعد الأربع أصول تتفرع إلى مدح وهجاء ومراث واعتذار وتشبيب وتشبيه واقتصاص أخبار .

ومعلوم أن حسن التشبيه وقبحه ، وجودته ، ورداعته تزيد في حسن البيت من الشعر وقوته ، وتنقص من قدره فتسلمه إلى الرداءة ولذلك درس ثعلب التشبيه وطبقه على كثير من شواهد الشعر في عدد من الأغراض .

ونلحظ هذا الاتجاه في دراسة التشبيه عند ابن رشيق في القراءة ينحو هذا المنحي فإنه قد جعل من فن التشبيه ما يمكن أن يقوم به البيت من الشعر في ضوء الحسن والقبح والجودة والرداءة .

وان لم يفصح عن هذا الاتجاه ، ولكن تعريضه للتشبيه في عدد من الأبيات التي درسها لأمرئ القيس وغيره من الشعراء تدل على إفادته من طريقة ثعلب الذي عد التشبيه فرعاً من أصل في حسن البيت وقبحه وجودته ورداعته .

يقول ابن رشيق :



كأن قلوب الطير رطباً ويابساً
لدى وكرها العناب والخشف البالى

وهذا قول تقدم فيه جميع الناس ونمازعه فيه جماعة لم يصنعوا شيئاً حي
أتي بشار وهو في المولدين مثل امرئ القيس في الجاهلية فقال بشار . يعني
بشاراً :

كأن مشار النقع فوق رؤوسنا
وأسيافنا ليـل تهاوى كواكبـه

فباعد أيضاً كما باعد المتنبي أولاً ، وإن كان الحدو واحد إلا في المقابلة
غير أنه أجاد ولا مثل الأول .

والملاحظ على البيت وروده في القراءة بلفظ « رؤوسهم »

قال : ومن مليح التشبيه قوله - يعني امراً القيس - يصف الدبيب :

سمـوت إلـيـها بـعـدـما نـامـ أـهـلـهـا
سمـوـ حـبـابـ المـاءـ حـلـاـ عـلـىـ حـالـ

فلم يقدم عليه أحد غير أنه فتح الباب لوضاح اليمن وقيل ابن ربيعة فقال:

واسقط علينا كـسـقـوطـ النـديـ
ليـلةـ لاـ نـاهـ وـلاـ زـاجـرـ^(١)

إلى غير ذلك من الشواهد الكثيرة التي ساقها ابن رشيق على فن التشبيه
وحكم لأصحابها في ضوئه متبعاً منهج ثعلب ونظرته إلى أثر التشبيه في أقوال
الشعراء ما بين مجيد ومقصري ، ومحسن ومسيء .

(١) القراءة ص ٢٤ ، ٢٥ ، ٢٧ .

ومن الفنون التي درسها ثعلب في كتابه «قواعد الشعر» فن الاستعارة وعرضها قائلاً : «أن يستعار للشيء اسم غيره أو معني سواه كقول أمرئ القيس في صفة الليل :

فقلت له لما تمطى بصلبه وأردف إعجازاً وناء بكلكـل

إلى غير ذلك من الشواهد التي أوردها ثعلب على فن الاستعارة كقول تأبط شرًا في شمس بن مالك :

إذا هزه في وجه قرن تهافت نواجه أقواف المنايا الضواحك

ولا نواجه للمنية ولا فم .

وكقول أبي ذؤيب :

وإذا المنية أن شبـت أظفارهـا ألغـيت كلـ تمـيمـة لا تنـفـع

ولا ظفر للمنية :

ويورد ابن رشيق طائفة من الشواهد صنيع الإمام ثعلب منها عن حسن الاستعارة وتأثيرها في جلاء المعنى عند الشاعر قوله في هذا الباب : «أول ما أبدأ به من ذلك ما كان من جهة الاستعارة كقوله - يعني امرأ القيس - : بمنجرد قيد الأوابد هيكل».

قال : فإنه أول من قيدها ، وسبق إلى الاستعارة البديعة فاتبعه الناس .



ويمضي ابن رشيق في سرد شواهد الاستعارة فيذكر قول امرئ القيس الذي استشهد به ثعلب في صفة الليل من قوله السابق :

فقالت له لما تمطى بصلبه وأردف إعجازاً وناء بكلكـل

قال ابن رشيق : فاستعار لليل صلباً وإعجازاً ، وجعله كالجمل البارك ^(١) .

ومما نلحظه على ابن رشيق في القراءة إنه لم يذكر من أفاد منهم من البلاغيين والنقاد سواء من سبقة أو من عاصره .

ويتفق ابن رشيق مع ثعلب في مسائل بلاغية أخرى كفن « المبالغة » الذي سماء ثعلب « الإفراط في الإغراق » ودرسه ابن رشيق في القراءة تحت « المبالغة » والتتبع والتميم والاحتراض .

فقال : ومن باب المبالغة قول امرئ القيس يصف حلي امرأة :
كأن لباتها جمر مصطل أصاب غضاً جزاً وكف بأجزاء

ومن مبالغاته قوله في التتميم والاحتراض :
مأن عيون الوحوش حول خبائنا وأرحلنا الجوع الذي لم يثقب

قال فتناوله زهير قائلاً :
كأن فتات العهن في كل منزل نزلن به حب الغنا لم يحطّم

(١) القراءة ص ٢١، ٢٢.

وهو كثير في شعر امرئ القيس ويسمى أصحاب البديع ما كان مخصوصاً من هذا النوع بالقافية « الإيغال والتتبّع » وما كان من أضعاف البيت « المبالغة والتميم » إلى آخر ما ذكره حول هذا الفن متأنراً بنظرة تعجب ومورداً بعض شواهده .

ومن الفنون التي أفادها ابن رشيق من الإمام ثعلب ما سماه « مجتورة الأضداد » وسماه ابن رشيق « المطابقة » كغيره من البلاغيين من مثل ابن المعتر وغيره .

وساق شواهد هذا الفن على النحو الذي فصلنا القول فيه في الفصل الأول والفصل الثاني من هذه الدراسة .

والخلاصة أنه بين ابن رشيق والإمام ثعلب تشابه كبير في تناول هذه الفنون ودراستها واستخلاص أسرار الجمال في التعبير الأدبي من خلالها . ويتبين تأثر ابن رشيق بثعلب في المنهج أكثر من توجيه الشواهد ومناقشتها وإن الغالب على منهج ابن رشيق في القراءة تتبع أسرار الجمال في النص الأدبي من خلال فنون البلاغة والغالب على منهج ثعلب دراسة الفنون البلاغية دراسة قاعدية تعني بحصر الأقسام وتعریف الفن البلاغي :

ومن جملة من أفاد منه ابن رشيق في موضوعات قراصنة سوء في البلاغة أو في النقد أو فيهما معاً أبو الحسن محمد بن طباطبا في كتابه : « عيار الشعر » ذلك السفير النفيس الذي تكلم فيه علي « فن الشعر وأدواته التي يجب

إعدادها قبل مراسمه وتكلف نظمه ، وما يبين به الشعر عن المنثور وعن صناعة الشعر ، وما يسلكه الشاعر في تأليفه ، وعن المعاني والألفاظ ووجوب العناية بهما ، وعن أشعار المؤلدين وما يستحسن فيها ، وعن طبيعة الشعر الجاهلي والمثل الأخلاقية التي بني عليها العرب أهاليهم ومدائحهم ، وعن العلة في استحسان الشعر.

ومن أهم المباحث البينية عند ابن طباطبا كلامه على التشبيهات وضروبها وذكر الابتداء ، والتعريف ، والاختصار . الإغراق ، وذكر التخلص إلى المعاني .

إلى جانب آرائه المستفيضة فيما يستحسن لأجله الشعر ، وما يغلب فيه مما هو من صميم المباحث النقدية »^(١) مع حسن العرض ولبرهنة والاحتجاج على الحكم بإيراد الشواهد الكثيرة التي تدل على سعة إطلاع طباطبا ومحفوظة الكثير من الشعر العربي .

وتلك الجهود أفاد منها إن رشيق في كثير من الشواهد واستنار بطائفة من الآراء النقدية السديدة مما أفاض فيه ابن طباطبا .

وبخاصة ما أورد من شواهد التشبيه وغيره من الفنون البلاغية التي درسها في ضوء منهج ابن طباطبا .

(١) البيان العربي ، د . بدوى طبانة ص ١٣٥ .

وكذلك في استقصاء خصائص الألفاظ والمعاني . غير أن طريقة ابن طباطبا في دراسة هذه الخصائص أشمل وأرحب من طريقة ابن رشيق الذي تناول بایجاز شديد هذه الخصائص فلم يزد على قوله حسن اللفظ ولطف المعنى والزيادة فيه .

إذا أردنا أن نوازن بين منهج ابن طباطبا ومنهج ابن رشيق فيما تطرقا إليه في بحث مقياس من معايير النقد التي وردت في عيار الشعر ، وفي القراءة فإننا سنلحظ التأثير واضحًا فيما حذف ابن رشيق من اتجاه ابن طباطبا وطريقته .

فمن جملة ما تأثر به ابن رشيق من مباحث النقد عند ابن طباطبا الكلام على مسألة الطبع والمذوق الفطري والأوزان والقوافي وأثر ذلك في حسن البيت من الشعر وقبحه وجودته ورداءته .

يقول في القراءة في معرض الحديث عن هذه المعايير : « الشعر . أسعدهك الله . كلام منظوم بأئن عن المنشور الذي يستعمله الناس في مخاطباتهم بما خص من النظم الذي إن عدل عن نهجه مجته السماع ، وفسد المذوق . ونظمه معلوم محدود فمن صح طبعه وذوقه لم يحتاج إلى الاستعانة على نظم الشعر بالعروض التي هي ميزانه ، ومن اضطراب عليه المذوق لم يستغن من تصحيحة وتقويمه بمعرفة العروض والحق الذي به حتى تعتبر معرفته المستفادة كالطبع الذي لا تكلف معه .

وللشعر أدوات يجب أعدادها قبل مراسمه وتتكلف نظمته منها :

التوسيع في علم اللغة والبراعة في فهم الإعراب ، والرواية لفنون الأدب

(١) والمعرفة بأيام الناس وأنسابهم ومناقبهم ومثالبهم «

وفي معرض الحديث عن هذه المقايس في القرابة يقول ابن رشيق : «أنا اقتصر من جميع الشعراء في أكثر ما أورده على أمرئ القيس لأنه المقدم لا محالة ، والمميز الحاذق بطريق البلاغة يجد لكلامه من الفضيلة في نفسه ما لا يجد لغيره من كلام الشعراء والبحث والتفضيش يزييناه جلاله ، ويوجبان له على ما سواه مزية ويشهد الطبع وذوق الفطرة لذلك شهادة بينة واضحة لا تدركها شبهة إذا قصد الإنسان العذب وترك العصب» (٢)

فذكر الذوق وطبع الفطرة وأثر ذلك على تمييز الشعر الجيد من الرديء ، وأثر ذلك في طريقة نظم الشاعر بيته تناوله ومعانيه .

قال : « ولا بد هنا من بذل ذكرها من اتفاق الشاعرين المتعارضين على بعد ما بينهما إذا اتفق موضوعها .

قال : ومما يحصره التاريخ وتقييده الأزمنة من السرقات قول أبي العيناء في المتوكل :

قالوا امتدحت الإمام قلت لهم أخاف أن لا أحد يصفه

(١) عيار الشعر لابن طباطبا ص ٣ وما بعدها .

(٢) القرابة ص ٢٠ ، ٢١ .

وكيف يعطي على المدائح من
كان أبو السمحط عنده طرفة
أنصاف كتب ليس بمؤلفة
كأن إنشادنا مدائحه

(١) أخذته من حبيب لا محالة وكان أبو العيناء أسن منه ..

فهناك تحدث ابن رشيق عن التاريخ وما تقيده الأزمنة ، وتلك نظرة ابن طباطبا الذي جعل من أدوات الشعر « معرفة أيام الناس وأنسابهم ومناقبهم ومثالبهم ، وأن هذه المعرفة هي معرفة التاريخ ، لأنه يرصد حركات البشر في سلمهم وحربيهم وصلة بعضهم ببعض ، ويسجل ما ثارهم وما يحمد لهم وما يمدحون به ، ويسجل مثالبهم ما يكره منهم ويرى أعماقها ويتعرف وجهي السجايا والطبع فإذا وصف لم يخطئ الوصف إذا نسب لم يخطئ النسبة » (٢)

ويتحدث ابن طباطبا عن الأوزان والقوافي « فيشيد بالأبيات المحكمة الرصف التي تتناسق ألفاظها وقوافيها بحيث لا يجري فيها أي اضطرار أو خلل من حشو أو تطويل أو قلق في القوافي » (٣)

ونجد ابن رشيق في القراءة يحدو حذو ابن طباطبا فيعقد موضوعاً يتحدث فيه عن الأوزان والقوافي ويحمل تحت هذا الموضوع كلاماً عن التقسيم من البيت والقسمين ، والأبيات المشطورة وأن نظم البيت أو القصيدة إنما

(١) القراءة ص ١٠٣ ، ١٠٠ .

(٢) نصوص نقدية لأعلام النقاد للدكتور محمد السعدي فرهون ص ٤٣ .

(٣) البلاغة تطور وتاريخ ، شوقي ضيف ص ١٢٦ .

ذلك صناعة تضطر الشاعر لأن يعبر معناه ضمن هذا الوزن في هذا النوع من القافية والبحر، ولذلك لا يري الشاعر إذا أخذ أو اتفق مع شاعر آخر في الوزن والقافية والشطر بما فيه من لفظ لا بعد هذا سرقة بل هو من قبل توارد الخواطر لأن قافية البيت وزنه وعروضه وضرره وقافيته كل ذلك اضطر الشاعر إلى هذا النسبة الذي يظن أنه اخترعه ولكنه قد سبق إليه .

وبذلك تتضح الرؤية بين ابن رشيق وابن طباطبا الذي يعد الأوزان والقوافي من أدوات حسن الشعر والدلالة على جودته أو رداءته .

ومن بين من تأثر بهم ابن رشيق قدامة بن جعفر في كتابه « نقد الشعر » ذلك المصنف الذي أحدث صدى كبيراً في الأوساط الأدبية إبان عهد قدامة وما بعده حتى ألف النقاد كتبًا تبين ما ارتكبه قدامة من أخطاء في كتابه هذا. فللأمدي كتابه : « تبيين غلط قدامة في كتابه نقد الشعر » ولعبد اللطيف البغدادي كتابه « شرح نقد قدامة » وكتابه « كشف الظلمة عن قدامة » .

ولابن رشيق كتابه « تزييف نقد قدامة » ذكره ابن أبي الأصبغ في كتابه « تحرير التحبير » ولم يتيسر لي الإطلاع على هذا الكتاب لابن رشيق . ولكن دلالة كبرى على إفادته منه وتأثيره ببعض مسائله وقضاياها مما سنعرض له فيما يلي :

١. نعت اللفظ .



٢. صحة التقسيم .

٣. التتميم .

٤. المبالغة .

٥. الالتفات .

٦. التجنيس والمطابقة .

٧. عيوب التشبيه .

وهذه المسائل البلاغية درسها قدامة على النحو التالي :

(أ) نعت اللفظ في البناء الفني للقصيدة أن يكون سمحاً سهل مخارج الحروف من مواضعها عليه رونق الفصاحة مع الخلو من البشاعة .

ويضرب قدامة لهذه النوعت عدداً من الأبيات الشعرية ، ولا يعني بهذه النوعت نعت اللفظ مباشرة وإنما يرى اتصاف اللفظ مفرداً ومركباً . لأن المثلثة المفردة لا يظهر جمالها وحدها ، إنما يبدو هذا الجمال في حسن موقعها وشدة التئامها بجاراتها إذا أحسن الشاعر وضعها في مكانها »^(١)

وتلوك نظرية سبق إليها الجاحظ وغيره . وتتأثر ابن رشيق في القراءة كما تأثر بها غيره من النقاد والباحثين في البلاغة . ووجه تأثر ابن رشيق ما ذكره من أوصاف اللفظة فكثيراً ما يصف « بالحلوة والخفة » وهذا مفهوم سماحة

(١) قدامة بن جعفر والنقد الأدبي ، د . بدوي طبانج ص ١٩٣ .

اللفظ وسهولة مخارج الحروف عند قدامة وكثيراً ما يفضل بين الألفاظ في
شعر شاعرين أو أكثر قوله :

« وأبو الطيب أحسن لفظاً لقوله : كأنما عاكفان على حرام » ^(١)

والخلاصة أن ابن رشيق لم يبعد في نظرته إلى خصائص الألفاظ الشعرية
عن نظرة قدامة وغيره من النقاد ولم يزد عليهم شيئاً .

(ب) ودرس قدامة : صحة التقسيم والتميم والبالغة .

أما التقسيم فقد عالجه تحت صفتين من صفات الكلام بالحسن أو بالقبح ، فهو يري أن التقسيم منه ما يصلح ويزيد الكلام حسناً ويكتبه قبولاً ومنه ما يكون تقسيماً فاسداً لقصیر الشاعر في نظمه إياه .

« فصحة التقسيم - كما يري قدامة - أن يتبع الشاعر في وضع أقساماً
فيستوفيها ولا يغادر قسماً منها مثل ذلك نصيب يريد أن يأتي بأقسام جواب
المجيب عن الاستخبار :

نعم وفريق قال وبحك لا أدري فقال فريق القوم لا وفريقهم

قال قدامة : « فليس في أقسام الإجابة عن مطلوب إذا سئل عنه غير هذه
الأقسام ومثل ذلك أيضاً قول الشماخ يصف صلابة سنابك
على حجري رفض أو يتدرج متى وقعت أرساغه مطمئنة »

(١) القرابة ص ٢٢ ، ٩١ .

فليس في أمر الوطء الشديد إلا الذي يوطأ عليه رخواً فيرفض أو صلباً
فيفدفع.

قال : ومثال ذلك أيضاً قول الأسمري بن حمدان الجعفي يصف فرساً على
هيئته مع جميع جهاته :

باز يكفكف أن يطير وقد رأى	أما إذا استقبلته فكانه
ساق قموص الواقع عارية النساء	اما إذا استدبرته فتسقه
فتقول هذا مثل سرحان الغضا	اما إذا استعرضته متطرأ

قال قدامة : فلم يدع هذا الشاعر قسماً من أقسام النسبة التي يري المفرس
عليها إلا أتى به .

وأما نظرة قدامة إلى فساد التقسيم فقد درسه تحت أوصاف ثلاثة ومثل
لكل وصف وهذه الأوصاف هي :

- ١ - أن يكرر الشاعر الأقسام أو يأتي بقسمين أحدهما داخل تحت الآخر .
- ٢ - أن يكرر الأقسام ويأتي ببعض دون بعض .
- ٣ - أن يترك بعض الأقسام مما لا يحتمل الواجب تركه .

ومن أمثلة قدامة على هذا الأخير قول جرير في بنى حنيفة :

صارت حنيفة أثلاثاً فثلاثهم	من العبيد وثلاث من مواليها
----------------------------	----------------------------

قال : فأله سائل من أيهم أنت ؟ فقال من الثالث الملغى ذكره »^(١)

ولم يورد ابن رشيق في القراءة هذا الفن أعني فين التقسيم ولكن درسه تحت فن التشبيه ممثلاً بعده من الأبيات التي يرجع حسن التشبيه فيها إلى صحة الأقسام ، وإن لم يصرح بهذا المفهوم كقوله في أبيات امرئ القيس في وصف الطير :

كأن قلوب الطير رطباً ويابساً لدبي وكراها العناب والخشاف البالى

ومرة يتناوله تحت المطابقة كقول امرئ القيس أيضاً : « مكر مفر مقبل مدبر معاً ».

وإعادته من نظرة قدامة في دراسة صحة التقسيم حسن التشبيه من خلال الأقسام والمطابقة والمقابلات العجيبة .

أما التتميم والبالغة عند قدامة فإنها بعينها دراسة ابن رشيق في القراءة .

فقد عد قدامة البالغة من ثلاثة شعب هي :

١ - المبالغة .

٢ - والإيجاز .

٣ - والغلو .

(١) نقد الشعر لقدامة ص ١٣٩، ١٤٠، ١٩٢، ١٩٣ .

« والبلاغيون يعرفون المبالغة بأن يدعى لوصف بلوغه في الشدة أو الضعف حداً مستحيلاً أو مستبعداً ، و يجعلون الغلو ضريراً من المبالغة لأنهم يقسمونها ثلاثة أقسام هي :

١ - التبليغ : وهو أن يكون الأمر المدعي ممكناً عقلاً وعادة كقول أمرئ

القيس :

فعادي عداء بين ثور ونوجة دراكاً فلم ينضج بما في سل

٢ - الإغرار : وهو أن يكون المدعي ممكناً عقلاً لا عادة كقول الشاعر :

ونكرم جسارنا ما دام فينا ونتبعه الكراهة حيث سارا

٣ - الغلو : وهو إذا لم يكن المدعي ممكناً عقلاً ولا عادة كقول أبي نواس :

وأخفت أهل الشرك حتى أنه لتخافك النطف التي لم تخلق^(١)

وهذا شرك ليس غلواً فيه .

غير أن قدامة لم يشقق المبالغة إلى ما ذكرنا من مبالغة وإيغال وغلو وإنما نقلها بهذه المفاهيم من خلال ما أورده من شعر يحمل المبالغة فيضعف معناه أو يشتند أو يحمل « مبالغات مكررة مضاعفة »، ثم أفرد نعتاً خاصاً بالإيغال فقال :

(١) قدامة بن جعفر والنقد الأدبي، د. بدوي طباعة ص ٢٧٢، ٢٧٣.

الإيفال : هو أن يأتي الشاعر بالغنى في البيت تماماً من غير أن يكون للقافية في ما ذكره صنع ثم يأتي لها لحاجة الشعر فيزيد بمعناها في تحويل ما ذكره من المعنى في البيت كما قال أمرؤ القيس :

وأرحلنا الجزء الذي لم يثقب كأن عيون الوحش حول خبائنا^(١)

ونجد ابن رشيق في القراءة يستشهد بالبيت نفسه على هذا اللون من المبالغة غير أنه يسميه بالتميم والاحتراض ، ويسميه قدامة بالإيفال .

يقول ابن رشيق : « ومن المبالغة قول أمرئ القيس في التتميم والاحتراض :

وأرحلنا الجزء الذي لم يثقب كأن عيون الوحش حول خبائنا

قال : تناوله زهير فقال :

نزلن به حب الغنا لم يحطط كأن فتات العهن في كل منزل

قال : وهو كثير في شعر امرئ القيس ، ويسمى أصحاب البديع ما كان مخصوصاً من هذا النوع بالقافية الإيفال والتتابع ، وما كان في أضعاف البيت المبالغة والتميم وفي كتاب العمدة من ذلك جملة كافية »^(٢) .

ولذلك نرى ابن رشيق يلتقي مع قدامة في مفهوم هذه الألوان البديعية من مبالغة وغلو وإيفال وتميم واحتراض ، غير أن ابن رشيق فرع فن المبالغة إلى أكثر مما ذهب إليه قدامة .

(١) نقد الشعر لقدامة بن جعفر ، ص ١٦٨ .

(٢) القراءة ص ٣٤ ، ٣٣ .

ويلتقىان في مفهوم الالتفات والتجميس والمطابقة ، وعيوب التشبيه متأثراً ابن رشيق بكثير من آراء قدامة في دراسة هذه المقاييس .

والرأي ما يراه عبد القاهر الجرجاني الذي يذهب إلى أن ألوان البديع لا تحلو لمجرد الآتian لها وتصيدها وإنما إذا كان المعنى هو الذي يطلبها على حد قوله : « ولن تجد أيمن طائراً ، وأحسن أولاً وأخراً ، وأهدى إلى إحسان ، وأجلب للاستحسان ، من أن ترسل المعاني على سجيتها وتدعها تطلب لا نفسها الألفاظ فإنها إذا تركت وما تريد لم تكتس إلا ما يليق بها ، ولم تلبس من المعارض إلا ما يزييها فاما أن تضع في نفسك أنه لا بد من أن تجنس أو تسجع بلفظين مخصوصين فهو الذي أنت منه بعرض الاستكراه ، وعلى خطر من الوقوع في الخطأ والذم » .

ومعلوم أن منهج عبد القاهر الجرجاني إنما يعتمد على تذوق النصوص وإخضاع النسج والصياغة للمعاني الأدبية حتى يكون المعنى هو الذي يطلب اللفظ ويستبين به .

وتلك مسألة سنعرض لها في دراسة القضايا النقدية المشتركة بين ابن رشيق وغيره من البلاغيين والنقاد ومنهم عبد القاهر الجرجاني .

ومن جملة العلماء الذين تأثر بهم ابن رشيق وأفاد منهم في دراسة عدد من المقاييس البلاغية والنقدية في القراءة : علي بن عبد العزيز الجرجاني

(١) أسرار البلاغة لعبد القاهر الجرجاني ص ١٠ .

(ت ٣٦٦ هـ) في كتابه : « الوساطة بين المتنبي وخصومه » فقد درس فيه عدداً

من ألوان البديع التي اتخذها مقاييس لتقدير العمل الأدبي ومنها :

١ - التجنيس بأنواعها التي عدها إلى : مطلق ، ومستوي ، وناقص .

٢ - المطابقة .

٣ - التصحيف .

٤ - التقسيم .

٥ - الاستهلال والتخلص ، والغلو ، ودرس الاستعارة وقسمها إلى حسنة

ورديئة .

ودرس عدداً من مقاييس النقد كحديثه عن السرقات الأدبية :

١ - المعاني المشتركة والمتداولة .

٢ - التفاضل في الشعر المتداول .

يقول في كلام جيد عن موضوع السرقات الأدبية : « وليس كل من

أدرك معنى السرق استوفاه واستكمله ، ولست تعد من جهابذة الكلام ونقاد

الشعر حتى تميز بين أصنافه وأقسامه ، وتحيط علماً برتبه ومنزله فتفصل بين

السرق والغصب ، وبين إعارة والاحتلاس وتعرف الإمام من الملاحظة ، وتفرق بين

المشتراك الذي لا يجوز ادعاء السرق فيه ، والمتذلل الذي ليس أحد أولى به ،

وبين المختص المبديء فملكه ، وأحياناً السابق فاقتطعه فصار المعتمدي مختلساً

سارقاً والمشاركة محتدناً تابعاً، وتعرف اللفظ الذي يجوز أن يقال فيه : أخذ ونقل ، والكلمة التي يصح أن يقال فيها هي لفلان دون فلان .
ومن خلال هذا النص يتبين لنا أن علياً الجرجاني يصنف السرقات الأدبية كغيره من النقاد إلى :

- ١ - السرقة
- ٢ - والغصب .
- ٣ - والإغارة .
- ٤ - والاحتلاس .
- ٥ - والإلعام .
- ٦ - والمشترك اللغظي .
- ٧ - والاقتطاع .
- ٨ - والاحتداء والإتباع .
- ٩ - والأخذ والنقل .
- ١٠ - والاختراع والابتداء ^(١) .

ويكاد كلام ابن رشيق في القرابة على السرقات الأدبية لا يخرج عن هذه الأنواع من أنواع السرقة .. فقد قسم السرقة إلى :

- ١ - المشاركة في المعاني المتداولة .

(١) الوساطة بين المتنبي وخصومه لعلي بن عبد العزيز الجرجاني ص ١٨٣ .

٢- المشاركة في الألفاظ المستعملة .

٣- الأخذ والنقل .

٤- السرقة الفاضحة .

٥- الساخ .

٦- الإبداع والاختراع .

٧- الاحتذاء والإتباع .

ولذلك نجد تأثره واضحًا في كثير من مقاييس النقد حول موضوع السرقات بما ذهب إليه صاحب الوساطة .

والبين في ذلك احتذاؤه بمقاييس الجرجاني فيما يلي :

١- المشاركة في المعاني المتداولة

٢- الاحتذاء والإتباع .

٣- الأخذ والنقل .

غير أن شواهد القراءة على هذه المقاييس تختلف عن شواهد الوساطة .

يقول ابن رشيق عن السرقات : « وقد ألف العلماء والنقاد في سرقات الشعراء كتاباً عدداً، وصنفوا تصانيف كثيرة اختلفت مكرر فيها آراؤهم ، وتباعدت طرائقهم غير أن أهل التحصيل مجتمعون من ذلك على أن السرقة إنما تكون في البديع النادر والخارج عن العادة وذلك في العبارات التي هي الألفاظ كقول أبي عبادة البحتري يصف سيضاً :

حملت حمائله القديمة بقلة
من عهد عاد غضة لم تذبل

فقال ابن المعتز متبعاً له وأخذ منه :

ماض على القلوب رسوب
ويهزون كل أخضر كالبقلة

ولا يعد سرقة ما كان من الألفاظ الجاري على السنّة العرب ،
وكذلك ما كان من المعاني الظاهرة المعتادة فإنها معرضة للإفهام مسلطة
على فكر الأنام . ومن ها هنا قل اختراع المعاني وقلت السرقات فيها .. انتهى

كلامه (١)

فهذا الذي نراه عند ابن رشيق عن سرقة المعنى واللفظ إنما هو
مستوحى من كلام على بن عبد العزيز الجرجاني ورأيه في سرقة المعنى
واللفظ حيث يقول :

وقد يتفاضل متنازعو المعاني بحسب مراتبهم من العلم بصنعة الشعر
فتشعرك الجماعة في شيء المتداول ، وينفرد أحدهم بلحظة تستعذب أو ترتيب
يستحسن أو تأكيد يوضح موضعه ، أو زيادة اهتمى لها دون غيره فيريك
المشتراك المبتذر في صورة المبتدع المخترع كما قال ثبيط :

وجلا السيل عن الطلول كأنها زير تجد متونها أقلامها

(١) القرابة ص ١٩ ، ٢٠

فأدى إلى المعنى الذي تداوله الشعراء ، وقال أمرئ القيس :

من طلل أبصরته فشجاني كخط زبور في عسيب يماني

وقال حاتم :
أتعوف أطلالاً ونؤباً مهدماً
كخطك في رق كتاباً منمنماً

وقال الهزلي :
عرفت الديار كرسم الكتاب
يزيره الكتاب الحمييري

وأمثال ذلك مما لا يحصى كثرة ولا يخفي شهرة^(١)
ونجد في القرابة كثيراً من هذه الآراء في عدد ما هو من السرقة ، وما
هو من غير السرقة وإنما هو من المعاني المتداولة يأخذ منه هذا الشاعر وليس
عيها في نظر ابن رشيق ، كما أنه ليس عيها ولا سرقة في رأي الجرجاني .
ومن مصادر النقد الأدبي التي تأثر باتجاهها وأفاد من موضوعاتها ابن
رشيق في قراصنته كتاب من أنفس المصنفات في النقد ذلك هو كتاب « الموازنة
بين شعر أبي تمام والبحري » لأبي القاسم الحسن بن بشر الأمدري (ت ٣٧٠ هـ)
فقد تحدث فيه عن ألوان من الموازنات النقدية التي احتذها القدماء بعده
وألف فيها عدد من نقاد الأدب في العصر الحديث وأفاد من منهجها القدماء

(١) الوساطة ١٨٦ ، ١٨٧ .

بعده وألف فيها عدد من نقاد الأدب في العصر الحديث وأفاد من منها كثير من المتأدين والباحثين في البلاغة والنقد ومن حملة هذه الموضوعات كلام الأمدي على الأمور التالية .

١. السرقات الأدبية .

٢. أخطاء المعاني والألفاظ .

٣. الرذل من الألفاظ والقبح من المعان .

٤. المستكره من الاستعارات .

٥. قبيح التجنيس .

٦. ما يستكره من المطابقة .

٧. التعقييد والوحشي من الألفاظ .

٨. المزحافات واضطراب الوزن .

٩. الاتفاق في الألفاظ والمعاني .

١٠. الموازنة بين معنى ومعنى .

١١. صناعة الشعر .

الإبداعات : وقد أوصلها الأمدي إلى ما يقرب من ثلاثة صنفًا منها :

١. تعفية الدهور والأزمان للديار .

٢. تعفية الرياح للديار .

٣. البكاء على الديار .



٤. سؤال الديار واستعجمتها عن الجواب

٥. الدعاء للديار بالسقيا .

٦. وصف أطلال الديار وأثارها

٧. تعنيف الأصحاب على بكاء الديار والوقوف عليها .

ويكاد الجزء الثاني لا يخرج عن الكلام على ابتداءات الشعراء وأنواعها واستحسان ما يستحسن منها ، وذم ما يندم إلى غير ذلك من موضوعات آخر اتخاذها الأمدي مادة نقدية لمنهج كتابه الذي حرره في الموازنة بين عدد الشعراء وخصص به شعر أبي تمام وشعر البحتري وسماه بهما ومن الموضوعات في كتاب الموازنة التي أفاد منها ابن رشيق في القراءة موضوع المأخذ على الشعراء ، وهذا الشأن من أجود ألوان الموازنة التي سلكها الأمدي في موازنته واحتداها ابن رشيق في قراصنته .

يقول الأمدي : « أخذ على أمرئ القيس قوله في وصف الفرس :

فالسطوط ألهوب وللساق درة وللزجر منه وقع آخره مذهب

وقالوا : هذه فرس بطيئة ، لأنها تحوج إلى السوط وإلى أن ترکض بالرجل والزجر .

ويقال : إن أول من عابه بهذا البيت زوجته لما احتكم إليها هو وعلقمة الفحل فغلبت علقة عليه فطلقتها .

وقد أخذ . أيضاً . عليه قوله :

أغرك مني أن حبك قاتلي وأنك مهما تأمرني القلب يفعل

وقالوا : إذا لم يغفرها هذا فأي شيء يغيره ؟

وعيب زهير بن أبي سلمى بقوله

يخرجن من شربات ماوها طحل على الجنواع يخنق الغمر والغرقا

وقالوا : ليس خروج الضفادع من الماء خوف الغمر والغرق ، وإنما ذلك لأنها تبيض في الشطوط .

وأخذ على النابغة قوله يصف عنق المرأة بالطول :

إذا ارتعشت خاف الجبان رعاشها ومن يتعلق حيث علق يفرق

فجعل القرط يخاف ويفرق .

وأخذ على السيب قوله :

يُنَاجِ عَلَيْهِ الصَّعِيرِيَّةَ مَكْدُمَةً وَقَدْ أَتَنَاسِيَ الْهَمُّ عَنْدَ احْتِصَارِهِ

وقالوا : الصعيرية سمة للنونق ، لا للفحول ، فسمعة طرفة بن العبد وهو صبي فقال : استنونق الجمل ، وضحك منه فذهب مثلاً .

ويقال : إن المسيب قال له : أخرج لسانك يا فتى فأخرجه ، فقال : ويل لهذا من هذا ، يعني رأسه من لسانه .

وأخذ على المرقس الأصفر قوله :



صحا قلبه عنها سوى أن ذكره إذا خطرت دارت به الأرض قائما

وأخذ على عدي بن زيد قوله : « **بَيْدُ الْجِيَادِ فَارِهَا** » متابعاً

وقالوا : يقال **لِفَرْسِ فَارِهَا** ، وإنما يقال له : جواد وكريم والفارة للبغل

والحمار . وعاب الأصممي ذا الرمة في قوله :

حتى إذا دومت في الأرض أدركه **كَبَرْ وَلُو شَاءْ نَجَى نَفْسَهُ لِلْهَرْبِ**

وقال : الفصحاء لا يقولون دوم في الأرض ، وإنما يقولون دوم في السماء ،

وإذا حلق ودوى في الأرض إذا ذهب .

وحكى أبو نصر عن الأصممي قال : كنا نظن الطرماح شيئاً حتى قال :

هَجَائِيْ الأَرْذَلِيْنِ ذَوِيْ الْحَنَاتِ وأكره أن يعيّب على قومي

لأنها أحنة وأحن ولا يقال حنات^(١)

وكثيرة هذه الشواهد التي أوردها الأمدي في الموازنة ووضعها تحت

مجهر النقد من خلال آراء النقاد واللغويين وأرباب البلاغة والفصاحة .

ومثل هذا المنهج نجده في القراءة عند ابن رشيق كقوله : « أول ما

بدأ به من ذلك قول امرئ القيس من جهة الاستعارة : « بمنجرد قيد الأوابد

هيكل ». .

(١) الموازنة للأمدي ص ٣٨ وما بعدها .

فإنه أول من قيدها ، وسبق إلى الاستعارة البدعة فاتبعه الناس فقال بعضهم : « بمجرد قيد الأوابد هيكل » .

فرزد زيادة كانت بالنقض أسبه ، لأن الرهائل لا يقييد ، وإن استعير لها ذلك فبعيد واستغرق قول ابن المعتز : « كان ما يضر منه يطلبه » .

وإن كان غاية لكون القيد ألزم ليد المطلوب وهو ما فيه أحصل قال ابن رشيق : وقال زهير : « وعرى أفراس الصبا ورواحله » .

وهذا من محاسنه المشهورة ، ومفاخره المعدودة . وقد تناوله منصور النمري فقال :

وأهدت له الأيام عنهن سلوة
وعري من رحل الصباية غاربة

فانقلب المعنى عليه والتبس ، لأنه أوهمن السامع أنه كان مطية للصباية وإن كان مراده إضافة الغارب إلى الراحل أو إلى المركوب محنظف كأنه قال : « غارب راحله » أو جعله كنایة عن المركوب كما يقال : عنده من الظهر كذا وكذا ، وكان حقه أن يقول : وعرى غارب الصباية من رحله .

ومن مثل هذا النقد في القراءة قول ابن رشيق عن بيت أبي عمرو أحمد ابن دراج القسيطي :

إذا غرب الحادي بهم شرقت بنا
نوى يومها يومان والحين أحيان

قال : ففيه عيب ظاهر ، وذلك أنه قال : يومان . وقال : أحيان وكان

يلزمه أن يقول : حينما اللهم إلا أن يريد تفاوت السير في الريث والعدل^(١)

ومن هنا نجد ابن رشيق قد ترسم نهج الأمدي في توجيهه هذه المأخذ على

هؤلاء الشعراء فإن مأخذة لم تخرج عن تنكب جادة التعبير السليم من حيث ما

يتعلق بصحة اللفظة فصاحة وبلاغة ولغة

وإذا انتقلنا إلى كتاب « الصناعتين الذي ألفه أبو هلال الحسن بن عبد

الله بن سهل بن سعيد العسكري (ت ٣٩٥ هـ) ألفينا تأثر ابن رشيق واضحًا جلياً

فيما حواه كتاب الصناعتين من موضوعات في النقد والبلاغة وخاصة ما

يتعلق بالبديع فقد أفضى أبو هلال في شرح البديع وحصر ألوانه وتعريف كل

فن منه مع ذكر الشواهد والأمثلة عليه من القرآن الكريم والحديث الشريف

وجيد المنظوم والمنتور من كلام العرب .

ومن الموضوعات التي درسها أبو هلال في الصناعتين ما يلي :

صدر كتابه بمقدمة أبان فيها عن صلة البلاغة بالإعجاز .

وعن اختيار الألفاظ في التعبير عن المعاني الأدبية شعرًا ونشرًا .

ثم فصل منهج الكتاب في عشرة أبواب مشتملة على ثلاثة وخمسين

فصلاً . وتناول في كل فصل عدداً من الموضوعات البلاغية والنقدية .

(١) القرasha ص ٢١ ، ٢٣ ، ٥٣ .

حتى إذا جاء عند الباب السادس تحدث فيه حديثاً مستفهماً عن السرقات الأدبية متناولاً حسن الأخذ وقبحه وجودته ورداعته .

الباب السابع تناول فيه التشبيه

وفي الثامن درس السجع والازدواج .

وخصص الباب التاسع بالحديث عن البديع والإبانة عن وجوبه وحصر أبوابه وفنونه في خمسة وثلاثين فصلاً تحت كل فصل فن بديعي بأمثلته من القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف وجيد المنظوم والمنتشر من كلام العرب وهذه الفنون البديعية محبوبة محصورة معدودة في الصناعتين في خمسة وثلاثين فناً هي :

- ١- الاستعارة .
- ٢- المطابقة .
- ٣- التكافؤ .
- ٤- التعطف .
- ٥- التجنيس .
- ٦- المقابلة .
- ٧- التقسيم
- ٨- التفسير .
- ٩- الإشارة .
- ١٠- المماثلة
- ١١- الغلو .
- ١٢- المبالغة
- ١٣- الكنایة .
- ١٤- التعریض .
- ١٥- العكس .
- ١٦- التذییل .
- ١٧- الترجیع .
- ١٨- الإیغال .

- ٢٠ - رد الإعجاز على الصدور .
- ٢١ - التوسيع .
- ٢٢ - التكميل .
- ٢٣ - الالتفات .
- ٢٤ - الاعتراض .
- ٢٥ - الرجوع .
- ٢٦ - تجاهل العارف .
- ٢٧ - الاستطراد .
- ٢٨ - المؤتلف .
- ٢٩ - المخالف .
- ٢٩ - المخالف .
- ٣٠ - السلب .
- ٣١ - إيجاب .
- ٣٢ - الاستثناء .
- ٣٣ - المذهب الكلامي .
- ٣٤ - التشطير .
- ٣٥ - المجاورة .
- ٣٥ - المجاورة .
- ٣٦ - الاستشهاد .
- ٣٧ - الاحتجاج .
- ٣٨ - التعطف .
- ٣٩ - المضاعفة .
- ٤٠ - التطريز .
- ٤١ - التلطاف .
- ٤٢ - المشتق .
- ٤٣ - حسن الرد .
- ٤٤ - التخييل .
- ٤٥ - الخبر والوصف في صورة الاستفهام

وقد درس أبو هلال هذه الألوان البدوية في طريقة العرض والاحتجاج

والبرهنة و اختيار الشواهد مستنيراً بآراء من سبقه مبتكرًا سبعة فنون هي :

- ١ - المجاورة .
- ٢ - الاستشهاد والاحتجاج .
- ٣ - التعطف .
- ٤ - المضاعفة .



٦ - التلطيف . ٥ - التطريز .

٧ - المشتق .

ونلحظ أوجه الشبه والتآثر بهذه الدراسة والتآثر بهذه الدراسة في كتاب القراءة لابن رشيق الذي أورد عدداً من ألوان البديع هي بعينها الفنون التي درسها أبو هلال في الصناعتين من ذلك

١ - المبالغة . ٢ - الإيغال .

٣ - المطابقة . ٤ - التجنيس .

٥ - التتميم . ٦ - الالتفات .

٧ - الكناية . ٨ - الاستعارة .

٩ - التشبيه . ١٠ - الإشارة .

خير أن أبي هلال العسكري درس هذه الفنون وغيرها دراسة قاعدية تعنى بحصر الأقسام وتعريفها و Shawahedha كقوله عن المطابقة : « المبالغة أن تبلغ بالمعنى أقصى غاياته ، وأبعد نهاياته ، ولا تقتصر في العبارة عنه على أدنى منازله ، وأقرب مراتبه .

ومثالها من القرآن الكريم قول الله تعالى : ﴿ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذَهَّلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُّ كُلُّ ذَاتٍ حَمَلَ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَّرَى وَمَا هُمْ بِسُكَّرَى ﴾^(١) .

(١) سورة الحج آية ٢ .

ولو قال : تذهب كا امرأة عن ولدها لكان بياناً حسناً وبلا غه كاملة ، وإنما خص المرضعة للمبالغة ، لأن المرضعة أشدق على ولدها لمعرفتها بحاجته إليها وأشغف به لقربه منها ولزومه لها ، ولا يفارقها ليلاً ولا نهاراً ، وعلى حسب القرب تكون المحبة والألف ، ولهذا قال امرئ القيس :

فألهيتها عن ذي تمائم محول
فمثلك حبلي قد طرقت ومرضع

لما أراد المبالغة في وصف محبة المرأة قال : إنني ألهيتها عن ولدها الذي ترضعه لمعرفته بشغفها به ، وشفقتها عليه في حال إرضاعها إباء^(١) .
انتهي كلام أبي هلال العسكري على هذين الشاهدين .

وتقول هنا : ما أبعد ما بين الآية الكريمة وبين امرئ القيس علي الرغم من وجود المبالغة في ذاك وهذا ، لأن الآية الكريمة من كلام الله الذي لا يأتيه الغيب ولا يلحقه النقص كما قال تعالى : ﴿لَا يَأْنِيهِ الْبَطْلُ مِنْ يَأْنِ يَدِيهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ﴾^(٢) وكلام امرئ القيس من فاحش المعنى وسيئة وإن كان الغرض من شرح المبالغة توجيهها في الشاهدين إنما هو إيضاح الأسرار الجمالية وتبيين الخصائص الفنية التي أزدان بها التعبير في الآية الكريمة وفي بيت امرئ القيس من خلال فن المبالغة .

ونجد شاهد المبالغة قراصنة ابن رشيق قول - أيضاً :

(١) الصناعتين لأبن هلال ص ٣٧٨ .

(٢) سورة فصلة الآية ٤٦ .

كأن على لباتها جمر مصطل أصاب غضاً جزاً وكف بأجزال

قال : فذكر الجمر وشبه به الحلبي ثم ما كفاه إلى أن جعله جمر غضاً وهو أبقي ثم جعله جزاً ليكون أشد لوقوده وأعظم لنوره وإن كان أراد به الكثيرة من قولهم « عطاء جزل » فقد جعلته مختاراً ، لأن من وجد شيئاً كثيراً اختار أفضله . ثم جعله محفوفاً بالإجازال حوله وهي أصول الشجر زيادة في المبالغة ، وقوله : جمر مصطل لأنه يقلب الجمر فتظهر حمرته وهذا نهاية^(١) .

ومن هنا تجد نظرة ابن رشيق إلى فن المبالغة هي نظرة أبي هلال من حيث تخير الشواهد وتحليلها وبيان أثر المبالغة في عباراتها ومعانيها .

ومثل ذلك فن التتميم والتكميل . وعن هذا الفن يقول صاحب الصناعتين : التتميم والتكميل هو : أن توقيع المعنى حظه من الجودة ، وتعطيه نصيبه من الصحة ثم لا تغادر معنى يكون فيه تمامه إلا تورده ، أو لفظاً يكون فيه توكيده إلا تذكرة كقول الله تعالى : ﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً﴾^(٢) فيقول : حياة طيبة ، وقوله : وهو مؤمن تم المعنى .

مثال ذلك من المنظوم قول عمرو بن براق :

فلا تأمنن حراً ظلمته
 فما لي لظلوم كريم بنائم

(١) القراءة لابن رشيق ص ٣١ .

(٢) سورة النحل الآية ٩٧ .

فقوله « كريم » تتميم ، لأن اللثيم يغضي على العار ، وينام على الثأر ،
ولا يكون منه دون المظالم نكير .

وقول عمرو بن الأهيم :

**وأحرزنا الغرائب أن تنالا
بها نلنا الغرائب من سوانا**

فالذى أكمل جودة المعنى قوله : « وأحرزنا الغرائب أن تنالا » ، وقول طرفة :
**صوب الريبع وديمة تهمي
فسقى ديارك غير مفسدتها**

فقوله : غير مفسدتها » أتمام وتحرز من الواقع فيما وقع فيه ذو الرمة في
قوله :

**ألا يا أسلمي يا دارمي على البلى
ولا زال منهاجا بجرعاتك القطر**

فهذا بالدعاء عليها أشبه بالدعاء لها ، لأن القطر إذا أتهدل فيها دائمًا
فسدت ، ومن العجيب أن ذا الرمة كان يستحسن قول الأعرابية .

وقد سألها عن الغيث فقالت : « غثنا ما شئنا » وهو يقول ما يستحسن ^(١)
ويمضي أبو هلال في الشوط إلى مدار يدرس فن التتميم والتكميل في
كثير من جيد المنظوم والمنتشر .

ونجد ابن رشيق يدرس هذا الفن بنظرية أبي هلال من خلال طائفة من جيد
المنظوم ويلقي مع أبي هلال في بعض الشواهد ، فيرى أن ابن رشيق يدرس فن

(١) الصناعتين ص ٤٠٤ وما بعدها .

التميم مسمياً إياه مرة بالتميم ومرة بالاحتراس . وهذه المصطلحات العلمية لفنون البدع كثيرة ما يتفق فيها عدد من العلماء ويختلف فريق آخر .

وحول هذا الفن يقول ابن رشيق :

إذا ركبوا واس تلأموا تحرقت الأرض واليوم قر

فقول «اليوم قر» من تميم المعنى ومبالغة في اللفظ شديدة وهو الذي فتق للشعراء هذا الفن وافتنتوا فيه ونوعوه فجاؤا « بلاحتراس » وغيره يقول طرفة :

فـ سـقـى دـيـارـكـ غـيـرـ مـفـسـدـهـاـ صـوبـ الرـبـيعـ وـديـمـةـ تـهـمـيـ

وقال آخر :

إذا الله أـسـقـى دـمـنـتـينـ بـبـقـعـةـ منـ الأـرـضـ سـقـيـاـ رـحـمـةـ فـسـقاـهـماـ

وقال أبو الطيب :

صلـى الإـلـهـ عـلـيـكـ غـيـرـ مـوـدـعـ وـسـقـى شـرـىـ أـبـوـيـكـ صـوبـ غـمـامـ

ومن ذلك قول أمير القيس في التتميم والاحتراس :

كـأنـ عـيـونـ الـوـحـشـ حـوـلـ خـبـائـنـاـ وـأـرـحلـنـاـ الجـزـعـ الـذـيـ لمـ يـثـقـبـ^(١)

(١) القرابة ص ٣٢ ، ٣٣ .

ويمضي ابن رشيق متبعاً فن التتميم والاحتراس في طائفة كثيرة من أقوال الشعراء.

وتارة يسمى هذا الصنف بالتميم ومرة بالاحتراس وأخرى بالبالغة والإيغال والتتبّع.

ويظهر تأثره بصاحب الصناعتين في النّظرة إلى هذا الفن . أعني فن التتميم والتكميل . عند أبي هلال ، والتميم والاحتراس والبالغة والإيغال والتتبّع عن ابن الرشيق « يظهر تأثر ابن رشيق في نّظره أبي هلال فقد أبان عن حسن هذا الفن من خلال حسن اللفظ وجودة المعنى وهذا هو نظر ابن رشيق أيضاً فقد قال عن بيت أمرئ القيس من قوله : « واليوم من تميم المعنى ومباغة في اللفظ شديدة . ولا أرى في اللفظ تستدعي هذا الحكم .

ومن ضمن الفنون البدوية التي درسها أبو هلال ، وأفاد منها ابن رشيق فن المطابقة والتجنيس ، وعن هذين اللذين من ألوان البديع يقول أبو هلال في الصناعتين :

« قد أجمع الناس على أن المطابقة في الكلام هي الجمع بين الشيء وضده في جزء من أجزاء الرسالة أو الخطبة أو بيت من بيوت القصيدة ، مثل الجمع بين السواد والبياض ، والليل والنهار ، والحر والبرد .

قال : والطباقي في اللغة المع بين الشيئين . يقولون طباقي فلان بين ثوبين ثم استعمل في غير ذلك فقيل : طباقي البعير في سيره إذا وضع رجله موضوع يده وهو راجع إلى الجمع بين الشيئين . قال الجعدي :

طباقي الكلاب يطأن الهرسا وخيال يطافق بالدارعين

وفي القرآن : ﴿سَبَعَ سَمَوَاتٍ طَبَاقًا﴾^(١).

وبعد أن يفرغ أبو هلال من شرح معنى المطابقة يخلص إلى شواهدنا من المنظوم والمنثور قائلاً :

ومما في كتاب الله عز وجل من الطباقي قوله تعالى :

﴿يُولِجُ الْيَتَلَ فِي النَّهَارِ وَيُولِجُ النَّهَارَ فِي الْيَتَلِ﴾^(٢)

﴿لِمُحْرِجِكُمْ مِّنَ الظُّلْمَتِ إِلَى النُّورِ﴾^(٣) أي من الكفر إلى الإيمان .

﴿لَهُ بَابٌ بَاطِنُهُ فِي الرَّحْمَةِ وَظَاهِرُهُ مِنْ قَبْلِهِ الْعَذَابُ﴾^(٤)

﴿لَا يَخْلُقُونَ شَيْئاً وَهُمْ يُخْلُقُونَ﴾^(٥)

﴿وَإِنَّهُ هُوَ أَضَحَّكَ وَأَبْكَى﴾^(٦)

(١) سورة الملك الآية ٣.

(٢) سورة الحج الآية ٦١ .

(٣) سورة الأحزاب الآية ٤٣ .

(٤) سورة الحديد الآية ٦٣ .

(٥) سورة النحل الآية ٢٠ .

(٦) سورة النجم الآية ٤٣ .

قال : وقد تنازع الناس هذا المعنى ، قال ابن مطير : « تضحك الأرض من بكاء السماء » وقلت : ضحك المزن بها ثم بكى .

وقال آخر :

فَلَهُ ابتسامٌ فِي لَوامِعِ برقِهِ
ولَهُ بُكًا مِنْ دُوَقَةِ الْمُتَسَرِّبِ

وقال دعبد الخزاعي :

لَا تعجَّبِي يَا سَلَمَ مِنْ رَجُلٍ
ضَحَّكَ الْمَشِيبَ بِرَأْسِهِ فَبَكَى

قال أبو هلال : فلم يقرب أحد من لفظ القرآن في اختصاره وصفاته ، ورونقه وبهائه ، وطلاؤته ومائه ، وكذلك جميع ما في القرآن من الطلاق .

قال : ومن الأشعار في الطلاق قول زهير :

لَيْتَ بَعْثَرْ يَصْطَادُ الرِّجَالَ إِذَا
مَا الْلَّيْتَ كَذَبَ عَنْ أَقْرَانِهِ صَدَقاً

وقول أمرئ القيس :

مَقْرُمْ فَرْمَقْبُلْ مَدْبِرْ مَعَاً
كَجَلْمُودْ صَخْرَ حَطَّهُ السَّيلُ مِنْ عَلِ

وقال النابغة :

وَإِنْ هَبَطَ سَهْلًا أَثَارَ عَجَاجَةً
وَإِنْ عَلَوْا حَزْنًا تَشَظَّتْ جَنَادِلَ

إلى آخر ما ستوقف أبو هلال من شواهد الشعر والنشر على فن المطابقة .

ويقول عن التجنيس :



« التجنيس . أن يورد المتكلم في الكلام القصير نحو البيت من الشعر والجزء من الرسالة أو الخطبة كلمتين تجانس كل واحدة منها صاحبتها في تأليف حروفها .. فمنه ما تكون الكلمة تجانس لفظاً واشتقاق معنى .. ومنه ما يجانسه في تأليف الحروف دون المعنى ..

قال ومن التجنيس في القرآن الكريم قول الله تعالى :

(١) ﴿وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ﴾

(٢) ﴿فَأَقَمْ وَجْهَكَ لِلَّذِينَ أَقَمْ﴾

(٣) ﴿لَا تَنْقَلِبْ فِيهِ الْقُلُوبُ وَلَا يَنْصُرُ﴾

(٤) ﴿فَرُوحٌ وَرِيحَانٌ وَجَنَّتٌ تَعِيشُ﴾

(٥) ﴿لَمْ كُلِّيْ مِنْ كُلِّ الشَّرَاتِ﴾

ومن كلام الرسول ﷺ « عصية عصيت الله وغفار غفر الله لها وأسلم سالمها الله » قال : ومن أشعار المتقدمين في التجنيس قول امرئ القيس :

لليبْسَنِي مِنْ دَائِهِ مَا تَابَسَا
لَقَدْ طَمَحَ الطَّمَاحُ مِنْ بَعْدِ أَرْضِهِ

(١) سورة النمل الآية ٤٤ .

(٢) سورة الروم الآية ٤٣ .

(٣) سورة النور الآية ٣٧ .

(٤) سورة الواقعة الآية ٨٩ .

(٥) سورة النحل الآية ٦٩ .

أخذ الكميت فقال :

ونحن طمحنا لامرئ القيس بعدما
رجا الملك بالطماد نكباً على نكبٍ

وقال أمية بن أبي الصلت :

فما أعتبت في النائبات معتبر
ولكنها طاشت وضلت حلو مها

وقال النعمان لعاوية :

ألم تبدركم يوم بدرس يوفنا
وليكم عما ناب قومك نائم

وقال جرير :

وما زال معقولاً عقال عن الندى
وما زال محبوساً عن الخير حابس^(١)

إلى آخر ما ستوفراه صاحب الصناعتين من الشواهد على فن التجنيس
ومثله المطابقة كما مر.

ونلحظ طريقة ابن رشيق في دراسة هذين اللوتين تنزع إلى إيراد
الشواهد الكثيرة على نحو ما سلكه أبو هلال . ويلتقي معه في عدد من الشواهد
على هذين اللوتين . أعني المطابقة والتجنيس وحول ذلك يقول ابن رشيق في
القراصنة :

« ومن باب المجانسة قول امرئ القيس :

إذا ساقه العود النباتي جريراً
على ظهر عادي يحاربه القطا

(١) الصناعتين ص ٣١٦ وما بعدها .

وقوله :

لِيَلْبُسْنِي مِنْ دَائِهِ مَا تَلْبِسَا

لقد طمع الطماح من بعد أرضه

وقوله :

وَلَا آذَنُوا جَارًا فَيُظْعَنْ سَامِا

فما قاتلوا عن ربهم وربى بهم

قال : والمطابقة والتجنيس أوضح سرقة من غيرهما ، لأن التشبيه وما شاكله يتسع فيه القول ، والمجانسة والتطبيق ويضيق فيهما تناول اللفظ ، إلا ترى أن طرفة أخذ قول امرئ القيس في صفة جبل فجعله في صفة عقاب ، وجعله النابغة في صفة النسور وهو اللفظ والمعنى . ولو تناول شاعر : « لقد طمع الطماح أو قوله : **لِيَلْبُسْنِي مَا تَلْبِسَا لِكَانْ سَارِقاً بِلْ مَكَابِراً مَصْلَتاً** »

قال : وكقوله . يعني امرئ القيس . في المطابقة : « مكر مفر مقبل مدبر معًا » لا يتناوله أحد على هذه الصيغة إلا افتضاح .

ومن المطابقة قوله :

إِنْ تَدْفُنُوا الدَّاءَ لَا نَخْفَهُ
وإن تبعثوا الشر لا نقدر

فإن تدفنوا الداء لا تخفيه

(١) القرابة ص ٢٩ ، ٣٠ .

ومن الموضوعات النقدية الكبرى التي يلتقي فيها ابن رشيق مع أبي هلال حديث أبي هلال عن السرقات ، وقد أشرنا إلى شيء من ذلك في بداية الحديث عن موضوعات كتاب الصناعتين .

ولذلك نرجئ الكلام على موضوع السرقات عند هذين النقادين ليكون الموضوع من القضايا المشتركة بين رشيق وغيره . لهذا الحديث موضوع آخر من هذه الدراسة .

ونلتقي بالناقد أحمد بن فارس في كتابه الصافي لنرى أوجه التأثر التي أفاد من خلالها ابن رشيق في جهوده في القرابة .

أحمد بن فارس بن زكريا أحد العلماء والنقاد ممن لهم معرفة تامة ودراسة بفقه اللغة والأدب ونقده عاش في القرن الرابع الهجري وتوفي سنة (٣٩٥ هـ) وكتابه الصافي في فقه اللغة نحوها وصرفها وبياناتها فقد أودع فيه كثيراً من البحوث اللغوية والبيانية ، وفهم اللغة بهذه الطريقة يعد أساساً في فهم النصوص الأدبية ونقدتها .

ولذا نجد ابن فارس في هذا الكتاب يوضح معاني الكلام وإنما تقوم على

عشرة أمور هي :

- ١ - الخبر .
- ٢ - الاستخار .
- ٣ - الأمر .
- ٤ - النهي .
- ٥ - الدعاء والطلب .
- ٦ - العرض والتحضير .



٩ - التمني .

ومما له صلة بالدرس البلاغي كلام ابن فارس على المسائل البلاغية

التالية :

١ - معاني ألفاظ العبارات التي يعبر بها عن الأشياء

٢ - المعنى تعريفه واشتقاقه .

٣ - سنن العرب في حقائق الكلام والمجاز .

٤ - الحقيقة : تعريفها واشتقاقها .

٥ - المجاز : اشتقاقه . الاستعارة والتشبيه من المجاز .

٦ - مخالفة ظاهر اللفظ معناه .

٧ - أجناس الكلام في الاتفاق والافتراق .

٨ - اختلاف اللفظ والمعنى .

٩ - اتفاق اللفظ وتضاد المعنى .

١٠ - تقارب اللفظين والمعنيين .

١١ - القلب .

١٢ - الحذف والاختصار .

١٣ - الزيادة .

١٤ - التكرار .

١٥ - النظم .



١٦ - التقديم والتأخير .

١٧ - الاعتراض .

١٨ - الإيماء .

١٩ - الكناية .

٢٠ - المبالغة .

٢١ - تأكيد المدح بما يشبه النبذ .

٢٢ - الاشتراك .

٢٣ - الاستطراد .

ومن المسائل النقدية التي درسها ابن فارس في كتابه «الصاحب» : الشعر تعريفه - مجيء بعض الكلام عفواً على وزن شعري - الضرورات الشعرية - التصرف في إقامة الوزن .

ويمكن القول : بأن ابن رشيق أفاد من هذه الدراسات اللغوية في كتاب ابن فارس وبخاصة ما يتعلق بالنظر إلى الفنون الآتية :

الكف :

يقول ابن فارس: ومن سنن العرب في كلامها ((الكف)) وهو أن يكتفى عن ذكر الخبر اكتفاء بما يدل عليه الكلام . كقول القائل :

وَجَدْكَ لَوْشِيءَ أَتَانَا رَسُولَهُ سَوَاكَ وَلَكِنَ لَمْ نَجِدْ لَكَ مَدْفَعًا

ويقرب من هذا الباب قوله :

منارة مهسي راهب متبتل

تضئ الظلام بالعشاء كأنها

أراد سرج منارة^(١)

وقد درس ابن رشيق هذا الفن تحت اسم « المحاورات » قال : ومن محاورات

امرأة القيس التي تقدم فيها وفات الناس قوله :

كما رعت مكحول المدامع أتلعا

وتقول وقد جردتها من ثيابها

سواك ولكن لم نجد لك مدفعا^(٢)

وعيشك لو شيء أتانا رسوله

ونلاحظ تأثير ابن رشيق بآراء ابن فارس حول دراسته الشعر أو زانه

وقوافيه وضروراته وأخطاء الشعراء .

غير أن نظرة ابن رشيق في القراءة إلى هذا الموضوع تنطلق من نظرية

أقرب إلى الذوق في استحسان البيت من خلال خفة الوزن وعدوية اللفظ ومليح

التشبيه وحسن الاستعارة فهي دراسة فنية تعتمد على استجلاء هذه

الخصائص .

ونظرة ابن فارس نظرة نقدية صرفة تبدأ بنفي الشعر عن القرآن الكريم

وال الحديث النبوي الشريف .

(١) الصاحب لأحمد بن فارس ص ٢٥٦ .

(٢) القراءة ص ٤٢ .

وتحتم بأنه « قد يكون شاعرأشعر ، وشعرأحلى وأظرف ؟ فاما أن تتفاوت الأشعار القديمة حتى يتبعده ما بينها في الجودة فلا ، وتحتم على الشاعرأن لا يقع فليس من حقه أن يأتي في شعره بما لا يجوز »^(١) .

- ٢ -

وها الكلام الذي ذكرناه في موضوعات هذا الفصل خلاصة لتأثير ابن رشيق في جهوده النقدية والبلاغية في القراءة بجهوده غيره . ولما كان من تمام الفائدة وجودة الموازنة أن يقف الناظر على ملامح التأثير بين أديبين وعاليين من قديم إلا أثر في محدث وبخاصة في موضوعات الأدب والنقد ، لأن الكلمة نبع مشاعر في التعبير عن الرأي ، وتوضيح الحجة وقيام الدليل ، ونصيب القرينة .

ولذلك سنستخلص ملامح تأثير ابن رشيق في جهوده ممن عاصره وممن جاء بعده من خلال عدد من القضايا النقدية المشتركة .

ولعل من الجيد في هذا الموضوع أن نعود إلى قضية نقدية كبرى سبق إلى دراستها قبل ابن رشيق أبو هلال العسكري ، لتكون أول القضايا المشتركة لقرب التشابه في العناية بها ودراستها عند ابن رشيق . وتلك القضية هي « موضوع

(١) القراءة ص ٤٢ .

السرقات الأدبية ، فإن آراء ابن رشيق حولها تكاد تكون مستوحاة من آراء أبي هلال .

يقول العسكري في الصناعتين : « ليس لأحد من أصناف القائلين غنى عن تداول المعاني ممن تقدمهم والصب على قوالب . من سبقهم . ولكن عليهم إذا أخذوها أن يكسوها ألفاظاً من عندهم ، ويزورها في معارض من تأليفهم ، ويوردوها في غير حليتها الأولى ويزيدوها في حسن تأليفها ، وجودة تركيبها ، وكمال حليتها ومعرضها ، فإذا فعلوا ذلك فهم أحق بها ممن سبق إليها . ولو لا أن القائل يؤذى ما سمع لما كان في طاقته أن يقول » .

ومثل هذا التقديم للكلام على السرقات في الصناعتين نجده في القرابة

لابن رشيق حيث يقول عن تداول المعاني^(١)

« وما كثر هذه الكثرة ، وتصرف الناس فيه هذا التصرف لم يسم آخذه سارقاً ، لأن المعنى يكون قليلاً فيحصره ويدعى صاحبه سارقاً مبتدعًا فإذا شاع وتدوله الألسن بعضها من بعض تساوى فيه الشعراء إلا المجيد فإن له فضله ، أو المقصر فإن عليه درك تقديره إلا أن يزيد فيه شاعر زيادة مستحبة يستوجبه بها ويستحقه على مبتدعه ومحترمه^(٢) بل يصنف أبو هلال العسكري السرقة إلى أنواع منها :

١. حسن الأخذ وحل المنظوم .

(١) الصناعتين ص ٢٠٢ .

(٢) القرابة ص ١٩ .

٢. تداول المعاني .

٣. السرق .

٤. من أخضى الأخذ

٥. نقل المعنى من صفة إلى صفة

٦. حسن الإتباع .

٧. المحلول من الشعر

٨. من النظم ما لا يمكن حله .

٩. قبح الأخذ.

١٠. ما أخذ بلفظه ومعناه .

١١. الأخذ المستهجن .

١٢. الاتفاق في المعنى .

١٣. التساوي في الإجادة .

ونجد هذه الأصناف من أصناف السرقة الأدبية لا تختلف عما عده ابن

رشيق في القرابة فقد صنف السرقات إلى أنواع منها :

١. الإتباع وما يزيد فيه الشاعر .

٢. نقل المعنى والصفة .

٣. نقل المعنى .

٤. نقل اللفظ بعينه إلى معنى موصوف آخر .



٥. نقل بعض لفظ البيت ومعناه المشهور المعتمد .
٦. لطف الأخذ وخفيه .
٧. الاتضاق في الأخذ .
٨. الإبداع والاختراع .
٩. نظم النثر .
١٠. حل المنظوم .

ولو لا اختلاف في الشواهد الشعرية التي ساقها ابن رشيق لما كانت هذه المقاييس النقدية هي بعينها مقاييس النقد عند أبي هلال العسكري .
ونجد في القراءة ألواناً أخرى من ألوان السرقة بعضها مما سبق إليه ابن رشيق وبعضها مما اشتراك فيه مع غيره .
ومما سبق إليه الألوان التالية :

١. المناقضة.

٢. الاجتالب .

٣. السرقة المغتفرة .

٤. السرقة الفاضحة .

٥. الأخذ الموازن .

ومما شاركه فيه غيره من دراسة ألوان السرقات الأدبية عند النقاد .

٦. التلضيق .

٢. السلح .

٣. توارد الخواطر .

ودليل اتفاق ابن رشيد مع أبي هلال في بحث السرقات ذكر شواهد وردت في القراءة وسبق ذكرها في الصناعتين من ذلك قول أبي هلال : « وما قال بشار :

وفاز بالطيبات الفاقـك اللـهـجـ

من راقب الناس لم يظفر بحاجته

تبـعـهـ سـلـمـ الـخـاسـرـ فـقـالـ :

وفـازـ بـالـلـذـةـ الـجـسـورـ

من راقب الناس مات غـمـاـ

فلما سمع بشار هذا البيت قال : ذهب ابن الفاعلة بيتي^(١)

وعن هذه المسألة يقول ابن رشيق في القراءة : « ومما اختصر لفظه

واستوجبه قوله بشار :

وفـازـ بـالـطـيـبـاتـ الـفـاقـكـ اللـهـجـ

من راقب الناس لم يظفر بحاجته

أخذ سلم الخاسر فقال . واختصره . اختصاراً لطيفاً استوجبه به :

وفـازـ بـالـلـذـةـ الـجـسـورـ

من راقب الناس مات غـمـاـ

وكـسـؤـالـ الأـعـشـىـ عـنـ مـعـنـىـ لـفـظـةـ «ـ جـرـيـاـ لـهـاـ »ـ فيـ قـولـهـ :

كـدـمـ الـذـبـيـحـ سـلـبـتـهـ جـرـيـاـ لـهـاـ

وسـبـيـةـ مـمـاـ تـعـلـقـ بـأـبـلـ

(١) الصناعتين ص ٢٢٠ .

(٢) القراءة ص ٦٣ .

فقال : شرتها حمراء ويلتها بيضاء فبقي حسن لونها في بدني .^(١)

وكلثيرة هذه المقاييس التي التقى فيها ابن رشيق مع أبي هلال .

وكان من حق العلم وأمانته أن يحيل ابن رشيق ويدركه فضل من

تقدمه ولكنه لم يفعل .

ومن جملة القضايا المشتركة نقداً وبلاعنة التي يمكن القول بأن ابن رشيق كان له أثر في منهج من درسوا هذه القضايا ممن عاصره وتوفي بعده بفترة زمنية قريبة كابن سنان الخفاجي (ت ٤٦٦ هـ) وعبد القاهر الجرجاني ، ولا يبعد أن يكون لهذين العالمين أثر في منهج ابن رشيق فكلاهما معاصر له ولهما معاً أو أحدهما سبق ابن رشيق إلى دراسة هذه القضايا فتقع آراء الجميع موقع المشاركة في التساوي في الرأي أو في النقض على حسب ما س تعرض له في هذا الموضوع .

ويمكن أن نجد هذه القضايا المشتركة بينه وبين من توفي بعده بفترة طويلة كأسامة بن منقد (ت ٥٨٤ هـ) في كتابه «البديع في نقد الشعر» وابن كثير (ت ٦٣٧ هـ) في كتابه «المثل السائرة» .

من جملة القضايا المشتركة بين ابن رشيق وبين هؤلاء العلماء ما يلي :

١. عند ابن سنان الخفاجي في كتابه «سر الفصاحة» نجد شواهد على المطابقة والتجنيس كقوله : « ومن التناسب بين الألفاظ المجانس . وهو :

(١) الصناعتين ص ٢٠٤ والقراصنة ص ٩٨ .

أن يكون بعض الألفاظ مشتقاً من بعض إن كان معناهما واحداً .. فما

للعرب قول امرئ القيس :

لقد طمح الطامح من بعد أرضه **ليلبسني من دائمة ما تلبسا**

وهذا الشاهد بعينه ورد في القرابة في موضع الإشهاد على الجناس

والمطابقة من قول ابن رشيق : ومن باب المجانسة قول امرئ القيس : **لقد طمح**
الطماح .. البيت .

٢. ونجد شواهد على فن المبالغة التتبّع من قول ابن سنان :

« ومن نعوت البلاغة والفصاحة ، أن تراد الدلالة على المعنى فلا يستعمل
اللفظ الخاص الموضوع له في اللغة ، بل يؤتى بلفظ يتبع ذلك المعنى ضرورة
فيكون في ذكر التابع دلالته على المتبوع وهذا يسمى « الإرداد والتتبّع » ،
ولأنه يؤتى فيه بلفظ هو ردّ اللفظ المخصوص بذلك المعنى وتابعه ، والأصل
في حسن هذا أنه يقع فيه من المبالغة في الوصف ما لا يكون في نفس اللفظ
المخصوص بذلك المعنى .. ومنه قول امرئ القيس :

نؤوم الضحى لم تنتطق من تفضل **وتضحي فتيت المسك فوق فراشها**

فإنما أراد أن يصف ترف هذه المرأة ونعمتها قال : **نؤوم الضحى** يبقى
فتيت المسك فوق فراشها لم تنتطق لتخدم نفسها ، فعبر بذلك عن غناها

وترفها وخفض عيشهما ، وأتى بالألفاظ تدل على ذلك أبلغ مما يدل عليه قوله إنها غنية مرفهة .

و كذلك قوله :

وقد أغتندي والطير في وكناتها
بمنجرد قيد الأوابد هيكل

وفي هذا من المبالغة ما ليس في وصف الفرس بأنه سريع .. وقد استحسن الناس قوله : « قيد الأوابد » حتى قالوا : هو أول من قيدها .

وإن هذه النظرة إلى هذه الفنون وأثرها في حسن اللفظ والمعنى في الأسلوب الأدبي هي بعينها نظرة ابن رشيق . فقد قال في القرابة « وأول ما بدأ به من فن الاستعارة قول أمرئ القيس :

بمنجرد قيد الأوابد هيكل .. فإنه أول من قيدها .. فاتبعه الناس
ولا فرق في الرؤية بين ابن سنان وبين ابن رشيق إلا أن ابن رشيق استخلص المبالغة من خلال الاستعارة في البيت ، واستخلصها الخفاجي من خلل « الإرداد ». .

ونجد اتفاقهما في الإرداد الكائن في بيت أمرئ القيس من قوله :

نؤوم الضحى لم تنطق عن تفضل
ويضحى فتيت المسك فوق فراشها

ذا نظرة واحدة فقد ذكره كل منهما واستشهاد به^(١) .

(١) انظر القرابة لابن رشيق ص ٣٧ ، وانظر سر الفصاحاة لابن سنان ص ٢٢١

ويتفق ابن سنان مع ابن رشيق في إيراد طائفة كثيرة من الشواهد على فن التشبيه وبيان أثره في أداء المعنى وتوكيده .
ولا يبعد أن تكون فضيلة السبق إلى دراسة مثل هذه الفنون لابن رشيق وأن ابن سنان قد تأثر بمنهجه وأفاد منه .

ودليل ذلك السبق وتلك الإفادة أن ابن سنان قيد في خاتمة كتابه « سر الفصاحة » تاريخ فراغه من تأليفه بعام ٤٥٤ هـ بما نصه :
« وكان الفراغ من تأليفه يوم الأحد الثاني من شعبان سنة أربع
وخمسين وأربعين (٤٥٤ هـ) »

ووفاة ابن رشيق على القول الصحيح كانت عام ٤٥٦ هـ .
فالفارق بين فراغ ابن سنان من تأليف كتابه « سر الفصاحة » وبين
وفاة ابن رشيق عامان اثنان فقط .

وفي دلالة على ابن رشيق قد فرغ من تأليف القراءة قبل عام ٤٥٤ هـ
سنة فراغ ابن سنان من تأليف صر الفصاحة ، ولأن ابن رشيق كثيراً ما يحيل
في موضوعات القراءة إلى موضوعات كتابه « العمدة » الذي ألفه قبل
القراءة .

(١) انظر سر الفصاحة لابن سنان الخضاجي ص ٢٨٢ شرح وتصحيح عبد المتعال الصعيدي .

والخلاصة أن ملامح التأثير بمنهج ابن رشيق وشهادته في القرابة واضحة كل الوضوح في عدد كبير من شواهد ابن سنان الخضاجي في كتابه «سر الفصاحة» وبخاصة شواهد الفنون البلاغية من :

١. جناس .
٢. طباق .
٣. واستعارة .
٤. وتشبيه .
٥. وإدافت .
٦. وتتبیع .
٧. ومبالفة .

ومن الآثار البلاغية والنقدية التي بان التأثير في منهاجها بمنهج ابن رشيق كتاب «البديع في نقد الشعر» لأبي المظفر أسامة بن مرشد ابن علي بن منقذ (ت ٤٨٥ هـ)

فقد طوف فيه بألوان كثيرة من فن البديع ، ودرس عدداً من الموضوعات النقدية . وعلى الرغم من أن المادة العلمية لهذا الكتاب خلاصة لجهود عدد من العلماء الذين سبقوه أساساً عبد الله بن المعتز ، وقدامة بن جعفر وأبي هلال العسكري وغيرهم من ذوي الآثار في البديع . على الرغم من

ذلك فقد زخر الكتاب بشواهد كثيرة من جيد المنظوم إلى جانب ما نقله مؤلفه من شواهد الذين سبقوه.

وتحصر الإفادة من كتاب أسامة في إمكان الوقوف على المصادر التي أفاد منها هذا الأديب والإطلاع على شواهد من سبقه، والاستنارة بآراء من درس البديع قبله ن والخروج بمادة علمية أدبية من خلال ما جمعه من مصادر الأصلية في هذا الجانب.

ويعرف أسامة بهذا النقل والجمع الذي أحصاه من جهود غيره قائلاً في خطبة كتابه :

« هذا كتاب جمعت فيه ما تفرق في كتاب العلماء المتقدمين المصنفة في نقد الشعر وذكر محاسنه وعيوبه ، فلهم فضيلة الابتداع ، ولني فضيلة الإتباع ، والذي وقفت عليه : كتاب البديع لابن المعتز ، وكتاب الحالى للحاتمى ، وكتاب العمدة لابن رشيق . فجمعت من ذلك أحسن أبوابه ، وذكرت منه أحسن مثالاته ، ليكون كتابي مغنياً عن هذه الكتب لتتضمنه أحسن ما فيها . انتهى كلامه »^(١)

والمادة العلمية التي شحن بها أسامة كتاب « البديع في نقد الشعر » تشمل على خمسة وتسعين باباً ، أغلبها في شرح البديع ، وبعضها يتعلق بصناعة الشعر ودرس محاسنه وعيوبه ، والحديث عن السرقات . وكان أسامة

(١) البديع في نقد الشعر لأسامة بن منقذ ص ٨ مطبعة الحلبي بالقاهرة .

في منهجه متأثراً بمناهج من سبقة من العلماء في هذا الجانب فترى له محاولات وصولات في استيفاء اللون البديعي الواحد حتى ليجعل منه ما يزيد على سبعه ألوان مضرعاً ومعدداً.

ومن ضمن ما درسه وفرعه من ألوان البديع « التجنيس » فقد أحصى له

ثمانية أنواع:

١. المغایر.
٢. المماثل.
٣. التصحیف.
٤. التحریف.
٥. التصریف.
٦. العکس.
٧. التركيب.
٨. الترجیع

وضرب لكل فن من هذه الفنون شواهد من القرآن الكريم، وشواهد من كلام العرب كقوله عن الناس المغایر :

« أَن تَكُونَ الْكَلْمَاتُ أَنْسَمَاً وَفَعْلَاً مَقْلُوْلَهُ تَعَالَى حَكَمَةُ عَنْ بِلْقَيْسِ :



وقوله عن المماثل : « هو أن تكون الكلمتان اسمين و فعلين كما قال الله

عز وجل : ﴿فَرِحْوٌ وَرِيحَانٌ﴾

و قوله في التصحيف : هو تكون النقط فرقاء بين الكلمتين كما في

بيت أبي تمام

السيف أصدق أنباء من الكتب في حده الحد بين الجد واللعب

وأورد من عيوب الشعر ما يزيد على اثني عشر عيوباً منها

١. الغلط.

٢. الحشو.

٣. التضريط.

٤. الفساد.

٥. المعارضة والمنافسة.

٦. التضييق والتوضيع.

٧. التهجيج.

٨. الالتحاء والمعاضلة.

٩. الجهامة.

١٠. الفك.

١١. المخالفة.



١٢. التكليف والتعسف .

١٣. التثليم .

وحين يخلص أسامة إلى دراسة السرقات الشعرية تلمس تشابهاً كبيراً
بين منهجه منهج ابن رشيق فإنه، أعني أسامة، لم يخرج عن القضايا التالية :

١. الأخذ.

٢. الاحتذاء .

٣. السرقة الخفية .

٤. السابق واللاحق .

٥. التداول والتناول .

٦. الحل والعقد .

٧. الأخذ الجيد .

٨. الأخذ الرديء .

وكل هذه الأصناف من أصناف السرقات قد أتي عليها ابن رشيق في
القراصنة كما أتي عليها غيره ممن سبقه كابن المعتز، وأبي هلال العسكري و
قدامة وغيرهم .

وعلى الجملة فإن ابن منقد قد أفاد من آثار ابن رشيق سواء في العمدة أو
القراصنة .

وإذا تصفحنا كتاب المثل السائر لابن الأثير (ت ٦٣٧ هـ) ألفينا تشبيهاً كبيراً بين منهجه ومنهج ابن رشيق وبخاصة في دراسة عدد من الألوان البديع :

١. كالسجع .

٢. والاستطراد .

٣. والعكس .

٤. والمطابقة .

وألوان أخرى من البيان .

٥. كالاستعارة .

٦. والتشبيه .

غير أن ابن الأثير درس هذه الألوان في المثل السائر دراسة قاعدية تعنى بحصر الأقسام وعد الفروع وسياق التعريف والمثال عليه . أما ابن رشيق فقد درس هذه الألوان في القراءة من خلال الشواهد التي عرضها مبيناً أوجه الحسن والقبح في كل شاهد من خلال فن بديعي كالجناس أو الطباق أو المبالغة ، أو من خلال فن بياني كالتشبيه أو الاستعارة .

ونلحظ في منهج ابن الأثير تشبيهاً تماماً فيما يتعلق بدراسة السرقات الشعرية فقد تناولها مفيداً من سبقه في عرض الشواهد أو في عدد المصطلحات التي سمي بها أنواع السرقات .

ويلتقي مع ابن رشيق في كثير من الآراء وكثير من المصطلحات التي أوردها في المثل السائر فإنها لا تكاد تخرج عما درسه ابن رشيق في القراءة .

ومن ذلك حديث ابن الأثير عن صنوف الأخذ فقد حصرها كما صنع ابن رشيق غير أن ابن الأثير توسع في ذكر فروع وأقسام من أنواع السرقات الشعرية وإن قد سبق إلى الكثير منها سواء مما ذكره ابن رشيق أو غيره ومن تقدمه كابن طباطبا وقادمة بن جعفر ، وعلي الجرجاني والأمدي وأبي هلال وغيرهم .

وإذا أردنا أن نقف على أوجه الشبه بين ابن الأثير وابن رشيق لنتبين مدى إفادة اللاحق من السابق فإن في مبحث السرقات ما يوضح هذا التلاقي وهذا التأثير .

يقول ابن رشيق في القراءة : « والتطابقة والتجنسيس أفضح سرقة من غيرهما ، لأن التشبيه وما شاكله يتسع فيه القول والمجانسة والتطبيق يضيق فيهما تناول اللظف »

وفي موضع آخر يقول أمرؤ القيس :

يضيء الفراش وجهها لضجيعها كم صباح زيت في قناديل ذبال

فتتناوله الناس إلى أن بلغ إلى عبد الله بن المعتز فقال وصرفه إلى الشغر :

الثمه في الدجي وبرق ثنایاه

يريني مواضع اللثم



فما قصر في حسن الإتباع وتلطيف الأخذ والتصرف في القول .
وهي موضع آخر يقول : « والحق في الأخذ على ضروب أنا ذاكر منها ما
أمكن وتيسر إذ ليست هذه الرسالة موضع استهانة لاسيما وقد فرغت في
كتاب « العمدة » مما يراد وأكثره .

والمعنى التي يقال أنها اختراعات وأخذها سرقات إنما هي المقاصد
وترتيباتها والطرق إليها هي التي يسمى أخذها سرقة لا محالة .

من ذلك قول أبي نواس في صفة الكؤوس :

دائرات بروجها	في كؤوس كأنهن نجوم
فإذا ما غربن يغرين علينا	طالعت مع سقاة علينا

فإن هذا وأشباهه مما انفرد به كل واحد من الشعراء ، وإن كان ذلك
قليلًا جدًا لا يكاد يتناوله حاذق إلا أن يريد فيه زيادة تحسنه أو ينقص من
لفظه ويستوي في معناه فيكون له . أيضًا . فضيلة الإيجاز، ولذلك تحامي الناس
أشياء كثيرة من المعاني أخذت حقها من اللفظ ... إلى أن يقول عن السرقات :
ومما اختصر لفظه وأستوجبه الأخذ قول بشار : من راقب الناس لم يظفر
بحاجته : البيت .

أخذه سلم الخاسر فقال وأختصره اختصاراً لطيفاً أستوجبه به : من راقب
الناس مات غما ... البيت



و ضد هذا قول ابن المعتز على حذفه

و شربنا من المدام كؤوساً
و جعلن التقبيل نقل الشراب

فإنه نقله من قول أبي نواس :

مائي في الناس كلهم مثل
مائي خمر و نقلي القبل

فأطال المختصر وقصر عنه :

ويستمر ابن الرشيق في دراسة السرقات وفق هذا النهج فتراه يتحدث عن
ضروب من الأخذ كثيرة كما مر . من ذلك

١. الأخذ الفاضح .

٢. الأخذ الخفي .

٣. الحذق في الأخذ .

٤. الأخذ الجيد .

٥. الأخذ بالزيادة .

٦. الأخذ في الاختصار .

٧ . الأخذ بالنقل وهو على ضروب منها : نقل المعنى ، ونقل اللفظ ونقل
المعنى واللفظ ، ونقل الصفة ... وهكذا وهذه الضروب كأنما نقلها ابن الأثير
متاثراً بابن رشيق وغيره من النقاد كقدامة والأمدي والجرجاني وأبي هلال
وغيرهم ممن سبق ابن الأثير وسبق ابن رشيق . وللنقف على شيء مما قاله ابن

الأثير عن السرقات وقد يتضح التشابه وتبين ملامح التأثير والتأثير بمنهج ابن رشيق .

يقول ضياء الدين في كتابه المثل السائر :

« وأعلم أن علماء البيان قد تكلموا في السرقات الشعرية فأكثروا وكانت الافت فيها كتاباً وقسمتها أقسام : نسخاً وسلحاً، ومسخاً .
أما النسخ فهو : أخذ اللفظ والمعنى برقعة من غير زيادة عليه .
أما السلح : فهو أخذ بعض المعانى .
وأما المسوخ : فهو إحالة المعنى إلى ما دونه .
وأما النسخ : فإنه لا يكون إلا في أداء المعنى واللفظ جمیعاً ، أو في أخذ المعنى وأكثر اللفظ .

وأما السلح فإنه يقسم إلى اثنى عشر ضرباً منها :

١. أن يؤخذ المعنى ويستخرج منه ما يشبهه ولا يكون هو إيه ، وهذا من أدق السرقات مذهبًا وإحسانها صورة ، ولا يأتي إلا قليلاً ، منه قول بعض شعراء الحماسة :

لقد زادني حباً لنفسي أني بغيض إلى كل امرئ غير طائل

أخذه المتنبي من المعنى ، واستخرج منه معنى آخر غيره إلا أنه شبيه به فقال :

وإذا أتتكم مذمتى من ناقص



والمعرفة بأن هذا المعنى أصله من ذاك المعنى عسر غامض ، وهو غير متين إلا من أعرق في ممارسة الأشعار .

٢ . أن يؤخذ المعنى مجرداً من اللفظ . وذلك مما يصعب جداً ولا يأتي

إلا قليلاً ومنه قول عروة بن الورد من شعراء الماسة :

من المال يطرح كل مطروح
وبلغ نفع عذرها مثل منجح
إن يك مثلي ذا عيال ومقتراً
ليبلغ عذراً أو ينال رغيبة

أخذ أبو تمام هذا المعنى فقال :

فمات بين الضرب والطعن ميتة
تقوم مقام النصر إن فاته النصر

فعروة ابن الورد جعل اجتهاده في طلب الرزق عذراً يقوم مقام النجاح ،
وأبو تمام جعل الموت في الحرب الذي هو غاية اجتهاد المجتهد في لقاء العدو
قائماً مقام الانتصار . وكل المعنيين واحد غير أن اللفظ مختلف .

ويمضي ابن الأثير في دراسة السرقات على نحو منهج ابن رشيق فيسوق
الشاهد من الشعر ويبيّن قائله السابق ويسوق مثيله لمن أخذ معناه أو أخذ لفظه
أو أخذهما معاً وفي ذلك يقول :

وهذا الضرب من سرقات المعاني من أشكالها وأدقها وأغرتها وأبعدها
مذهبًا ولا يتقطن إليه ويستخرجه من الأشعار إلا بعض الخواطر دون بعض ،

وقد يجيء منه ما هو ظاهر كقول ابن المقف :



فقد جر نفعاً فقد نالك أننا
أمناً على كل الرزايا من الجزع

وجاء بعده من أخذ هذا المعنى فقال :

عليها مثل يوماك لا يعود
وقد عزيز يرجعه أن يوماً

وهذا من البديع النادر.

ويتبين التشابه في دراسة السرقات عند ابن رشيق في القرابة عند ابن الأثير في مثل السائر . من خلال طريقة ابن الأثير فإنها لا تكاد تختلف عما سار عليه ابن رشيق .

يقول ابن الأثير عن طرق الأخذ : قال أبو تمام :

فخيلاً من شدة التعبيس مبتسماً
قد قلاشت شفتاه من حفيظة

سبقه عبد السلام بن رغبان المعروف بديك الجن فقال :

ليث في ليث في ربيتني رب عمال
واذا شئت ان ترى الموت في صورة

ابيض صارم وأسم رغال
فالة غير أن ليث قلاشت شفتاه

فيري ضاحكاً لعبس الصيال
تلق ليثاً قد قلاشت شفتاه

وكذلك قال أبو تمام :

ولكن مدحت بك المديحا
فلم أمردحك تفخيمًا لشاعري



أخذه من حسان بن ثابت في مدحه للنبي صلي الله عليه وسلم حيث قال :

يجوى في القلوب دامي التدوب جرحته العيون فاقتصر منها

سبقه أبو تمام فقال :

فاقتصر ناظره من القلب أدميـت باللحظـات وجنتـه

قال ابن الأثير ومن طرق الأخذ قول المتني :

نحن نبت الريـا وأنت الفـمام زين أزمـعت أيـها ذا الـهمـام

أخذاه من بشار حيث قال :

نبـات الأرضـ أخطـاء القـطارـ (١) كـأنـ النـاسـ حـينـ تـغـيـبـ عـنـهـمـ

٤. وهكذا تحس بأنك تقرأ فصولاً في القراءة لا في المثال الشائر . وبعد هذه الجولة التي أحسبها قد طالت يمكن أن نوجز القول في ذكر الأعلام من النقاد والبلاغيين الذين أفاد منهم ابن رشيق في دراسة موضوعات القراءة ، وكذلك الأعلام من النقاد والبلغيين الذين تأثروا بمنهج ابن رشيق في القراءة والتقووا معه إلى حد كبير في دراسة بعض الفنون البلاغية والقضايا النقدية .

(١) المثل السائـر لـابـنـ الأـثيرـ صـ ٢٦٢ـ وـمـاـ بـعـدـهـ .

٥. أما النقاد الذين أفادوا من جهودهم وتأثربهم في دراسة موضوعات القراءة فإليك :

١- أبي عثمان عمرو بن بحر الجاحظ : فيما يتعلق بمفهوم البلاغة وفن التضمين .

٢. الحاتمي : في موضوعات تتعلق بالاستعارة والإيغال والسرقات .

٣. الرمانى : في موضوعات التشبيه .

٤. قدامة بن جعفر : في موضوع التشبيه والألفاظ ، والإيغال .

٥. الأدمي : في طريقة عرض السرقات الشعرية وشواهدها .

٦ . علي بن عبد العزيز الجرجاني : في التشبيه ، والتجنيس ، والسرقات الشعرية .

٧ . وإليك أبو هلال العسكري : في الإيغال ، والتكرار ، وكثير من صنوف البديع .

٨ . ابن طباطبا : في دراسة التشبيه وشواهد ، ومسألة تذوق الفطري ، وما يتعلّق بموضوع اللفظ والمعنى والأوزان والقوافي .

أما النقاد الذين تأثروا بمنهج ابن رشيق في القراءة ، وأفادوا من

جهوده فيها ف منهم :

١ . أسامة بن منقد : في دراسة عدد من ألوان البديع وبخاصة فن الجنس الذي أوصله إلى ثمانية فنون ، وإن كانت هذه الفنون مكرورة

معادة لا تختلف عن ما ذكره السابقون قبل ابن منقذ إلا في المصطلح والتسمية .

٢. ابن الأثير : في عدد من ألوان البديع وفي دراسة السرقات الشعرية.

٣ . حازم القرطاجني : في كتاب « منهاج البلاء وسراج الأدباء »

فقد تأثر بمنهج ابن رشيق في القراءة فيما يتعلق بالمعنى وطرق الإبابة عنها وكذلك فيما يتعلق بالإبابة عن طرق الشعر ، والإبابة عن المنازع الشعرية وطرق المفاضلة بين الشعراء .

وإذا كان من حق العالم الدؤوب أن يسجل له جهده من خلال أعماله العلمية فإن ابن رشيق في كتابه القراءة قد خص موضوع السرقات الشعرية شامل يعتمد على الذوق وأسلوب المفاضلة في طائفة من جيد المنظوم من كلام العرب وفي مقدمتهم امرؤ القيس حيث احتل شعره في القراءة نصيباً كبيراً من هذه الشواهد التي تصل إلى سبعين وثلاثمائة بيت من الشعر ، وإلى أسطر قليلة من النثر ومن خلال مقاييسه النقدية يقضى بين هؤلاء الشعراء بذوقه ورأيه حتى لا يكاد الناظر أن يري الناظر وأن يرى زيادة يمكن أن يضيفها غيره من النقاد .

واتخذ ابن رشيق في القراءة من خلال الفنون البلاغية منهجاً آخر في النقد يحتمكم فيه إلى جمال الفن البلاغي وأثره في أسلوب الشاعر ومعناه .

و فوق منهج السرقات في القرابة نجد موضوعات أخرى تفصح عن المعاني الأدبية وبيان مفهوم الإبداع والاختراع والإتباع وتوارد الخواطر وأثر العامل الزمني وما يخصيه التاريخ من الآثار والنصوص الأدبية . وعلى هذا لم تكن القرابة كتاباً خاصاً بباحث سرقات ، وإنما هي علاوة على ذلك بحث مستفيض في تذوق الأعمال الأدبية والمفاضلة بين الشعراء وبين فضل السابق على اللاحق . ولو لم يكن لابن رشيق في القرابة سوى هذه الأشعار التي ساق وفاضل بين جيدها ورديتها لكفاه ذلك مكانة علمية ونقدية وأدبية . والله الهادي إلى سواء السالب والسلبي .

الخاتمة

في هذه السطور من هذه الدراسة المتواضعة حاولت الكشف عن جهود ابن رشيق في القراءة فتبين لي الآتي : من خلال آراء ابن رشيق في القراءة ، ومن خلال أصناف البديع التي أوردها رسم هذا البحث منهج ابن رشيق في دراسة السرقات الأدبية ، وأنه درسها تحت الأقسام التي درسها غيره ممن سبقوه فقد صنف السرقات إلى :

١. أخذ المعنى مع لفظه .
٢. أخذ المعنى .
٣. أخذ اللفظ .

وأنه لا توجد سرقة في المعنى العام ، ولا في المعنى الخاص الذي أصبح كالعام المشترك لكل شيوخه ، ولا سرقة في الألفاظ المتأحة المتداولة وإنما يكون السرقة في اللفظ إذا استعمل استعمالاً أصيلاً وأنه . أي السرق . لا يقع إلا في البديع النادر من المعاني المبتكرة التي اختص بها السابق وتناولها اللاحق . ومن خلال هذه الآراء التي ناقشها ابن رشيق طوفت هذه الدراسة بشواهد كثيرة مما ساق ابن رشيق لإيجاد المفاضلة بين شاعرين أو أكثر . وبينت طريقة في رسم هذه الموازنات الأدبية ، وأنه كثيراً ما يعتمد على الذوق السليم في استجلاء معاني السابق من الشعراء ، أو بيان ما أضافه اللاحق عليه أو قصر دونه .

كذلك كشف هذه الدراسة عن جهود ابن رشيق في استخلاص القيم التعبيرية في النصوص من خلال تطبيقها على عدد من فنون البديع التي ذكرها في القراءة .

كذلك أشارت هذه الدراسة إلى عدد من القضايا النقدية الأخرى بطريقة موجزة على حسب ما نهجه ابن رشيق كحديثه عن قضية اللفظ والمعنى حيث جاء ذلك مجملًا موجزًا لم يتجاوز ذكر بعض النعوت للمعاني والألفاظ من خلال هذا الفظ رقيق عذب وهذا معنى بديع نادر و كحديثه عن توارد الخواطر والتقاء عدد من الشعراء على المعاني التي لم يمكن عدها لهذا ولا لهذا . فقد تواردوا عليها جميعاً ، والإمام بدراسة تاريخ الأدب هي الفيصل في عد هذا سابقاً وهذا لاحقاً .

ولقد عنيت هذه الدراسة بإجمال وتفصيل موضوعات القراءة على النحو الذي مر ذكره في الفصل الأول .

وكذلك كان من نتائج هذا البحث رسم المعلم التي تكونت مقاييس النقد في القراءة ، وبيان عامل التأثير والتأثير بالمنهج الذي سلكه ابن رشيق في ذلك .

وترجمت هذه الدراسة لعدد من أعلام الأدب والنقد الذين لم يرد عليهم شيء في منهج المحقق سوى ذكر الأسماء .

وكان من تمام الفائدة العلمية أن عنيت هذه الدراسة بشرح بعض الألفاظ لبعض النصوص واستقصاء هذه المعاني واستخراجها من مضان التراث اللغوي مما حوتة المعاجم .

وأخيراً ذيلت هذه الدراسة بفصل خاص عن الموازنات الأدبية احتوى على استخلاص أوجه الشبه في المنهج النقدي بين ابن رشيق في موضوعات القراءة ومنهج غيره ممن سبقوه وممن عاصره وممن جاءه بعده .

وختاماً : أرى أن جهود ابن رشيق العلمية والأدبية والنقدية لم تحظ بعد . بنصيب من الدراسة والتحقيق إلا ما كان من دراسات حول كتابه « العمدة » أما جهوده وأثاره العلمية الأخرى تلك التي تزيد على ثلاث مؤلفات بين كتاب مفصل ورسالة موجزة فإن هذا العطاء العلمي لم يزل بحاجة إلى مزيد من الدراسة والعناء . والله الهادي إلى سواء السبيل .

فهرس المصادر والمراجع

(أ)

١. ابن رشيق ونقد الشعر : د. عبد الرؤوف مخلوف : الطبعة الأولى، ١٩٧٣ م .
٢. ابن المعتز وتراثه في الأدب والنقد والبيان : د . محمد عبد المنعم خفاجي ، الطبعة الثانية ، ١٩٥٨ م .
- ٣ . أبو هلال العسكري ومقاييسه البلاغية والنقدية : د . بدوي طبانة ، الطبعة الثالثة ، ١٤٠١ م .
٤. أساس البلاغة لـ محمود بن عمر الزمخشري ، دار صادر بيروت ١٣٨٥ هـ
٥. أسرار البلاغة : عبد القاهر الجرجاني ، نشر دار المعرفة ، بيروت ١٣٩٨ هـ
٦. إعجاز القرآن : أبو بكر محمد بن الطيب الباقلانى ، شرح وتعليق محمد عبد المنعم خفاجي ، طبعة ١٩٥١ م ، القاهرة .
٧. الأغاني : أبو الفرج الأصبهاني علي بن الحسين ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر .
٨. أنموذج الزمان في شعراء القيروان ، ابن رشيق القيرواني ، جمع وتحقيق محمق العروسي المطوي وبشير البكوشى .
- ٩ . الإيضاح : الخطيب القرزويني ، الطبعة السابعة ، نشر مكتبة الآداب بالجماميز .

(ب)

- ١٠ . الباقلاني وكتابه إعجاز القرآن : د . عبد الرؤوف مخلوف ، نشر مكتبة الحياة ، بيروت .
- ١١ . البحث البلاغي والنقد في كتاب العمدة : محمد بن سليمان الصقيل ، رسالة ماجستير .
- ١٢ . البداية والنهاية : أبو الفداء بن كثير ، الطبعة الأولى ١٩٦٦ م ، نشر مكتبة المعارف ، بيروت ، ومكتبة النصر ، الرياض .
- ١٣ . البديع : عبد الله بن المعتز ، نشر وتعليق أعناطيوس كراتشقو فسكي .
- ١٤ . البديع في نقد الشعر : أسامة بن منقذ ، تحقيق الدكتور أحمد أحمد بدوي والدكتور حامد عبد المجيد ، طبعة ١٣٨٠ هـ .
- ١٥ . بديع القرآن : لابن أبي الأصبع ، تحقيق د . حنفي شرف ، الطبعة الأولى ، مصر ، ١٩٦٧ م .
- ١٦ . بغية الوعاء : جلال الدين عبد الرحمن السيوطي ، تحقيق محمد أبو الفضل البراهيم ، الطبعة الأولى ، ١٣٨٤ هـ .
- ١٧ . البلاغة تطور وتاريخ ، د . شوقي ضيف ، الطبعة الثانية ، دار المعارف بمصر .
- ١٨ . البيان والتبيين : عمرو بن بحر الجاحظ ، تحقيق وشرح عبد السلام هارون ، الطبعة الرابعة ، ١٣٩٥ هـ .

١٩. البيان العربي : د . بدوي طبانة ، الطبعة الرابعة ، ١٣٨٨ هـ .

(ت)

٢٠ . تأويل مشكل القرآن : أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتييبة ، شرح ونشر أحمد صقر ، الطبعة الثانية ، ١٣٩٣ هـ .

٢١ . تحرير التحبير : ابن أبي الأصبع ، تحقيق د . حفني شرف ، ١٣٨٣ هـ ، المجلس الأعلى للشئون الإسلامية ، مصر .

٢٢ . تلخيص البيانات في مجازات القرآن : الشريف الرضي ، تحقيق محمد عبد الغني حسن .

(ج)

٢٣ . الجمان في تشبيهات القرآن : ابن ناقبا البغدادي ، تحقيق د . مصطفى الصاوي الجوياني ، نشر منشأة لهاوس ، الإسكندرية .

٢٤ . جمهرة أشعار العرب : أبو زيد القرشي ، دار صادر ، بيروت .
 ٢٥ . جنس الجنس : جلال الدين السيوطي ، تحقيق ودراسة وشرح د . محمد علي رزق الخفاجي ، الدار الفنية للطباعة والنشر .

(ح)

٢٦. الحركة النقدية على أيام ابن رشيق المسيلي ، د . بشير خلدون ،
الشركة الوطنية للنشر والتوزيع ، الجزائر .

(د)

٢٧ . دلائل الإعجاز : عبد القاهر الجرجاني ، الطبعة السادسة ، ١٣٨٠ هـ

٢٨ . ديوان أبي تمام : حبيب بن أوس بن الحارث ، شرح الخطيب التبريزى ،
تحقيق محمد عبده عزام ، دار المعارف ، القاهرة .

٢٩ . ديوان البحتري : الوليد بن عبيد ، نشر دار صادر ، بيروت .

٣٠ . ديوان بشار : بشار بن برد ، شرح محمد الطاهر بن عاشور الطبعة
الثانية ، ١٣٨٧ هـ .

٣١ . ديوان امرئ القيس : امرئ القيس ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ،
الطبعة الثانية ، دار المعارف بمصر .

٣٢ . ديوان زهير بن أبي سلمى : لزهير بن أبي سلمى ، شرح أبي العباس ثعلب
، نشر الدار القومية للطباعة والنشر القاهرة .

٣٣ . ديوان المتنبي : أبو الطيب أحمد بن الحسين ، شرح العكبري الطبعة
الثانية ، ١٣٧٦ هـ .

٣٤ . ديوان ابن رشيق: جمع وترتيب عبد الرحمن ياغي ، دار الثقافة ، بيروت .

٣٥. ديوان ذي الرمة : غيلان بن عقبة ، نشر المكتب الإسلامي للطباعة

والنشر ، دمشق

٣٦. ديوان ابن الرومي : أبو الحسن علي بن العباس ، تحقيق الدكتور

حسين نصار .

٣٧. ديوان المعاني : أبو هلال العسكري ، نشر مكتبة الأندلس ، بغداد

(ذ)

٣٨. الذخيرة في محسن أهل الجزيرة : أبو الحسن علي بن بسام ، تحقيق

الدكتور إحسان عباس ، الطبعة الأولى ، ١٣٩٩ هـ ، دار الثقافة ،

بيروت .

(ز)

٣٩. زهر الأدب وثمر الألبان : إبراهيم الحصري ، تحقيق علي محمد البحاوي

، الطبعة الثانية .

٤٠. سر الفصاحة : ابن سنان الخفاجي ، شرح وتصحيح عبد المتعال

الصعيدي ، مطبعة محمد علي صبيح .

٤١. السرقات الأدبية د. بدوي طبانة ، الطبعة الرابعة ، ١٣٩٥ هـ .

(ش)

٤٢ . شذرات الذهب في أخبار من ذهب : عبد الحفيظ بن العماد ، نشر المكتب التجاري للطباعة والنشر والتوزيع ، بيروت .

٤٣ . الشعر والشعراء : أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتييبة ، الطبعة الثانية ١٩٦٩ م .

(ص)

٤٤ . الصباغي في فقه اللغة وسنن العرب في كلامهما : أحمد بن فارس ، تحقيق مصطفى الشويمى ، طبعة ١٣٨٢ هـ .

٤٥ . صحيفه بشر بن المعتمر : بشر بن المعتمر ، نقلًا من كتاب البيان العربي للدكتور بدوي طبانة ، ص ٧٧ .

٤٦ . الصناعتين : أبو هلال العسكري ، تحقيق علي محمد البجاوى ومحمد أبو الفضل إبراهيم .

(ط)

٤٧ . طبقات فحول الشعراء : محمد بن سلام الجمحي : شرح محمود محمد شاكر ، مطبعة المدى .

٤٨ . طبقات النحاة واللغويين : لابن قاضي شعبه ، تحقيق الدكتور محسن عياض .

(ع)

٤٩. العقد الفريد : أحمد بن عبد ربه الأندلسي ، تحقيق محمد سعيد العريان .
٥٠. العمدة في محاسن الشعر وأدابه ونقده ، الحسن بن رشيق القيرواني ، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد ، الطبعة الرابعة ، ١٩٧٢ م . دار الجيل بيروت .
٥١. عيار الشعر : أبو الحسن محمد بن محمد بن طباطبا ، تحقيق عباس عبد الساتر ، الطبعة الرابعة ١٤٠٢ هـ ، دار الكتب العلمية ، بيروت .

(ف)

٥٢. فن البلاغة : د . عبد القادر حسين ، الطبعة الثانية ، ١٤٠٥ هـ .

(ق)

٥٣. قدامة بن جعفر والنقد الأدبي: د. بدوي طبانة، الطبعة الثالثة، ١٣٨٩ هـ .
٥٤. قواعد الشعر : أبو العباس أحمد بن يحيى المعروف بثعلب ، شرح وتعليق محمد عبد المنعم خفاجي ، الطبعة الأولى ، ١٣٦٧ هـ .

(ك)

٥٥. **الكامل في التاريخ** : عز الدين ابن الأثير ، دار صادر ، بيروت ، ١٣٨٦ هـ .
٥٦. **كشف الظنون** : الحاجي خليفة ، بمقدمه شهاب الدين النجفي ، مكتبة المثنى ، بيروت .

(ل)

- ٥٧ **لسان العرب** : جمال الدين بن منظور ، دار صادر ، بيروت .

(م)

٥٨. **المثل السائر** : ضياء الدين ابن الأثير ، تحقيق د. أحمد الجوبي ود. بدوي طبانة ، الطبعة الثانية ، دار الرفاعي ، الرياض .
٥٩. **مجاز القرآن** : أبو عبيدة معمر بن المثنى ، تعليق د. فؤاد سزكين ، الطبعة الثانية ، ١٣٩٠ هـ
٦٠. **مخختار الصحاح** : محمد بن أبي بكر الرازي ، نشر الكتاب العربي ، بيروت .
٦١. **المسائل البلاغية في كتاب الصاحبي لأحمد بن فارس** : د. فريد النكلاوي ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٦ هـ ، مطبعة الأمانة ، بمصر .
٦٢. **معالم الإيمان في معرفة أهل القيروان** : أبو زيد عبد الرحمن الانصاري الدباع ، تصحيح وتعليق إبراهيم شبور ، الطبعة الثانية ، ١٣٨٨ هـ .

- ٦٣ . معاهد التنصيص : عبد الرحيم بن عبد الرحمن العاسي ، تصحيح إبراهيم الدسوقي ، طبعة عام ١٣٧٤ هـ .
- ٦٤ . معجم الأدباء : ياقوت الحموي ، الجزء الثامن ، مكتبة عيسى البابي الحلبي ، مصر.
- ٦٥ . مفهوم الاستعارة في بحوث اللغويين والنقاد والبلاغيين ، د . أحمد الصاوي ، طبعة ١٩٧٩ م .
- ٦٦ . المفضليات : للمفضل الضبي ، تحقيق وشرح محمد شاكر ، عبد السلام هارون ، الطبعة الخامسة ، دار المعارف ، مصر .
- ٦٧ . مقدمة ابن خلدون : عبد الرحمن بن خلدون ، الطبعة الثالثة ، دار الكتاب اللبناني ، بيروت .
- ٦٨ . منهاج الدراسة الأدبية : د . شكري فيصل ، الطبعة الرابعة ، در العلم ، بيروت .
- ٦٩ . منهاج البلغاء وسراج الأدباء : حازم القرطاجني ، تحقيق محمد ابن الخوجة ، ١٩٦٩ م ، دار الكتب الشرقية ، تونس .
- ٧٠ . الموازنة بين أبي تمام والبحترى : الحسن بن بشر الأمدي ، تحقيق أحمد صقر ، الطبعة الثانية ، ١٣٩٢ هـ ، دار المعارف بمصر .

(ن)

٧١. نصوص نقدية لأعلام النقد العرب : د . محمد السعدي فرهود ، الطبعة الثانية ، ١٣٩٩ هـ ، دار الطباعة المحمدية درب الأتراء بالأزهر .
٧٢. النقد الأدبي : أحمد أمين ، الطبعة الرابعة ، ١٣٨٧ هـ ، دار الكتاب العربي ، بيروت .
٧٣. نقد الشعر : قدامة بن جعفر ، تحقيق وتعليق د . محمد عبد المنعم خفاجي ، الطبعة الأولى ، ١٣٩٩ هـ ، مكتبة الكليات الأزهرية .
٧٤. النكث في إعجاز القرآن : أبو الحسن علي بن عيسى الرماني ، ضمن ثلاثة رسائل في إعجاز القرآن ، تحقيق وتعليق محمد خلف الله ومحمد زغلول سلام ، الطبعة الثانية ، ١٣٨٧ هـ .
٧٥. نهاية الأدب في فنون الأدب : شهاب الدين أحمد بن عبد الوهاب التوييري ، نسخة مصورة عن طبعة القاهرة ، دار الكتب .

(و)

٧٦. الوساطة بين البلاغيين ومحمد بن علي الجرجاني : د . عبد المستار زموط ، الطبعة الأولى ، ١٤٠٤ هـ ، مكتبة الكليات الأزهرية .

٧٧. الوساطة بين المتنبي وخصومه : علي بن عبد العزيز الجرجاني ، تحقيق

وشرح محمد أبو الفضل إبراهيم وعلى محمد البحاوي ، مطبعة عيسى

البابي الحلبي .

٧٨. الواي في باليوفيات : صلاح الدين الصفدي : تحقيق إحسان عباس ، طبعة

١٩٦٩ م .

٧٩. وفيات الأعيان : أبو العباس شمس الدين بن خلكان ، تحقيق د . إحسان

Abbas ، دار الثقافة بيروت .

(ي)

٨٠. يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر: أبو منصور الشعالي ، تحقيق محمد

محى الدين عبد الحميد ، دار الفكر بيروت ، الطبعة الثانية ١٣٩٣ هـ .

وقد ورد في موضوعات هذه الدراسة عدد من المصادر لم أقيدها في هذا

الفهرس لأنني لن أنقل منها نصاً وإنما أوردتها استكمالاً لجوانب البحث

فاكتفيت بذكرها في مواضعها التي وردت فيها .

فهرس الموضوعات

الصفحة	الموضوع
٥	مقدمة
١٣	تمهيد
٢٧	الفصل الأول : التعريف بالقراصنة - مصادرها - تحقيقها ، نشرها
٣٩	مقدمة القراءة
٤٤	السرقات الشعرية
٧٩	الفصل الثاني : المقاييس البلاغية والنقدية في القراءة - المقاييس البلاغية - صلتها بمقاييس النقد في القراءة - المقاييس النقدية - عرضها، شواهدها، مناقشتها في ضوء آراء ابن رشيق
١٢٧	مقاييس السرقات وبحثه في القراءة
١٥٠	مقاييس الإبداع والاختراع في القراءة
١٦٠	قضية اللفظ والمعنى
١٦٢	تoward الخواطر
	الصنعة والتکلف



١٦٧ ما يحصره التاريخ وتقيده الأزمنة
١٧٠ مقياس النزق وطبع الفطرة
١٧٣	الفصل الثالث : موازنة بين جهود بن رشيق في القراءة وجهود غيره
١٧٥ لحة عن الموازنات في النقد الأدبي: - التأثير والتأثير - القضايا المشتركة - خلاصة آراء ابن رشيق النقدية الواردة في القراءة
٢٥٧ الخاتمة
٢٦٣ فهرس المصادر والمراجع

من مطبوعات نادي القصيم الأدبي ببريدة

للدكتور صالح بن سليمان الوشماني
 للدكتور عبد الحميد المعيني
 للشيخ أبو عبد الرحمن بن عقيل
 الظاهري
 للشيخ حمد الجاسر
 للدكتور محمد بن سعد بن حسين
 للأستاذ عبد العزيز النقيدان
 للدكتور أحمد بن عبد الله اليحيى
 للأستاذ عبد السلام هاشم حافظ
 للأستاذ دريد يحيى الخواجة
 للشيخ محمد بن ناصر العبودي
 للدكتور حسن بن فهد الهويمل
 للأستاذ أحد محمد جمال
 اللجنة الثقافية بالنادي
 للدكتور علي بن عبد الله الدفع
 للدكتور عبد الله أحمد باقازي
 للمرحوم عبد القدس الأنصارى
 اللجنة الثقافية بالنادي
 للدكتور محمد بن عبد الله السلمان

١. أبو مسلم الخرساني
٢. شعربني تميم في العصر الجاهلي
٣. اللغة العربية بين القاعدة والمثال
٤. مع الشعراء
٥. الشعر السعودي بين التجديد والتقليد
٦. ديوان شعر ترانيم الرمال
٧. النزاعات الشعرية عند جماعة أبواللو
٨. أنوار ذهبية
٩. سوق الأدب والنقد في القصيم
١٠. مشاهدات في بلاد العنصريين
١١. اتجاهات الشعر المعاصر في نجد
١٢. مأدبة الله في الأرض
١٣. المختار (من مسابقات النادي)
١٤. الناجي العلمية عند القرزويني
١٥. عنصر اللون في شعر المتنبي
١٦. مع الواضح في كتاب الإشبيلي
١٧. المختار (٢) من محاضرات النادي
١٨. رشيد رضا ودعوة الشيخ محمد ابن عبد الوهاب

للدكتور عبد الله بن محمد الطيار

للدكتور عبد الله العلي الحامد

للدكتور عبد الحليم بن إبراهيم

العبد اللطيف

للشيخ عبد العزيز المسند

للأستاذ إبراهيم البليهي

لأبي عبد الرحمن بن عقيل

للدكتور طلعت صبح السيد

اللجنة الثقافية بالنادي

اللجنة الثقافية بالنادي

اللجنة الثقافية بالنادي

للدكتور رزق محمد داود

للدكتور محمد بن سعد الدببل

للأستاذ حمد بن عبد العزيز السويلم

للدكتور إبراهيم بن حمودة المشقح

للدكتور سعد بن شارع الحربي الرجل

١٩ . البنوك الإسلامية بين النظرية

والتطبيق

٢٠ . نقد على نقد

٢١ . حديث الإفك

٢٢ . الصين يأجوج و مأجوج

٢٣ . النبع الذي لا ينضب

٢٤ . العقل الأدبي (جزان)

٢٥ . العناصر البيئية في الفن القصصي

في المملكة

٢٦ . المختار (٣) دراسات أدبية ونقدية

٢٧ . المختار (٤) دراسات إسلامية

٢٨ . عندما تلتهب القواقي

٢٩ . محمد هاشم رشيد شعره وشاعريته

٣٠ . المقاييس البلاغية والنقدية في نقد

أشعار العرب لابن رشيق القيرواني

٣١ . الاتجاه الفني في تراثنا النكدي

والبلاغي

٣٢ . المراقة مفترق الطرق بين

الاستقامة والانحراف

٣٣ . الأحكام التي تخالف فيها المرأة الرجل